



Aufliegende Absturzsicherung FPS Overlaying Fall Prevention System FPS



SMART FRAMES - *Mein System*

Clever. Smart. Unschlagbar günstig.



Clever. Im Detail

Smart Frames ist die clevere Alternative für Ihr Volumengeschäft. Das heißt für Sie: Ein hochwertiges Holz/Metall-System ohne Werkzeug-Umstellung, vorbereitete Stammdaten-Lösungen für alle namhaften Fensterbau-Softwares, direkte Ansprechpartner und die Wahl der besten Lösung für Ihre Objektanforderung.

Smart. In der Anwendung

Smart Frames überzeugt durch ein elegantes, modulares Rahmensystem mit höchster Funktionalität und optimalen Wärmeschutz. Abgerundet durch intelligente Lösungen, ein schlankes Sortiment einschließlich Zubehör und schnelle digitale Bestelllösungen ohne Umwege.

Unschlagbar günstig.

Die Konzentration bei Smart Frames auf die wesentlichen Funktionen und Nutzen spiegeln sich im besten Preis-Leistungsverhältnis wider. Dies bedeutet jedoch nicht, den Verzicht auf Erforderliches und Bewährtes. Ein weiteres Plus: Bei Smart Frames erhalten Sie durch integrierte Herstell- und Vertriebsprozesse beste Qualität, professionelle Verpackungslösungen und termingerechte Lieferungen.

SMART FRAMES - *My system*

Clever. Smart. Unbeatable cheap.



Clever. In detail

Smart Frames is the smart alternative for your volume business. For you this means: A high-quality wood / metal system without changing tools, prepared master data solutions for all well-known window construction software, direct contact persons and the choice of the best solution for your property requirements.

Smart. In the application

Smart Frames impresses with an elegant, modular frame system with the highest functionality and optimal thermal protection. Rounded off by intelligent solutions, a lean range including accessories and quick digital ordering solutions without detours.

Unbeatable cheap.

The focus with Smart Frames on the essential functions and benefits is reflected in the best price-performance ratio. However, this does not mean renouncing what is necessary and what is tried and tested. Another plus: With Smart Frames you get the best quality, professional packaging solutions and on-time deliveries through integrated manufacturing and sales processes.

SmartFrames ABSTURZSICHERUNG | Overlaying Fall Prevention System

Blickfang Sicherheit | Eye-catching safety

► Systembeschreibung | System Description

Bodentiefe Fenster und Festverglasungen erfreuen sich sowohl im Objektbau, als auch im Eigenheim großer Beliebtheit. In der modernen Architektur bieten sie zahlreichen Gestaltungsmöglichkeiten, und werden dem Wunsch vieler Bauherren nach hellen, lichtdurchfluteten Räumen gerecht. Für bodentiefe Fenster (französische Balkone) und Festverglasungen ist zu beachten, dass Maßnahmen zur Absturzsicherung getroffen werden müssen, sobald diese nicht auf eine ebenerdige Terrasse oder einen gesicherten Balkon führen. Hierbei sind die nationalen / regionalen Baubestimmungen zwingend zu berücksichtigen (Planungsaufgabe). Die SmartFrames „Absturzsicherung FPS“ vereint moderne Bauweise, Sicherheit und Transparenz mit einem eleganten, zeitlosen Design.

Floor-level windows and fixed glazing are very popular both in commercial buildings and in private homes. In modern architecture, they offer numerous design options and meet the wishes of many building owners for bright, light-flooded rooms. For floor-to-ceiling windows (French balconies) and fixed glazing, it should be noted that fall protection measures must be taken as soon as they do not lead to a ground-level terrace or a secured balcony. The national / regional building regulations must be taken into account here (planning task). The SmartFrames "Fall Protection FPS" combines modern construction, safety and transparency with an elegant, timeless design.

► Produktdetails | Product Details

- Erhältlich in passgenauen, positionsbezogenen Sets inkl. erforderlichem Zubehör.
- Umfangreiche Dokumentation inkl. Bestellformular und Glasstatik-Tabellen.
- Verdeckt liegende Befestigung.
- Kann auf alle gängigen Rahmenmaterialien montiert werden.
- Nachweis nach DIN 18008-4 mit abP vorhanden. Jetzt auch mit Zulassung für Österreich und Schweiz.
- Glasscheibe kann an der Baustelle montiert / demontiert werden.
- Auch nachträgliche Adaptierung möglich.
- Unabhängig vom eingesetzten Beschlagsystem.

- Available in precisely fitting, item-related sets including the required accessories.
- Detailed documentation including order form and glass statics tables.
- Invisible mounting. Can be mounted on all conventional frame materials.
- Proof according to DIN 18008-4 with abP available. Now also with approval for Austria and Swiss.
- Glass pane can be mounted/removed on site.
- Additional adaption is also possible.
- Suitable for all fittings.



Kapitel 1 Chapter 1	Artikelübersicht Article Overview	07 - 12
Kapitel 2 Chapter 2	Hinweis Note	13
Kapitel 3 Chapter 3	Holz-Aluminium Fenstersysteme Wood-Aluminium Window Systems	14 - 26
Kapitel 4 Chapter 4	Holz Fenstersysteme Wooden Window Systems	27 - 37
Kapitel 5 Chapter 5	Holz-Aluminium Fenstersysteme Smart RS FB Wood-Aluminium Window Systems Smart RS FB	38 - 48
Kapitel 6 Chapter 6	Verarbeitungshinweise Processing Guidelines	49 - 58
Kapitel 7 Chapter 7	Glasstatik Glass Static	59 - 63
Kapitel 8 Chapter 8	Bestellformular Order Form Care & Maintenance	64 - 65
Kapitel 9 Chapter 9	Pflege & Wartung Care & Maintenance	66 - 68

Bitte beachten:

Mit dem Erscheinen der neuen Kataloge erhalten alle Verarbeitungszeichnungen eine sogenannte „K-Nummer“. Diese Nummer dient der eindeutigen Identifizierung einer Zeichnung und ihres Versionsstandes. Da diese Zeichnungen die technischen Entwicklungen dokumentieren und dem Änderungsdienst unterliegen, geben Sie bitte bei Rückfragen zur Verarbeitung stets diese Nummer an.

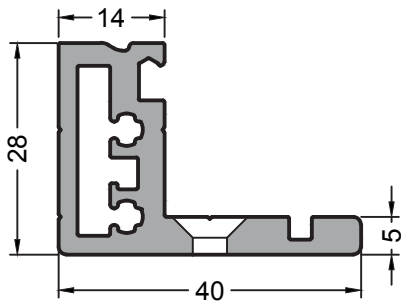
Die Weiterverarbeitung von SmartFrames Produkten bedarf grundsätzlich Fachkenntnisse des Tischlerei- oder Metallbauhandwerks. Diese Montageanleitung gilt nur in Verbindung mit weiteren produktspezifischen Dokumenten, im Besonderen der Bestell- und Verarbeitungshinweise. Die aktuellen Systemunterlagen finden sie unter: <http://www.smart-frames.net>.

Außer den in der Montageanleitung und den produktspezifischen Dokumenten beschriebenen Tätigkeiten dürfen am Produkt keine Veränderungen vorgenommen werden.

Please note:

With the advent of new catalogs all processing drawings received so-called “K-number”. This number is used to uniquely identify a drawing and its version level. These drawings document the technical developments and are a subject for updating. In case of questions for processing, please refer to this number.

The further processing of SmartFrames products require specific knowledge of carpentry or metal construction craft. This assembly instruction are only valid in combination with other product-specific documents, particular with the order and processing guidelines. The current system documents are available at: <http://www.smart-frames.net>. Apart from the instructions described in the installation manual and the product-specific documents, no modifications on the product are allowed.



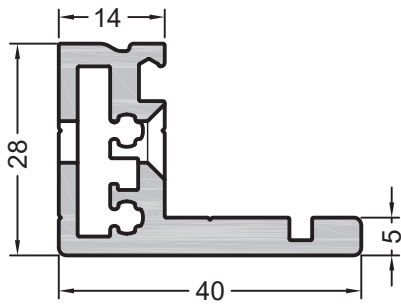
Artikelnummer
Item number 587757/BA00

Produktbezeichnung
Product designation GTR 40

Produkt Gruppe
Product group Grundprofil
Base profile

Profil ist unten alle 75 mm vorgebohrt | Profile is pre-drilled all 75 mm below

System System	Material Material	VE PU
FPS	Aluminium	6,00 m



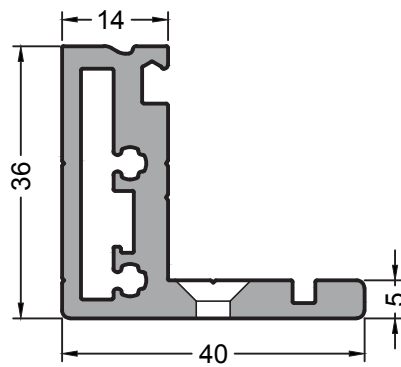
Artikelnummer
Item number 587757/BA02

Produktbezeichnung
Product designation GTR 40-SG

Produkt Gruppe
Product group Grundprofil
Base profile

Profil ist seitlich alle 75 mm vorgebohrt | Profile is pre-drilled all 75 mm sideways

System System	Material Material	VE PU
FPS	Aluminium	6,00 m



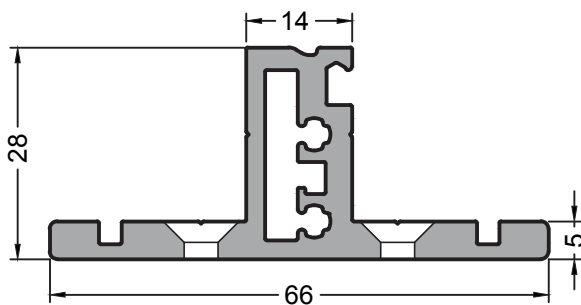
Artikelnummer
Item number 588630

Produktbezeichnung
Product designation GTR 40/36

Produkt Gruppe
Product group Grundprofil
Base profile

Profil ist alle 37,5 mm vorgebohrt | Profile is pre-drilled all 37,5 mm

System System	Material Material	VE PU
FPS	Aluminium	6,00 m



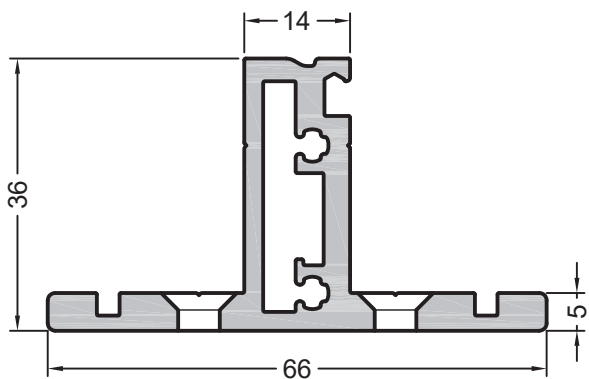
Artikelnummer
Item number 588668

Produktbezeichnung
Product designation GTR 66

Produkt Gruppe
Product group Grundprofil
Base profile

Profil ist alle 75 mm vorgebohrt | Profile is pre-drilled all 75 mm

System System	Material Material	VE PU
FPS	Aluminium	6,00 m



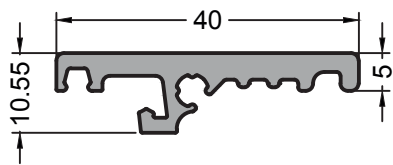
Artikelnummer
Item number 588442

Produktbezeichnung
Product designation GTR 66/36

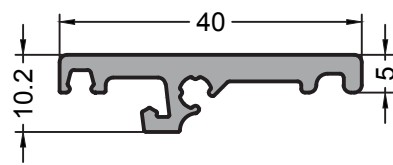
Produkt Gruppe
Product group Grundprofil
Base profile

Profil ist alle 75 mm vorgebohrt | Profile is pre-drilled all 75 mm

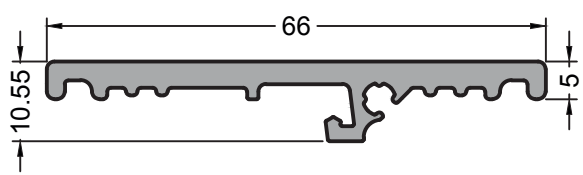
System System	Material Material	VE PU
FPS	Aluminium	6,00 m



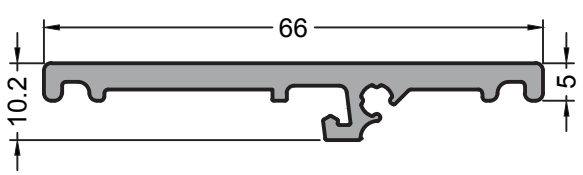
Artikelnummer Item number	553717		
Produktbezeichnung Product designation	ATR 40 B		
Produkt Gruppe Product group	Abdeckprofil Cover profile		
Für pulverbeschichtete Profile For powder coated profiles			
System System	Material Material	VE PU	
FPS	Aluminium	6,00 m	



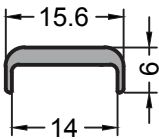
Artikelnummer Item number	553405		
Produktbezeichnung Product designation	ATR 40 E		
Produkt Gruppe Product group	Abdeckprofil Cover profile		
Für Profile mit Eloxaloberfläche For anodized profiles			
System System	Material Material	VE PU	
FPS	Aluminium	6,00 m	



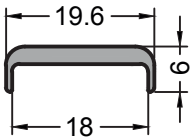
Artikelnummer Item number	554713		
Produktbezeichnung Product designation	ATR 66 B		
Produkt Gruppe Product group	Abdeckprofil Cover profile		
Für pulverbeschichtete Profile For powder coated profiles			
System System	Material Material	VE PU	
FPS	Aluminium	6,00 m	



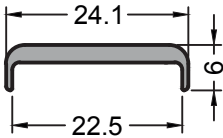
Artikelnummer Item number	554379		
Produktbezeichnung Product designation	ATR 66 E		
Produkt Gruppe Product group	Abdeckprofil Cover profile		
Für Profile mit Eloxaloberfläche For anodized profiles			
System System	Material Material	VE PU	
FPS	Aluminium	6,00 m	



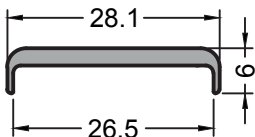
Artikelnummer Item number	553584		
Produktbezeichnung Product designation	KTS 15.6		
Produkt Gruppe Product group	Kantenschutz Edge guard		
Für Glasdicke 12.76 For glass thickness 12.76			
System System	Material Material	VE PU	
FPS	Aluminium	6,00 m	



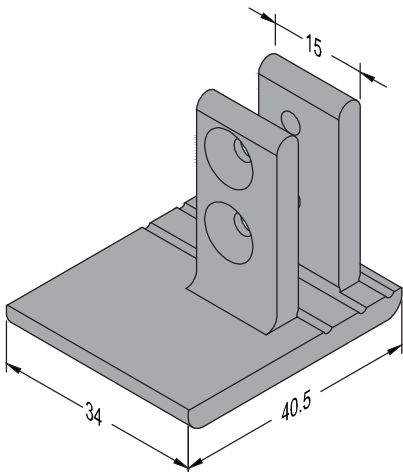
Artikelnummer Item number	553586		
Produktbezeichnung Product designation	KTS 19.6		
Produkt Gruppe Product group	Kantenschutz Edge guard		
Für Glasdicke 16.76 For glass thickness 16.76			
System System	Material Material	VE PU	
FPS	Aluminium	6,00 m	



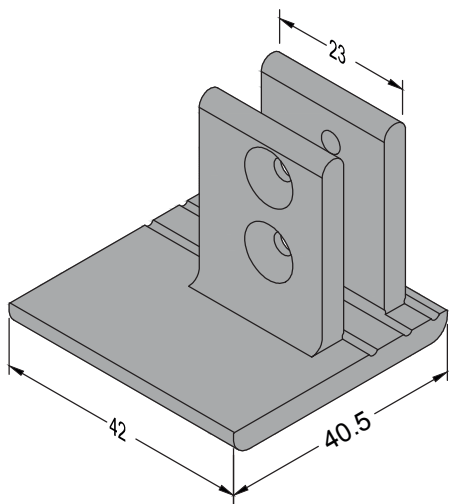
Artikelnummer Item number	554659		
Produktbezeichnung Product designation	KTS 24.6		
Produkt Gruppe Product group	Kantenschutz Edge guard		
Für Glasdicke 20.76 For glass thickness 20.76			
System System	Material Material	VE PU	
FPS	Aluminium	6,00 m	



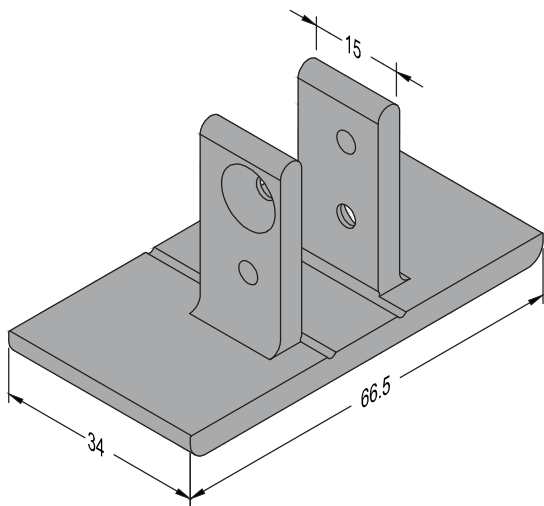
Artikelnummer Item number	554660		
Produktbezeichnung Product designation	KTS 28.6		
Produkt Gruppe Product group	Kantenschutz Edge guard		
Für Glasdicke 24.76 For glass thickness 24.76			
System System	Material Material	VE PU	
FPS	Aluminium	6,00 m	



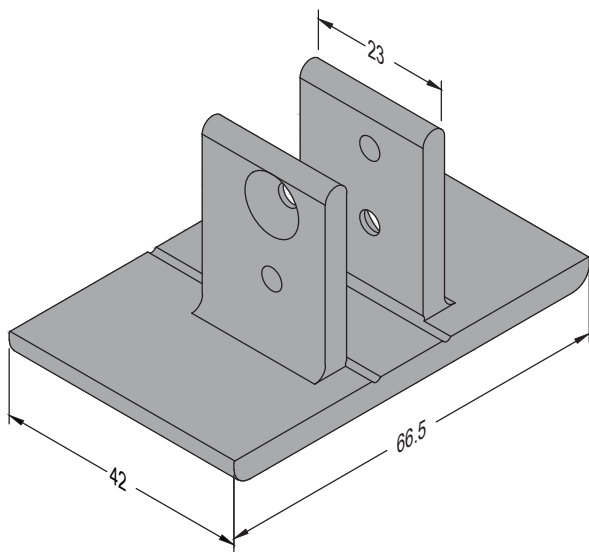
Artikelnummer Item number	554746/BA00		
Produktbezeichnung Product designation	DTR 40 N		
Produkt Gruppe Product group	Deckel Cap		
Alle Oberflächen möglich All surfaces available			
System System	Material Material	VE PU	Stück pcs.
FPS	Aluminium	4,00	



Artikelnummer Item number	554746/BA01		
Produktbezeichnung Product designation	DTR 40/42 N		
Produkt Gruppe Product group	Deckel Cap		
Alle Oberflächen möglich All surfaces available			
System System	Material Material	VE PU	
FPS	Aluminium	4,00	Stück pcs.



Artikelnummer Item number	554747/BA00		
Produktbezeichnung Product designation	DTR 66		
Produkt Gruppe Product group	Deckel Cap		
Alle Oberflächen möglich All surfaces available			
System System	Material Material	VE PU	
FPS	Aluminium	2,00	Stück pcs.



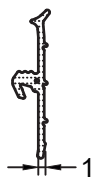
Artikelnummer Item number	554747/BA01		
Produktbezeichnung Product designation	DTR 66/42		
Produkt Gruppe Product group	Deckel Cap		
Alle Oberflächen möglich All surfaces available			
System System	Material Material	VE PU	
FPS	Aluminium	2,00	Stück pcs.



Artikelnummer Item number	E000333	
Produktbezeichnung Product designation	HA 3060/4 ST-N	
Produkt Gruppe Product group	Dichtung für Trockenverglasung Gasket for dry glazing	
Für Glasdicke 16,76 / 24,76 For glass thickness 16.76 / 24.76		
Material Material	EPDM schwarz gleitpolymerbesch. EPDM black gliding polymer coated	
System System		VE PU
FPS		100 m



Artikelnummer Item number	E000025	
Produktbezeichnung Product designation	HA 3060/5 ST	
Produkt Gruppe Product group	Dichtung für Trockenverglasung Gasket for dry glazing	
Für Glasdicke 12,76 / 20,76 For glass thickness 12.76 / 20.76		
Material Material	EPDM schwarz gleitpolymerbesch. EPDM black gliding polymer coated	
System System		VE PU
FPS		100 m



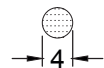
Artikelnummer Item number	E002537	
Produktbezeichnung Product designation	HA 3065/1 m.F.	
Produkt Gruppe Product group	Innere Verglasungsdichtung Inside glazing gasket	
Für Glasdicke 17,52 / 25,52 For glass thickness 17.50 / 25.52		
Material Material	EPDM schwarz trocken EPDM black dry	
System System		VE PU
FPS		100 m



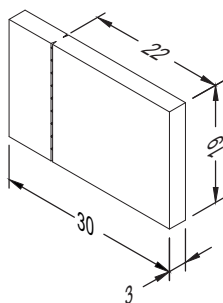
Artikelnummer Item number	7030652	
Produktbezeichnung Product designation	HA 3065/2 m.F.	
Produkt Gruppe Product group	Innere Verglasungsdichtung Inside glazing gasket	
Für Glasdicke 16,76 / 24,76 For glass thickness 16.76 / 24.76		
Material Material	EPDM schwarz trocken EPDM black dry	
System System		VE PU
FPS		100 m



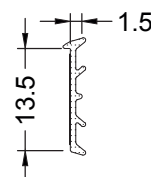
Artikelnummer Item number	7030655	
Produktbezeichnung Product designation	HA 3065/5 m.F.	
Produkt Gruppe Product group	Innere Verglasungsdichtung Inside glazing gasket	
Für Glasdicke 12,76 / 20,76 For glass thickness 12.76 / 20.76		
Material Material	EPDM schwarz trocken EPDM black dry	
System System		VE PU
FPS		100 m



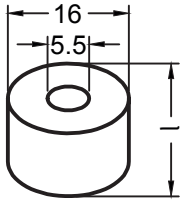
Artikelnummer Item number	750033	
Produktbezeichnung Product designation	750033 EPDM	
Produkt Gruppe Product group	Dichtschnur Gasket cord	
Material Material	EPDM schwarz trocken EPDM black dry	
System System		VE PU
FPS		100 m



Artikelnummer Item number	GA 22.30	
Produktbezeichnung Product designation	E005792	
Produkt Gruppe Product group	Glasauflage glass support	
Einseitig selbstklebend Self-adhesive on one side		
Material Material	EPDM schwarz EPDM black	
System System		VE PU
FPS	100	Stück pcs.



Artikelnummer Item number	770009	
Produktbezeichnung Product designation	770009	
Produkt Gruppe Product group	Dichtung Dichtung	
Material Material	EPDM schwarz trocken EPDM black dry	
System System		VE PU
FPS		50 m



Artikelnummer Item number	E001018		
Produktbezeichnung Product designation	HTR 16/14		
Produkt Gruppe Product group	Abstandshülse Distance sleeve		
Material Material	Aluminium Aluminium		
System System		VE PU	
FPS		50 Stück pcs.	

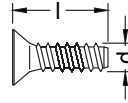


Tabelle table 2			
Senkblechschraube Countersunk screw		zur Deckelbefestigung for cover mounting	
Artikelnummer Item number	E002535	E002536	
Produktbezeichnung Product designation	VA 4,2 x 14	VA 4,2 x 22	
Länge Length "l"	14 mm	22 mm	
Material Material	Edelstahl Stainless steal	Ø "d"	4,2 mm
Verpackungseinheit Packing unit	100	Stück pcs.	

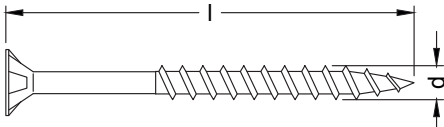
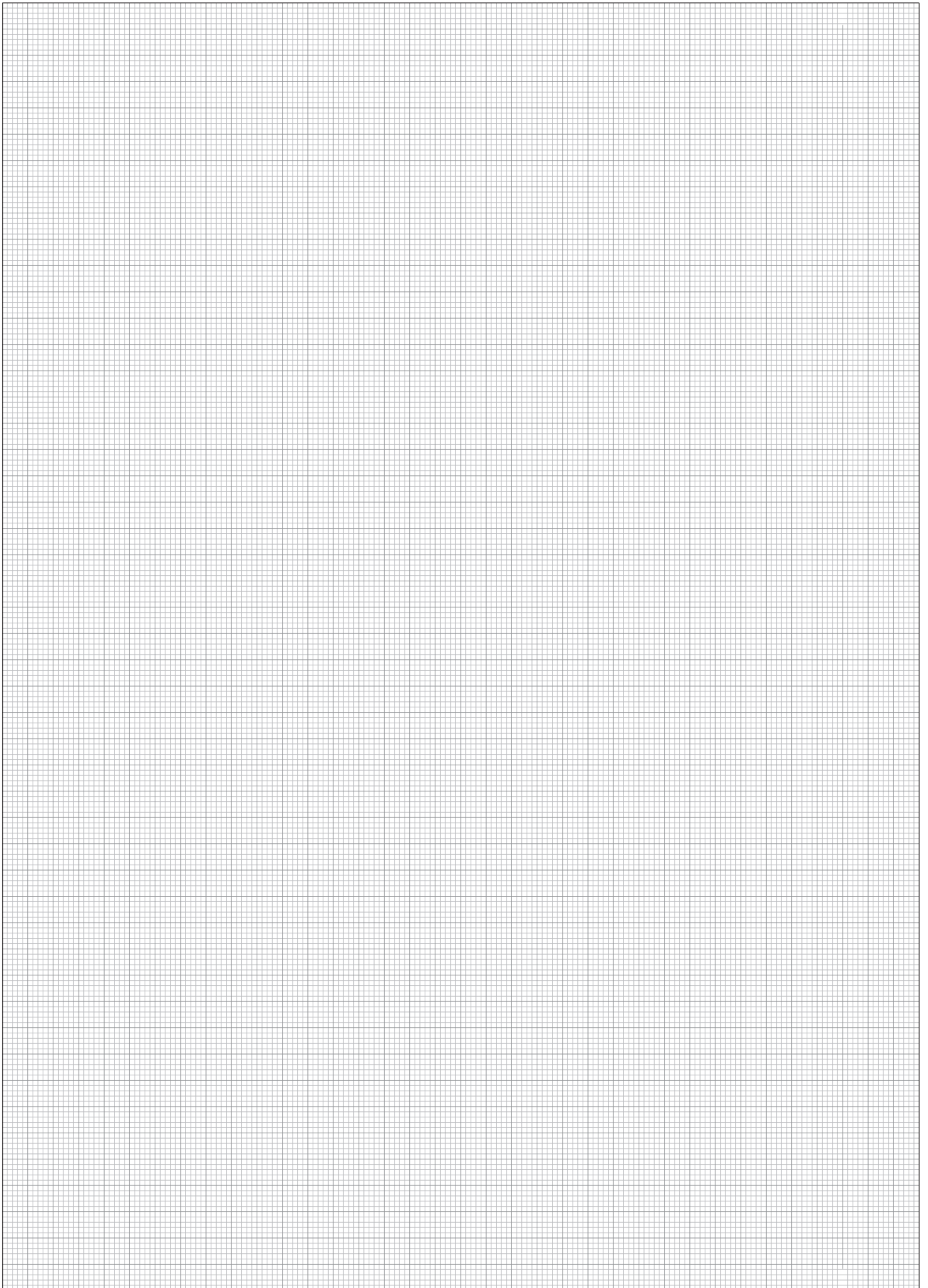
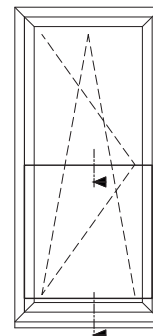
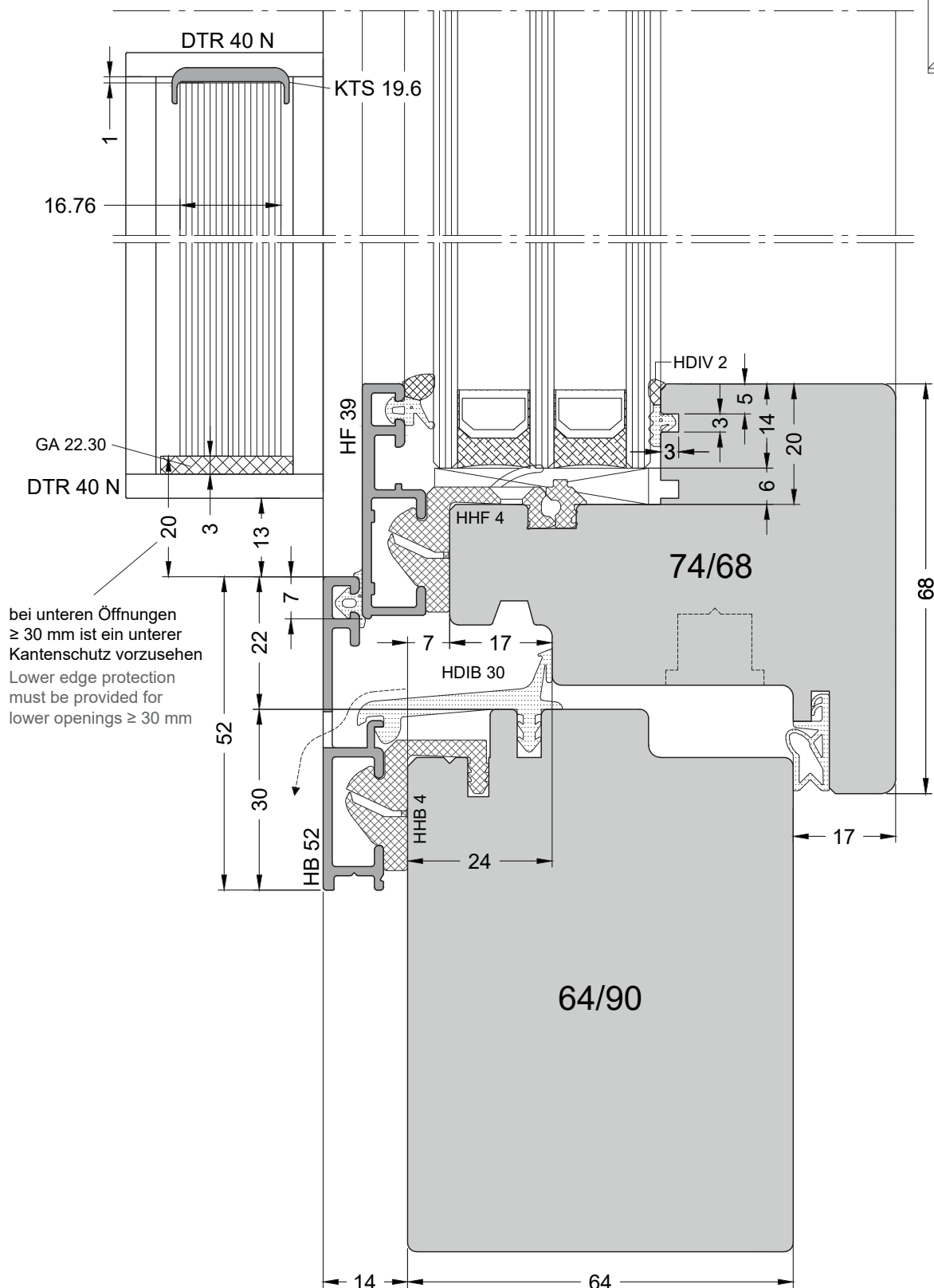


Tabelle table 3						
Holzschraube Woodscrew		für Holz-Systeme und Holz-Aluminium-Systeme for wood and wood aluminium systems				
Artikelnummer Item number	800207	E000328	E003992	800208	E002533	E002534
Produktbezeichnung Product designation	VA 5 x 50	VA 5 x 60	VA 5 x 70	VA 5 x 80	VA 5 x 90	VA 5 x 100
Länge Length "l"	50 mm	60 mm	70 mm	80 mm	90 mm	100 mm
Material Material	Edelstahl Stainless steal	Verpackungseinheit Packing unit		100 Stück piece	Ø "d"	5 mm

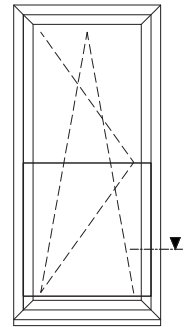


Absturzsicherung FPS mit GTR 40 - Glasstärke 16,76 mm FPS fall protection with GTR 40 - 16.76 mm glass thickness

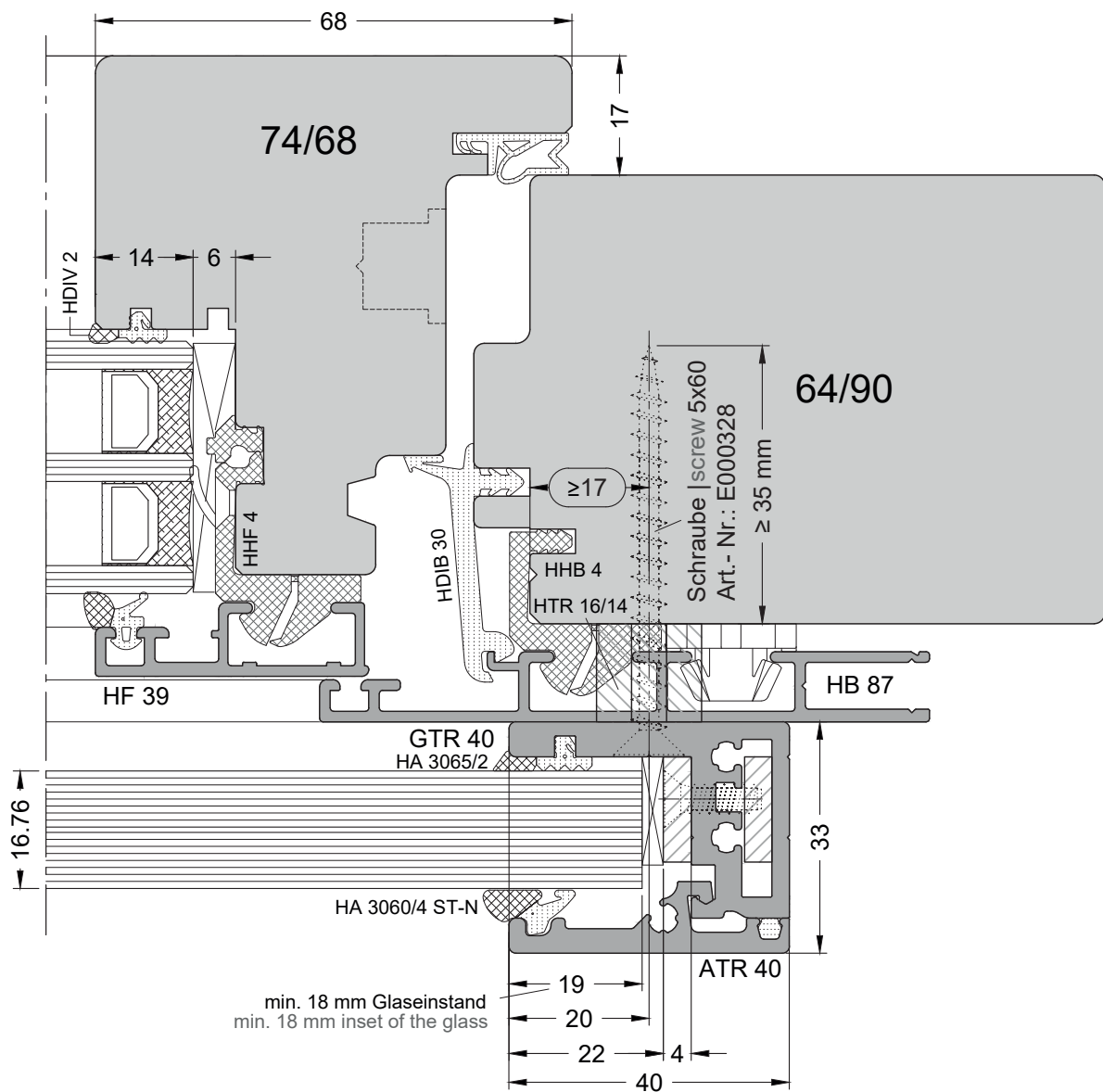
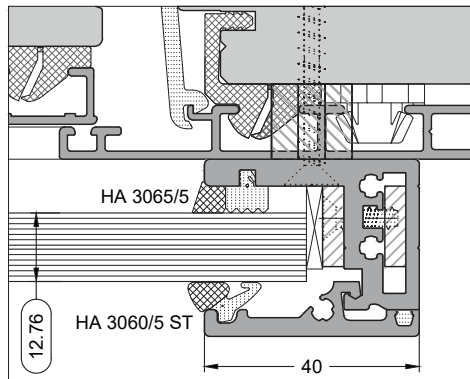


Absturzsicherung FPS mit GTR 40 - Glasstärke 16,76 mm FPS fall protection with GTR 40 - 16.76 mm glass thickness

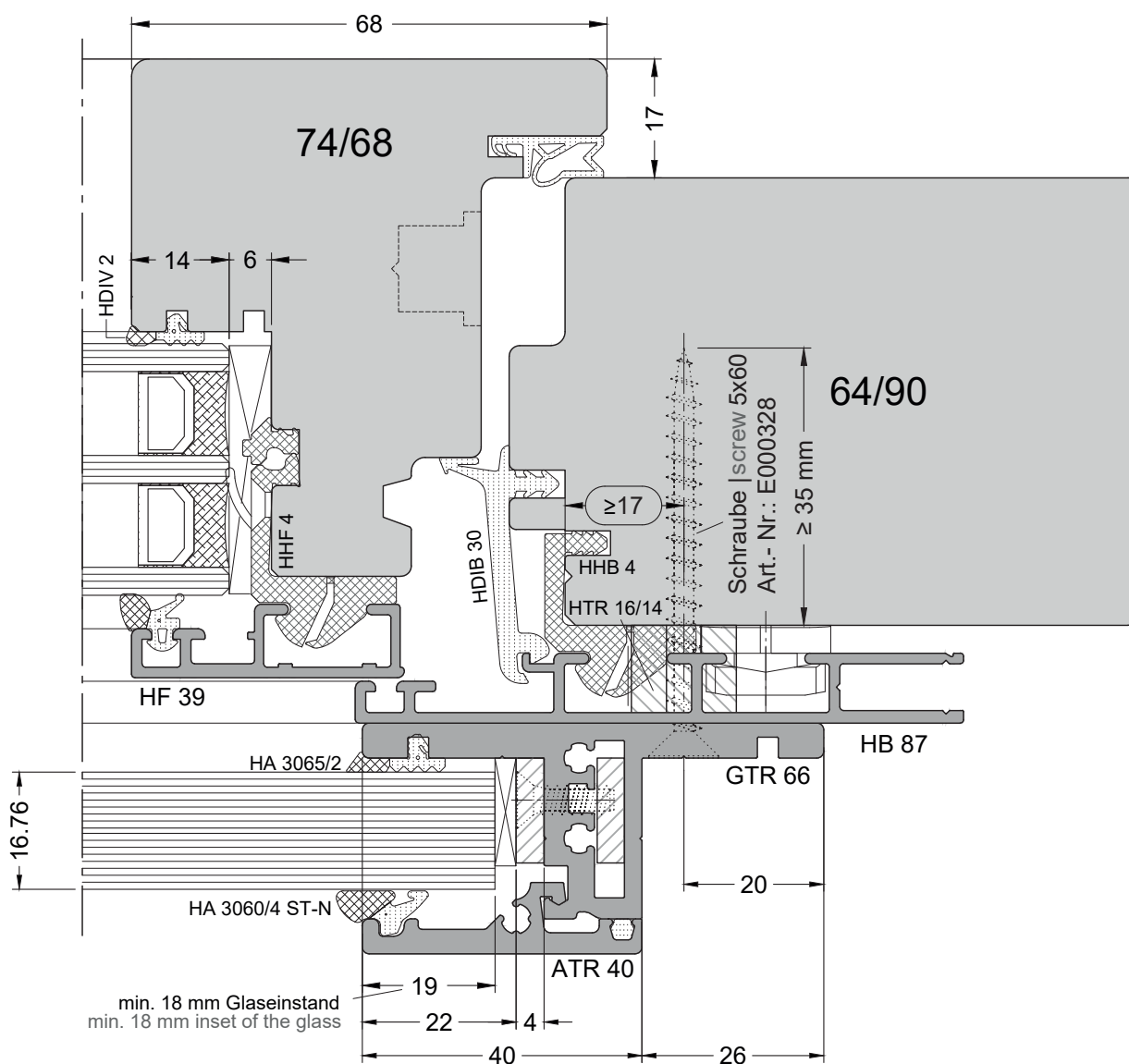
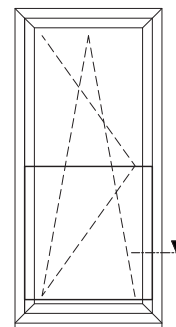
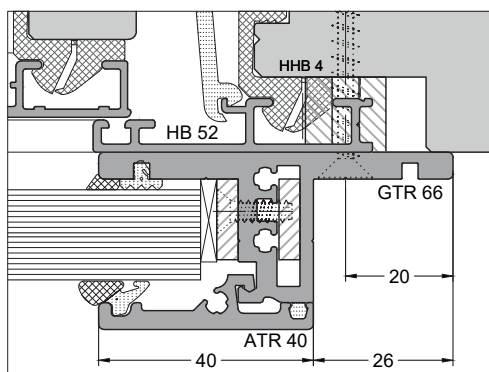
Detail Glasstärke 12,76
Detail glass thickness 12.76



3



Absturzsicherung FPS mit GTR 40 - Glasstärke 16,76 mm FPS fall protection with GTR 40 - 16.76 mm glass thickness

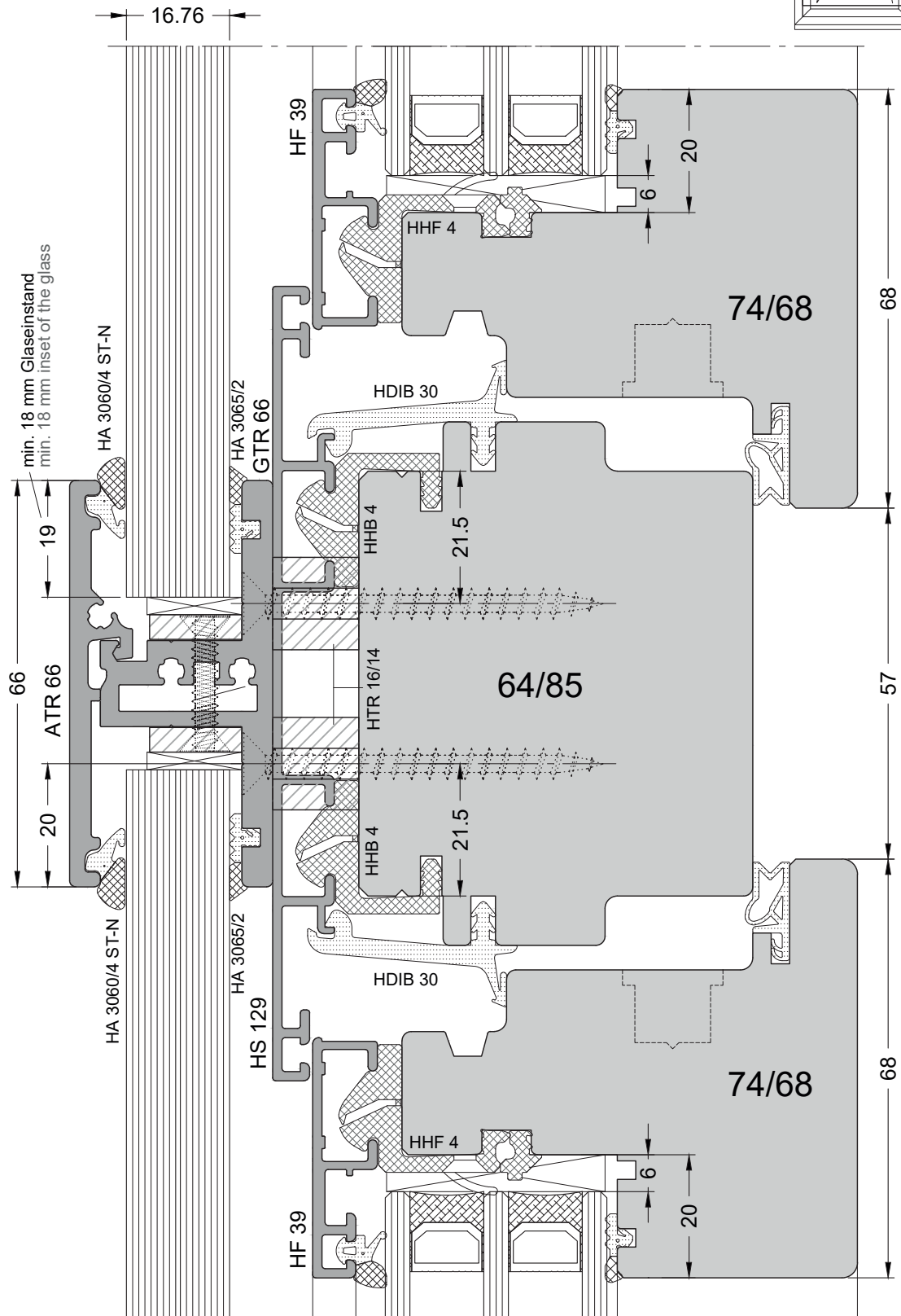
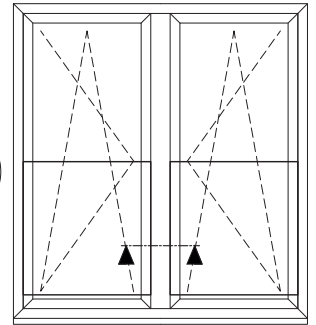


Absturzsicherung FPS mit GTR 66 - Glasstärke 16,76 mm FPS fall protection with GTR 66 - 16.76 mm glass thickness



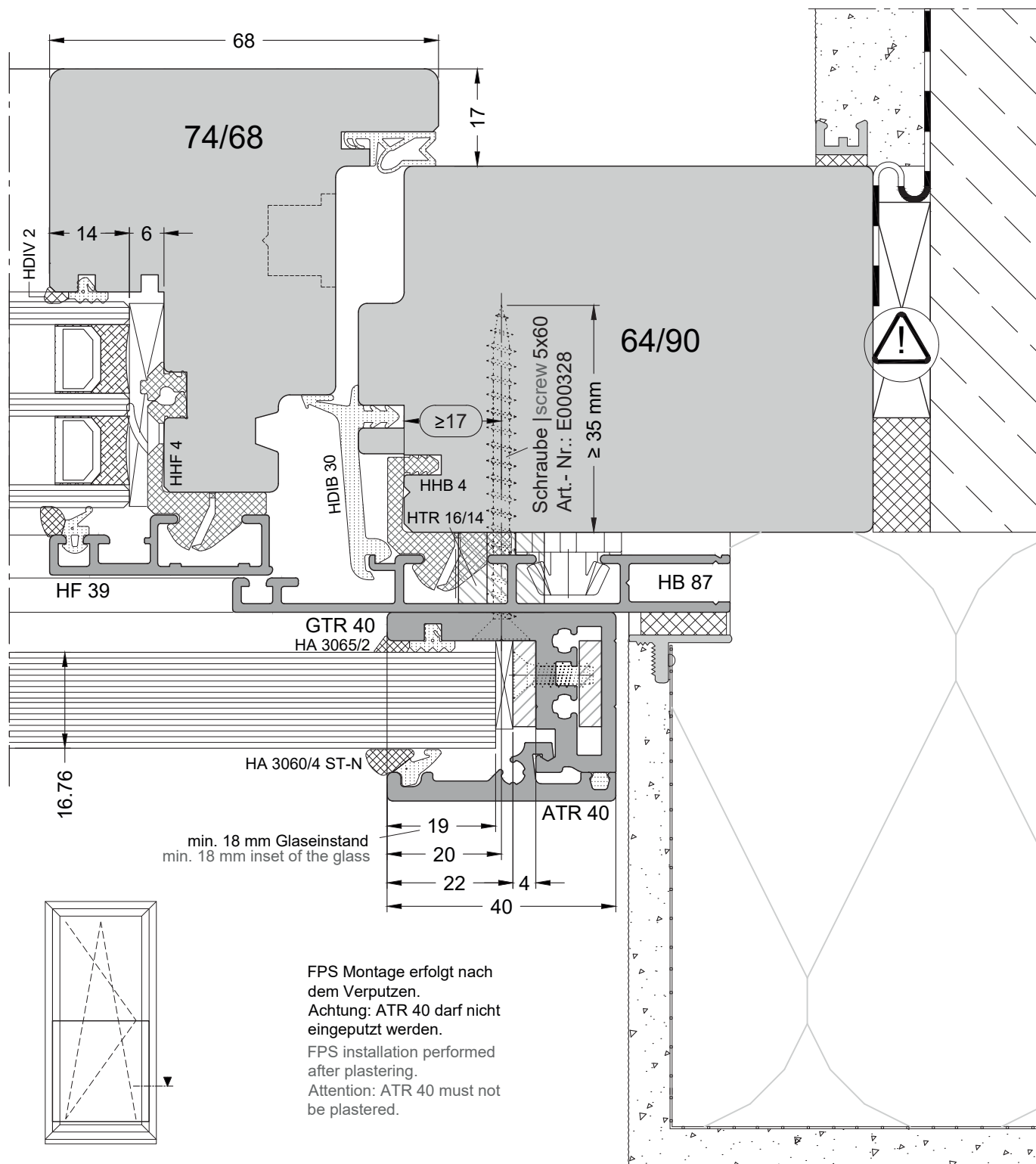
Das Setzholz, wie auch die Verbindung zwischen Rahmen und Setzholz, müssen den statischen sowie den Anforderungen für die Absturzsicherheit entsprechen.

The set wood as well as the connection between the frame and the set wood must meet the static and fall safety requirements.



Absturzsicherung FPS mit GTR 40 - Einbaubeispiel Wandanschluss

FPS fall protection with GTR 40 - Wall structure connection area installation example



Befestigung Bauelemente nach statischen Erfordernissen unter Berücksichtigung europäischer / nationaler Normung sowie evtl. zusätzlicher regionaler und bauvorhabenbezogener Richtlinien / Vorschriften, SIA 331 Pkt. 2.4 und Pkt. 5; ggf. auch ETB-Richtlinie (2,8 kN / pro Befestigungspunkt).
Fastening of structural elements according to static requirements, taking into account European / national standardization as well as any additional regional and building project-related guidelines / regulations, SIA 331 point 2.4 and point 5; possibly also ETB guideline (2.8 kN / per fastening point).

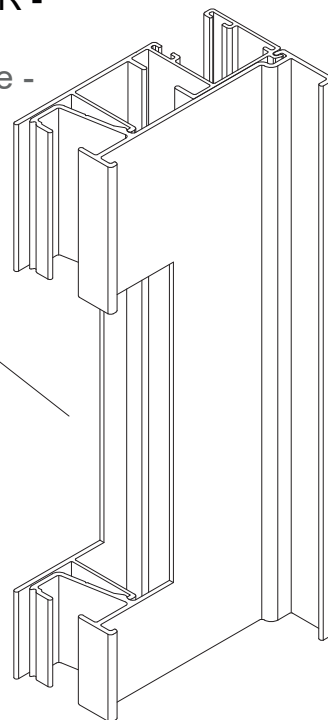
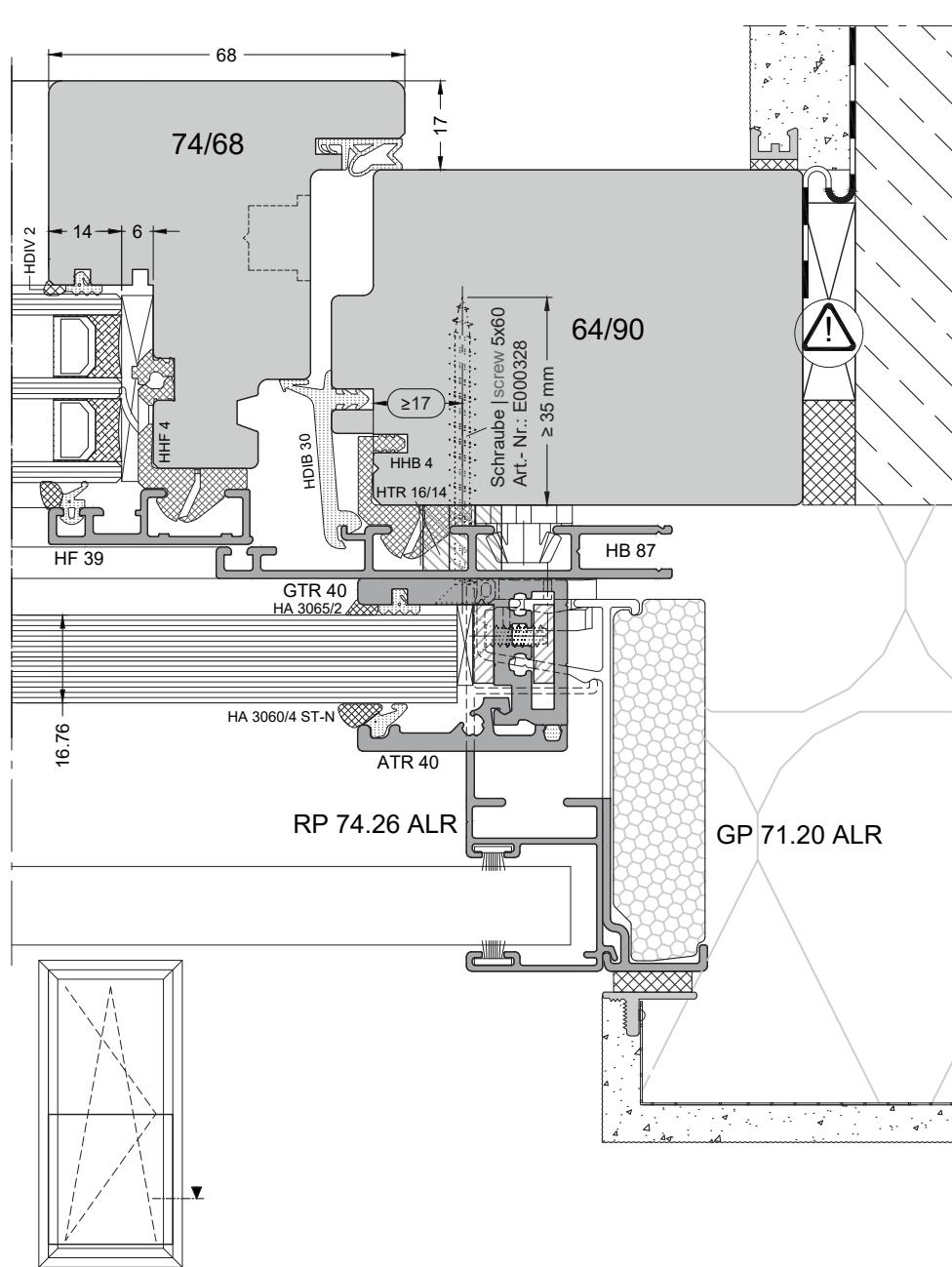
3



SF
Nr. K-03215
Version: 00

Absturzsicherung FPS mit GTR 40 - Rollladenführung RP 74.26 ALR - GP 71.20 ALR für außenliegende Revisionsdeckel FPS fall protection with GTR 40 - RP 74.26 ALR rolling shutter guide - GP 71.20 ALR for exterior inspection cover

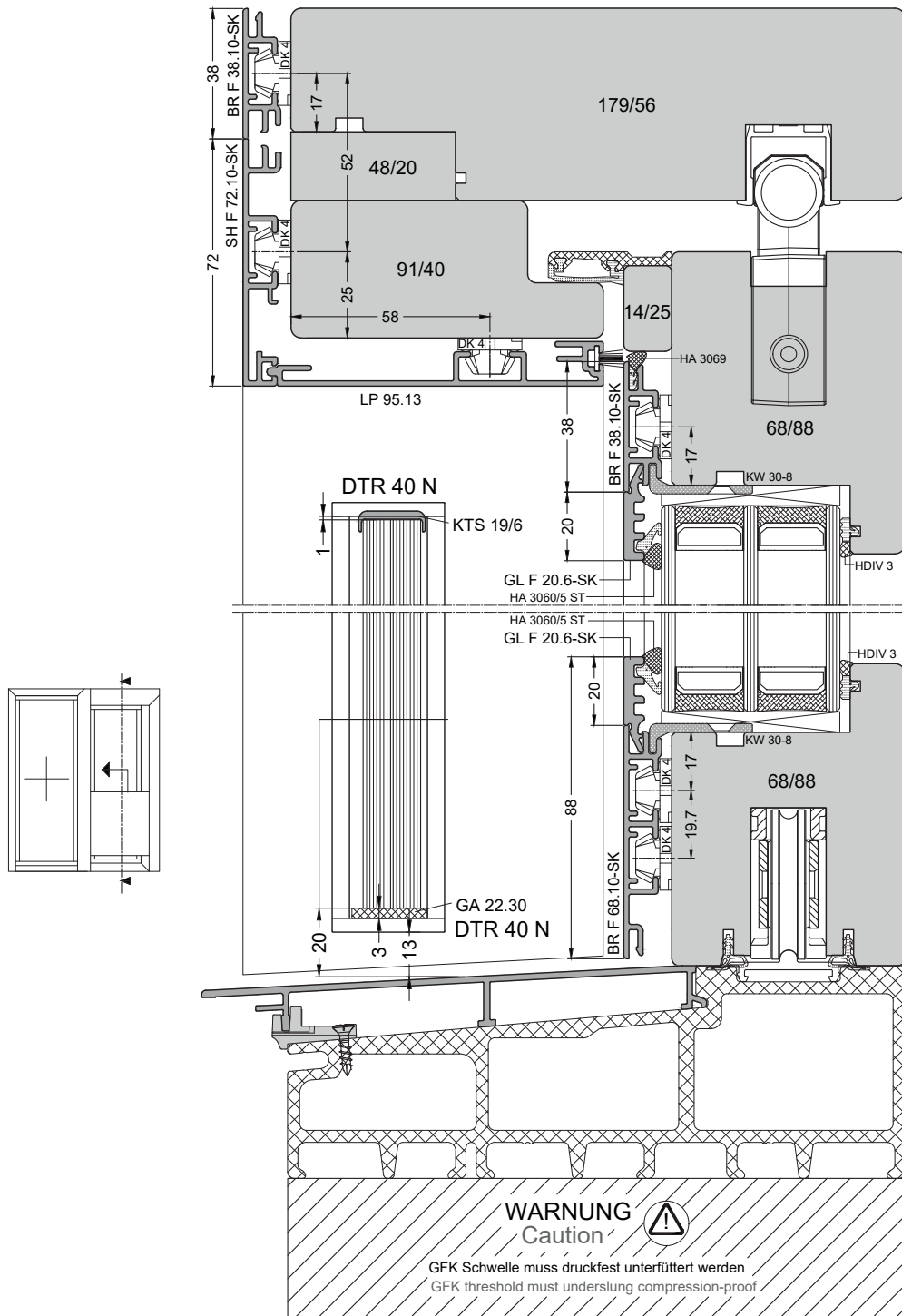
Rollladenprofil muss im Bereich der
Absturzsicherung ausgeklinkt werden!
The rolling shutter guide must be notched in
the fall protection area!



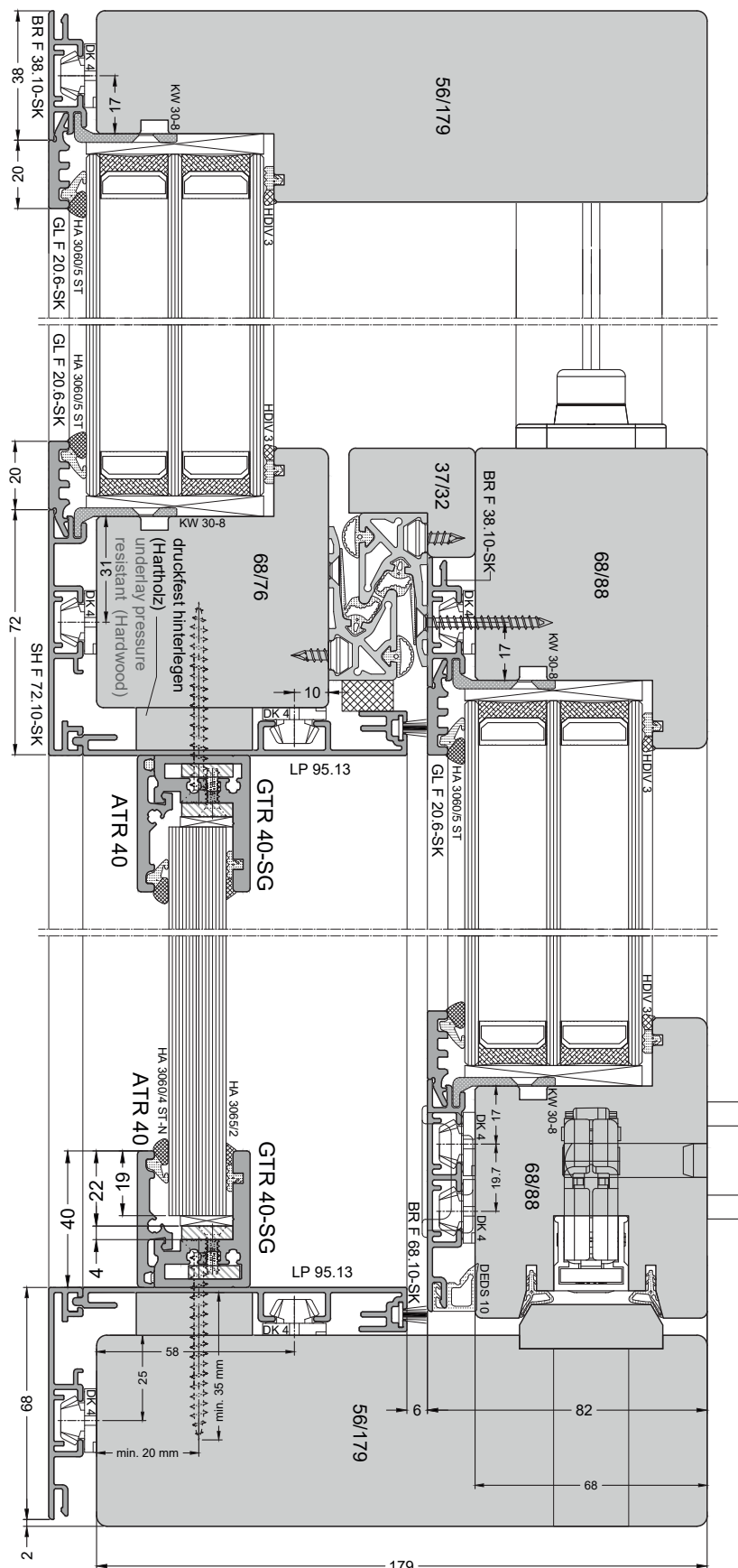
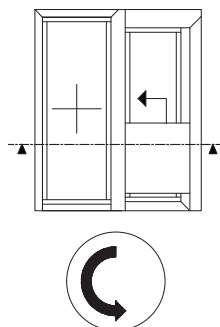
Befestigung Bauelemente nach statischen Erfordernissen unter Berücksichtigung europäischer / nationaler Normung sowie evtl. zusätzlicher regionaler und bauvorhabenbezogener Richtlinien / Vorschriften, SIA 331 Pkt. 2.4 und Pkt. 5; ggf. auch ETB-Richtlinie (2,8 kN / pro Befestigungspunkt).
Fastening of structural elements according to static requirements, taking into account European / national standardization as well as any additional regional and building project-related guidelines / regulations, SIA 331 point 2.4 and point 5; possibly also ETB guideline (2.8 kN / per fastening point).



Absturzsicherung FPS Hebe-Schiebe-Tür mit GTR 40 - Glasstärke 16,76 mm
FPS fall protection lifting sliding door GTR 40 - 16.76 mm glass thickness



Absturzsicherung FPS Hebe-Schiebe-Tür mit GTR 40 - Glasstärke 16,76 mm FPS fall protection lifting sliding door GTR 40 - 16.76 mm glass thickness



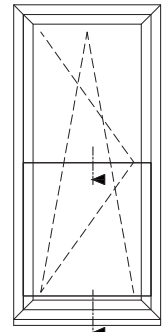
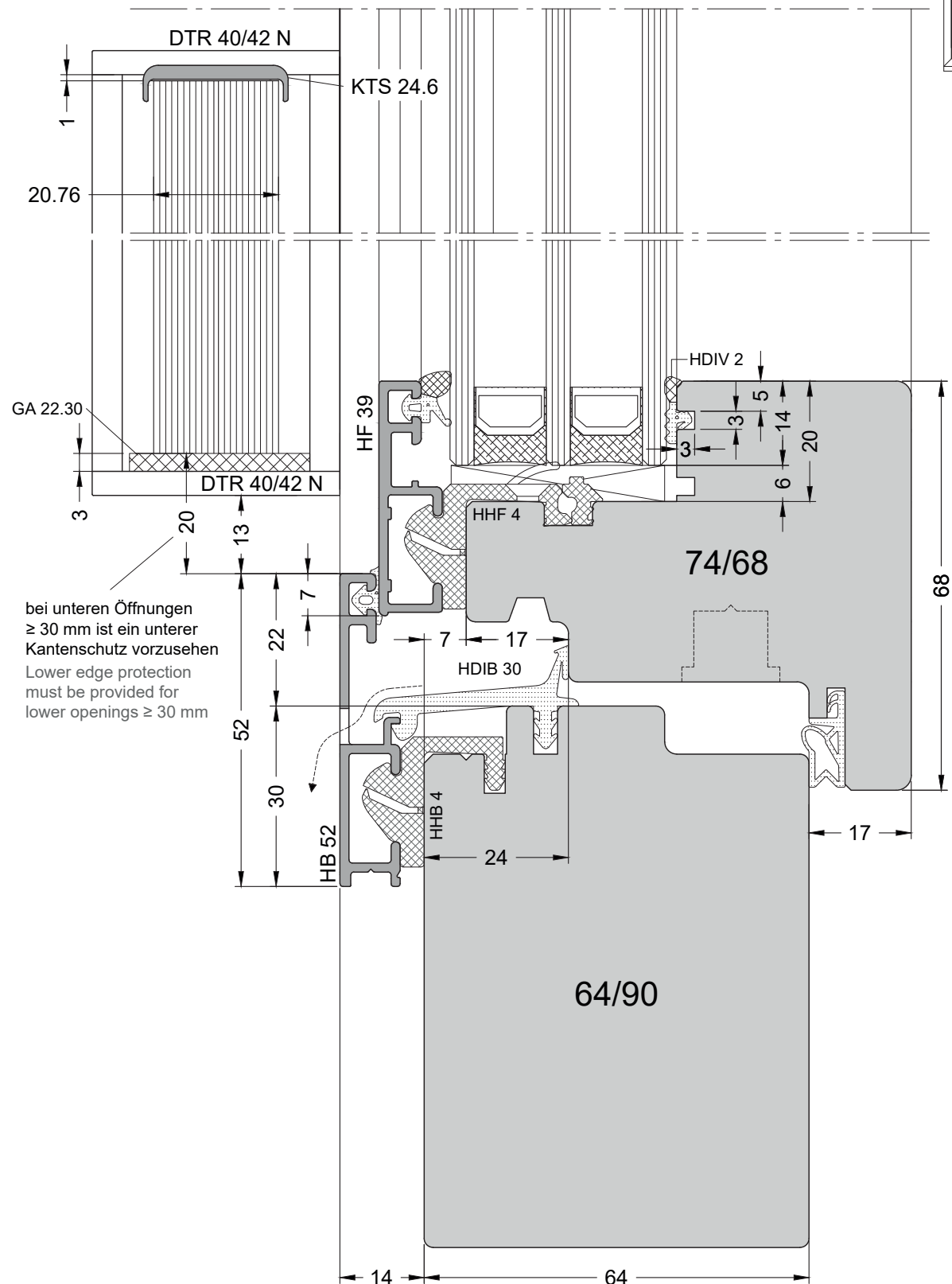
Die Verbindung zwischen Rahmen und Bodenschwelle muss die Anforderung für Absturzsicherheit erfüllen. Entsprechende Befestigung ist mit dem Beschlagshersteller zu klären.
Bei Befestigung in der Rahmenlaibung muss das Holz mindestens eine Rohdichte von 420 kg/m³ aufweisen. The connection between frame and threshold must satisfy the fall protection safety requirements. Corresponding connection must be purchased from the fitting manufacturers.
The wood must have a gross density of at least 420 kg/m³ when fixed in the reveal.

Laibungsverschraubung: Die Anzahl und Position der Schrauben zur Befestigung des GTR-Profiles ist analog wie bei Direktverschraubung auszuführen. Die Laibung muss aus Hartholz oder Aluminium bestehen und ausreichend fest (Standisicherheitsnachweis) mit dem Baukörper verbunden sein. Wird in eine Laibung aus Nadelholz geschraubt, so ist zur Kraftübertragung ein mind. 2 mm Aufnach mit mind. 50 mm Breite mittig zu unterlegen.
Reveal screw connection: The number and position of the screws for fastening the GTR profile is to be carried out in the same way as for direct screw connections. The reveal must be made of hardwood or aluminium and be connected to the structure with sufficient strength (proof of stability). If a reveal made of softwood is screwed into a reveal, a 2 mm aluminium flat with a width of at least 50 mm must be placed under the center for power transmission.

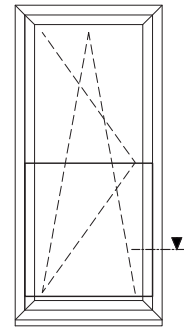
Achtung: Allgemeine Verarbeitungshinweise beachten!
Attention: Note general processing guidelines!

Abb. 50% skaliert
Obj. 50% scaled
200%
Nr. K-03214
Version: 00

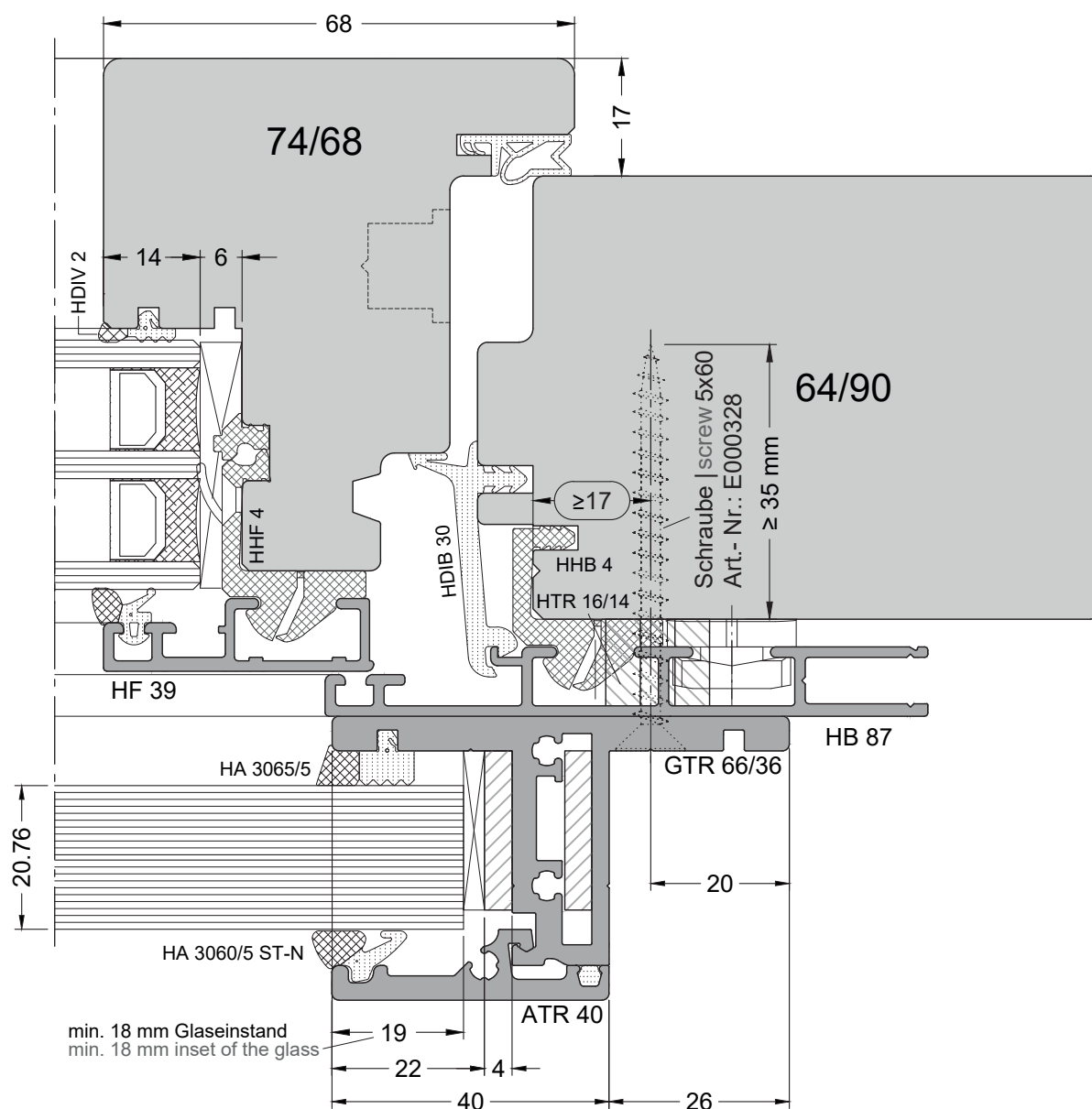
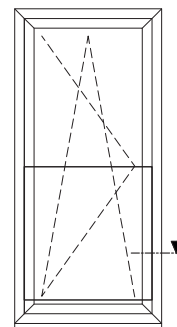
Absturzsicherung FPS mit GTR 40/36 - Glasstärke 20,76 mm
FPS fall protection with GTR 40/36 - 20.76 mm glass thickness



Detail Glasstärke 24,76
Detail glass thickness 24.76



Absturzsicherung FPS mit GTR 66/36 - Glasstärke 20,76 mm
FPS fall protection with GTR 66/36 - 20.76 mm glass thickness

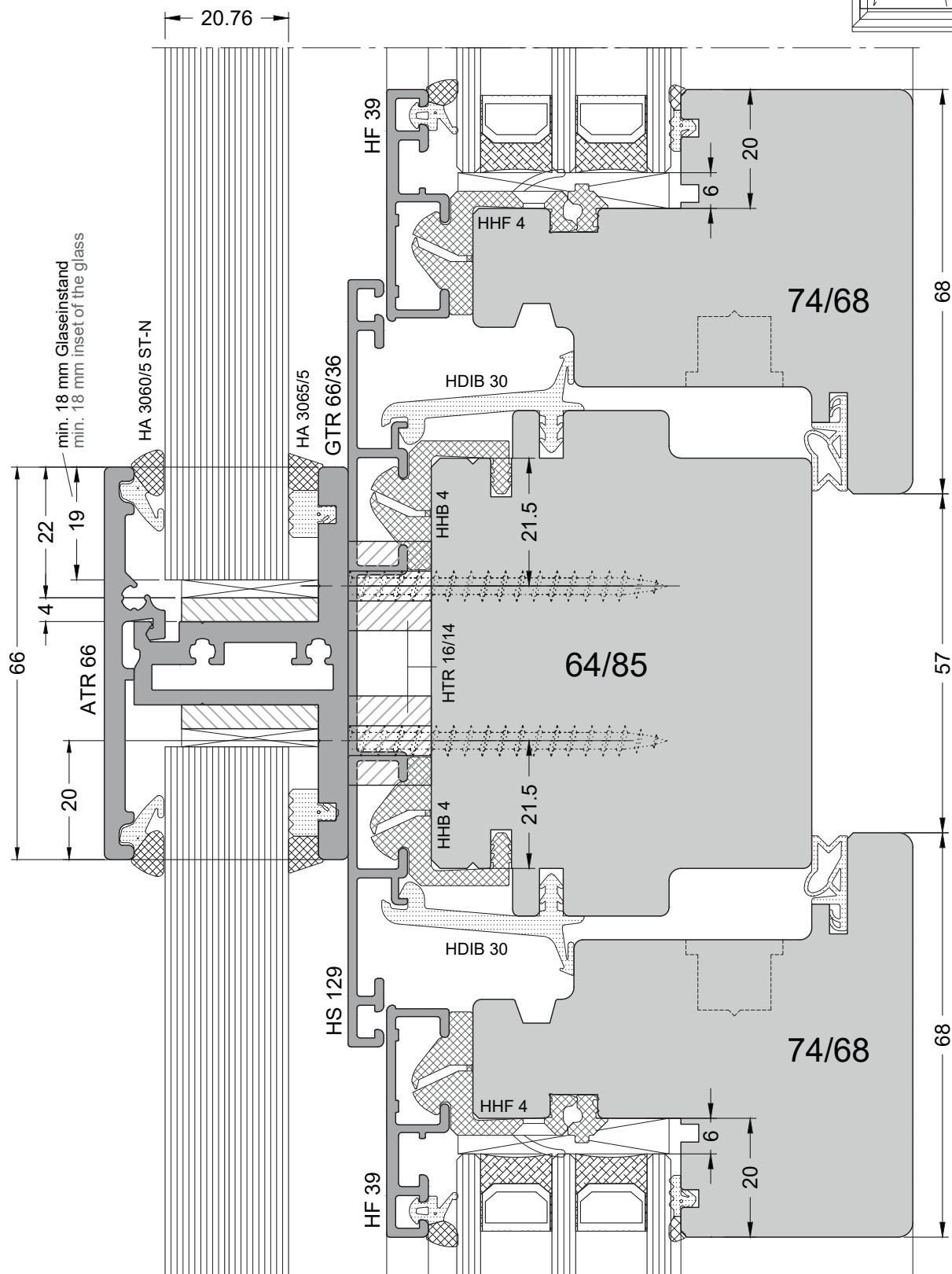
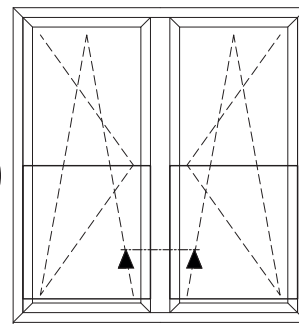


Absturzsicherung FPS mit GTR 66/36 - Glasstärke 20,76 mm FPS fall protection with GTR 66/36 - 20.76 mm glass thickness

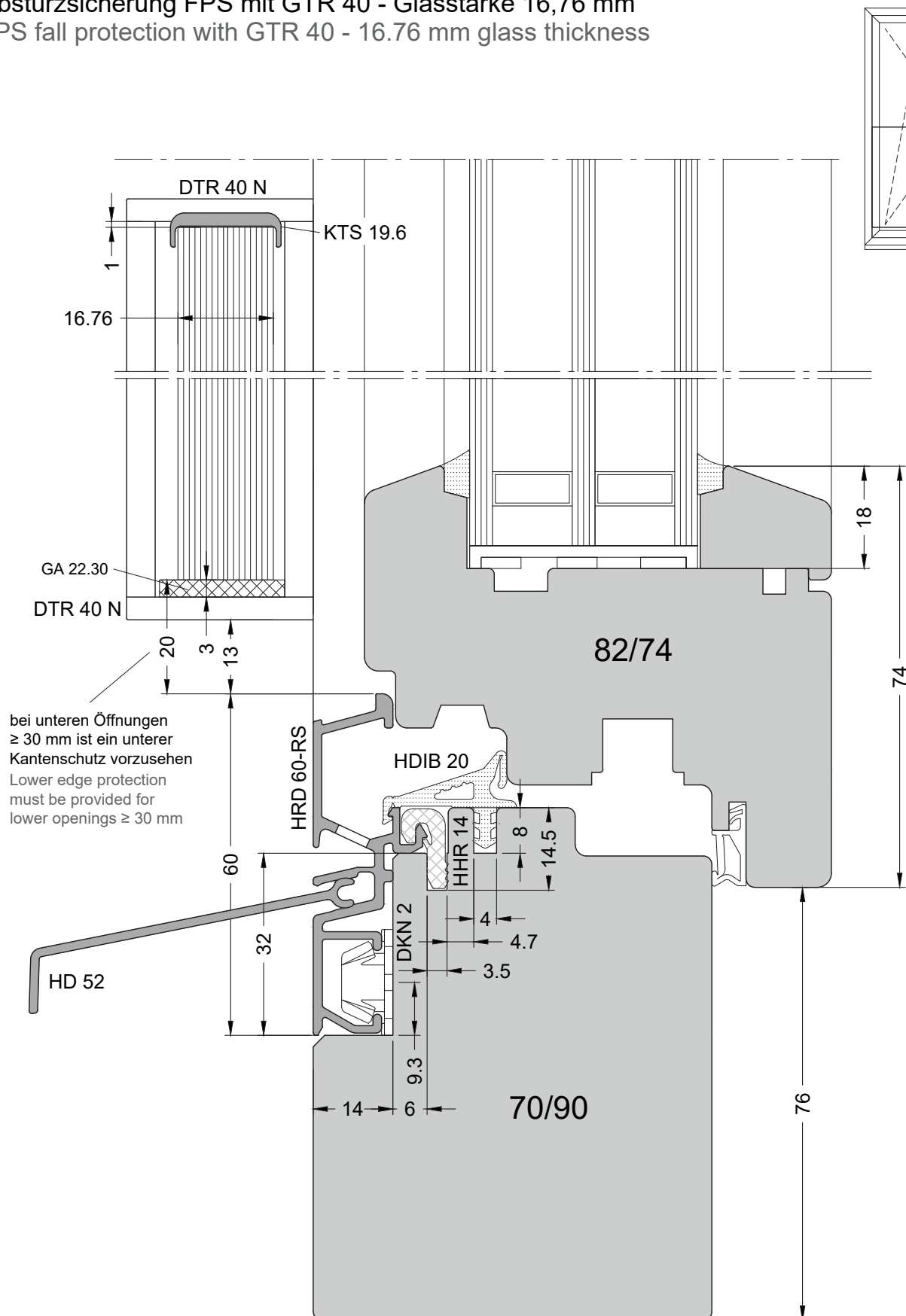


Das Setzholz, wie auch die Verbindung zwischen Rahmen und Setzholz, müssen den statischen sowie den Anforderungen für die Absturzsicherheit entsprechen.

The set wood as well as the connection between the frame and the set wood must meet the static and fall safety requirements.

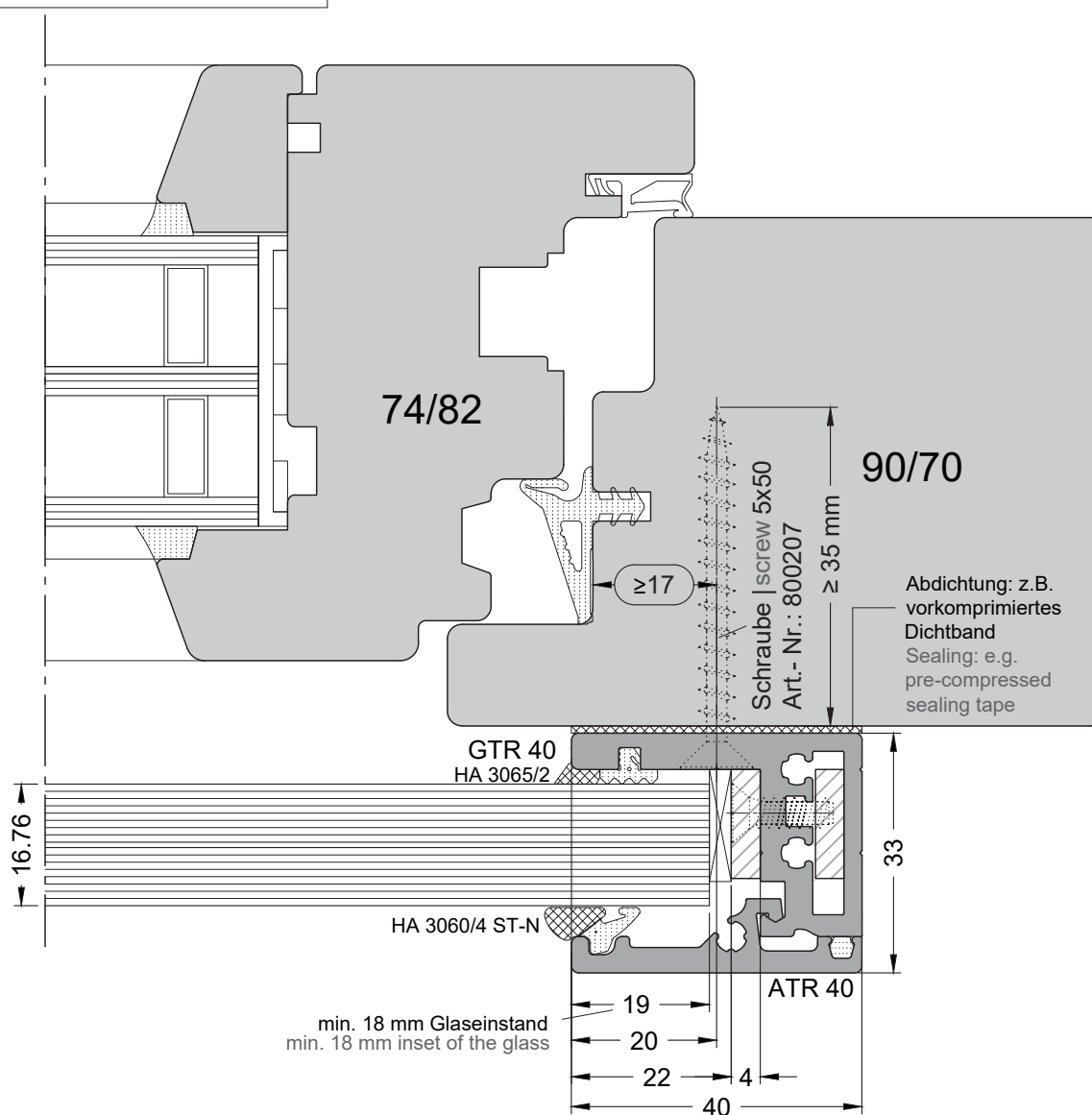
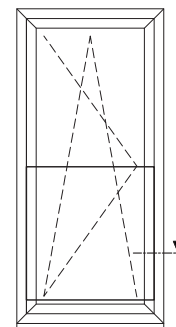
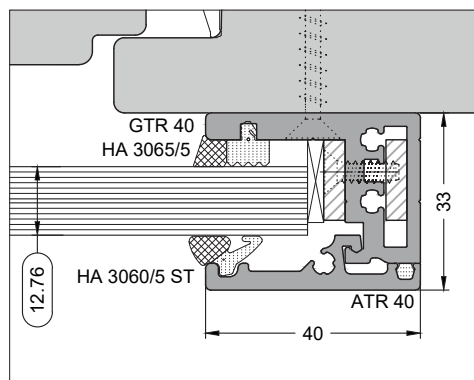


Absturzsicherung FPS mit GTR 40 - Glasstärke 16,76 mm
FPS fall protection with GTR 40 - 16.76 mm glass thickness

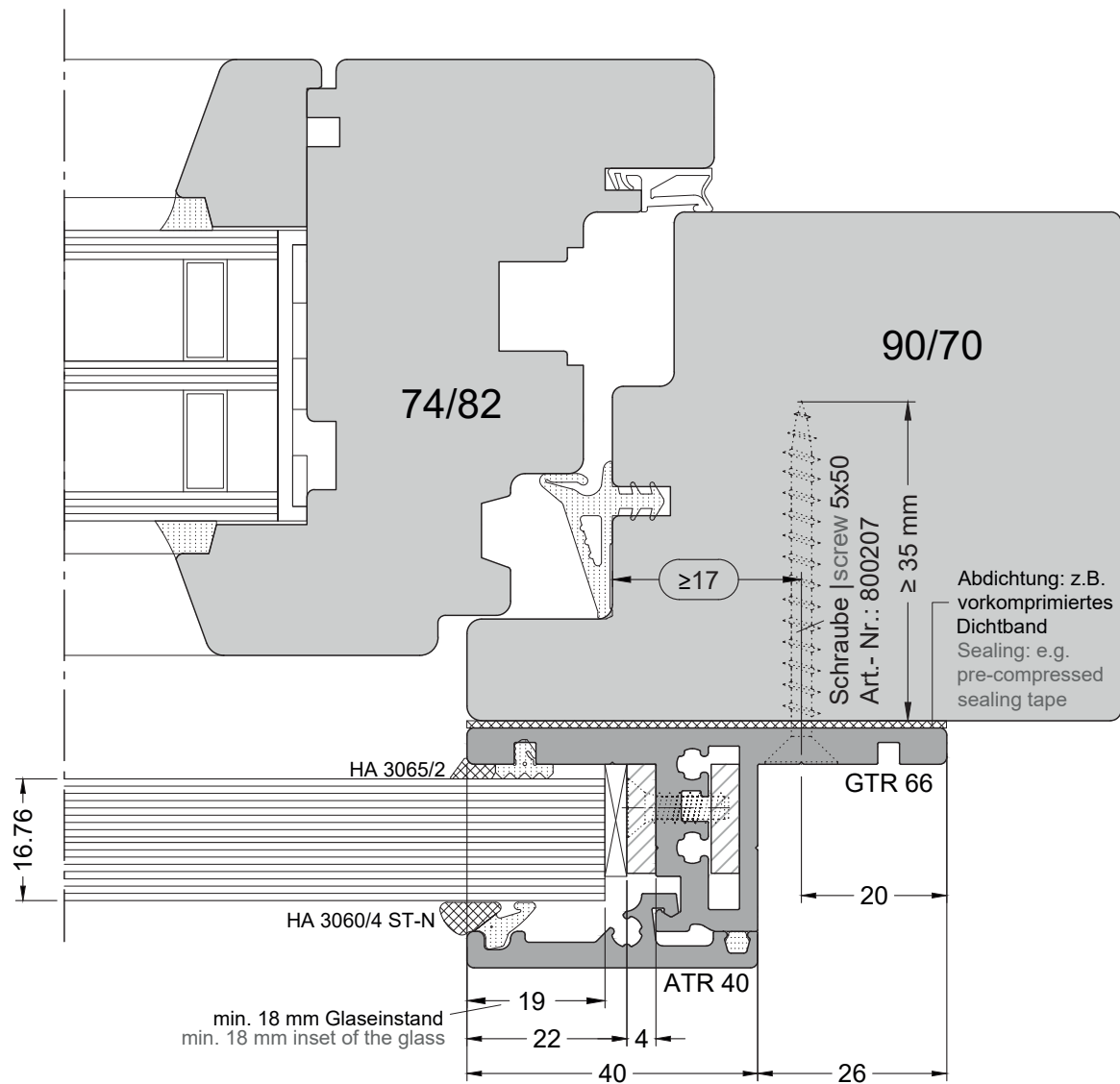
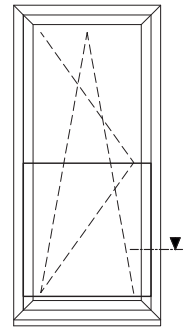


Absturzsicherung FPS mit GTR 40 - Glasstärke 16,76 mm FPS fall protection with GTR 40 - 16.76 mm glass thickness

Detail Glasstärke 12,76
Detail glass thickness 12.76



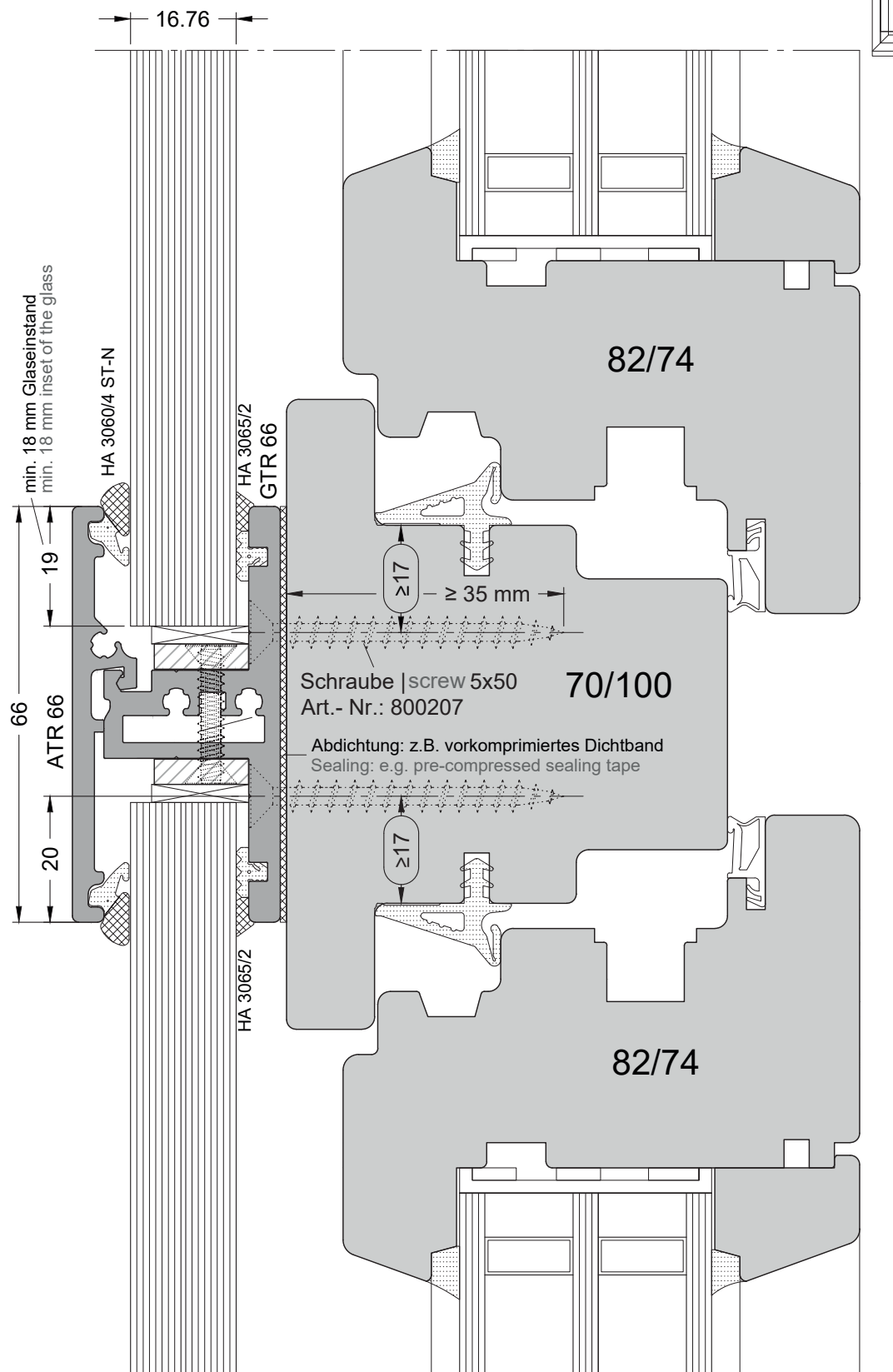
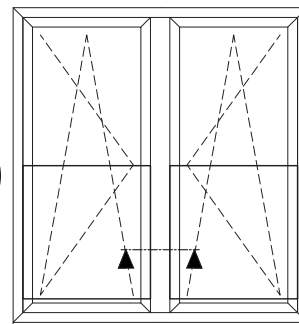
Absturzsicherung FPS mit GTR 66 - Glasstärke 16,76 mm
FPS fall protection with GTR 66 - 16.76 mm glass thickness



Absturzsicherung FPS mit GTR 66 - Glasstärke 16,76 mm FPS fall protection with GTR 66 - 16.76 mm glass thickness

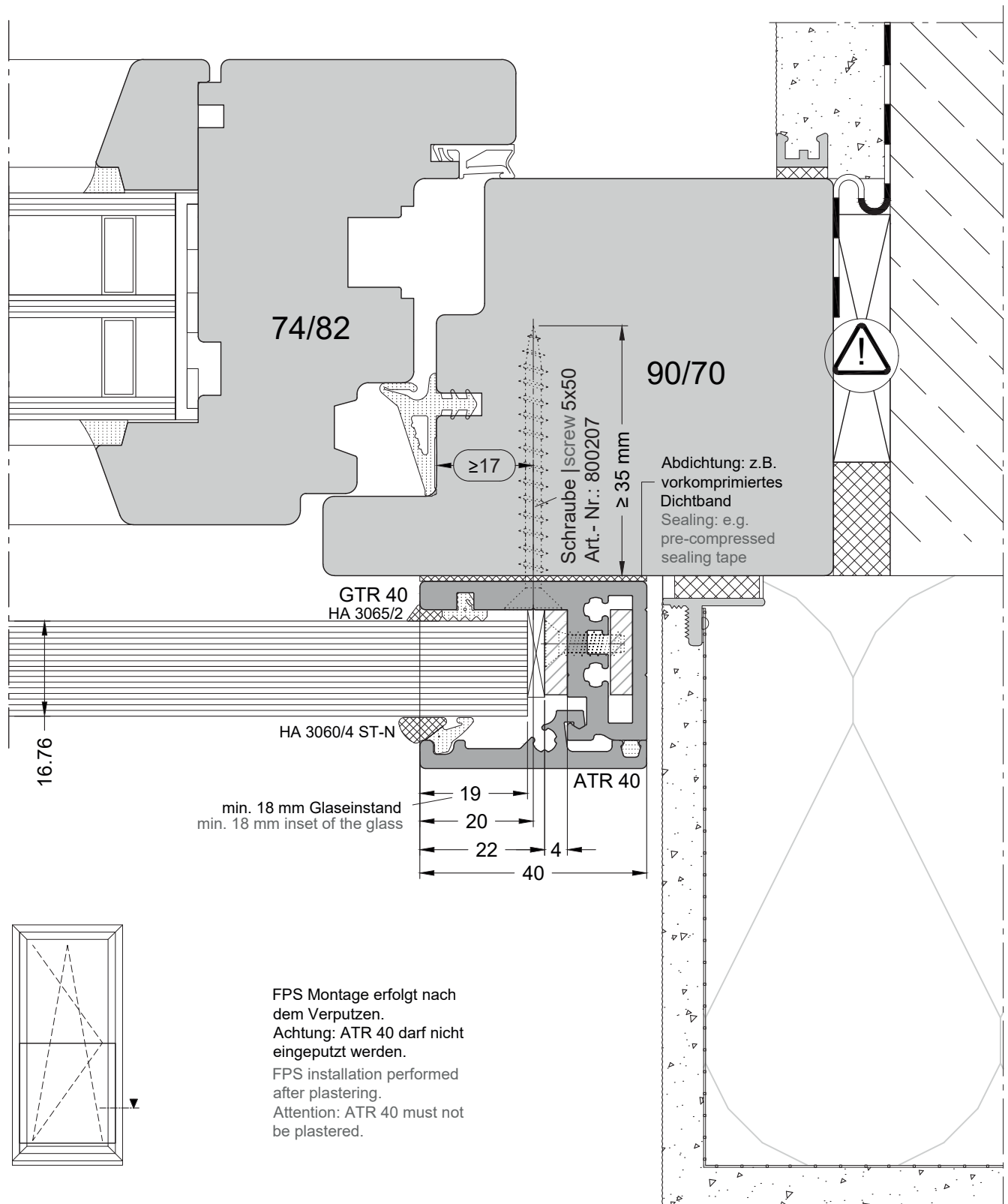


Das Setzholz wie auch die Verbindung zwischen Rahmen und Setzholz müssen den statischen sowie den Anforderungen für die Absturzsicherheit entsprechen.
The set wood as well as the connection between the frame and the set wood must meet the static and fall safety requirements.



Absturzsicherung FPS mit GTR 40 - Einbaubeispiel Wandanschluss

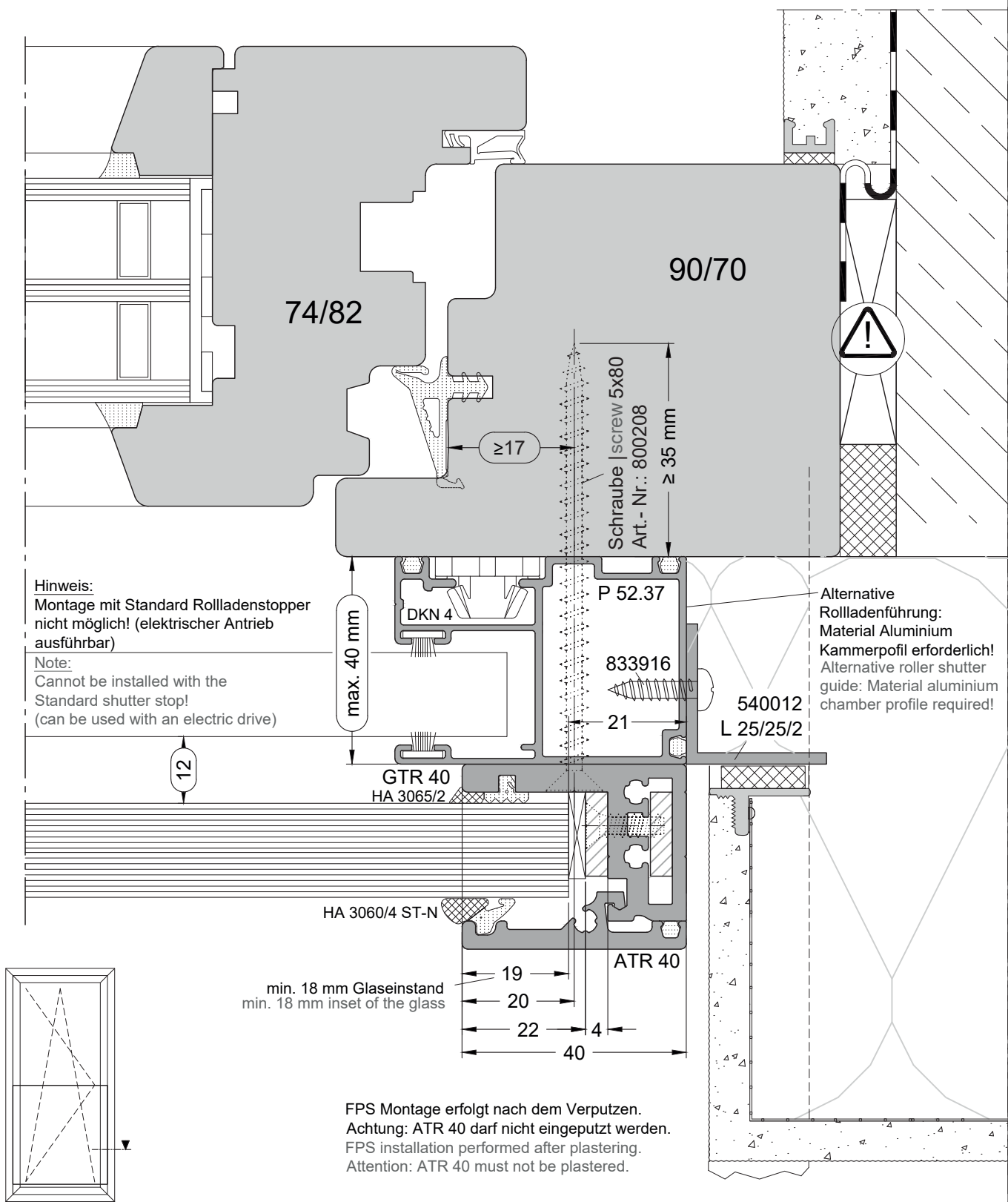
FPS fall protection with GTR 40 - Wall structure connection area installation example



Befestigung Bauelemente nach statischen Erfordernissen unter Berücksichtigung europäischer / nationaler Normung sowie evtl. zusätzlicher regionaler und bauvorhabenbezogener Richtlinien / Vorschriften, SIA 331 Pkt. 2.4 und Pkt. 5; ggf. auch ETB-Richtlinie (2,8 kN / pro Befestigungspunkt).
Fastening of structural elements according to static requirements, taking into account European / national standardization as well as any additional regional and building project-related guidelines / regulations, SIA 331 point 2.4 and point 5; possibly also ETB guideline (2.8 kN / per fastening point).

Absturzsicherung FPS mit GTR 40 - Einbaubeispiel Wandanschluss

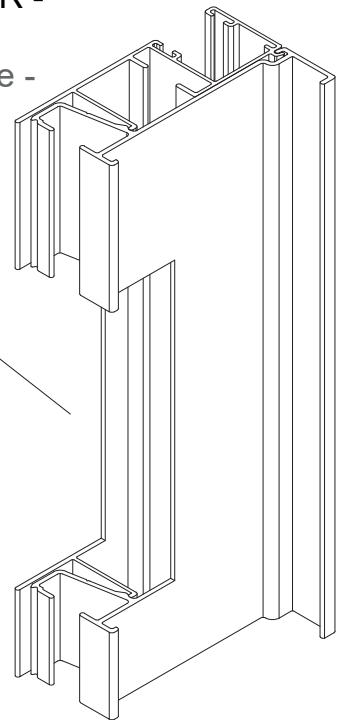
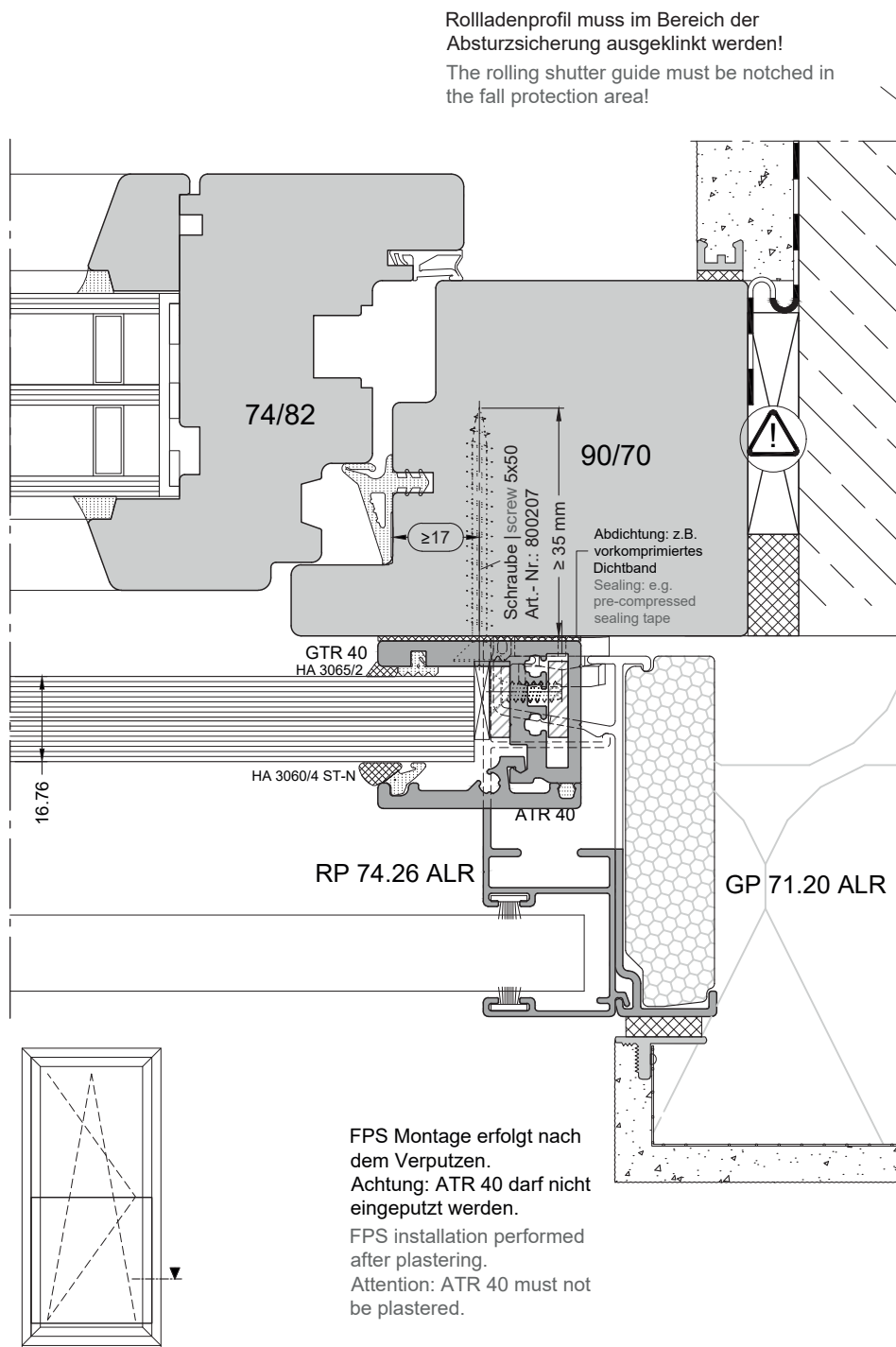
FPS fall protection with GTR 40 - Wall structure connection area installation example



Befestigung Bauelemente nach statischen Erfordernissen unter Berücksichtigung europäischer / nationaler Normung sowie evtl. zusätzlicher regionaler und bauvorhabenbezogener Richtlinien / Vorschriften, SIA 331 Pkt. 2.4 und Pkt. 5; ggf. auch ETB-Richtlinie (2,8 kN / pro Befestigungspunkt).
Fastening of structural elements according to static requirements, taking into account European / national standardization as well as any additional regional and building project-related guidelines / regulations, SIA 331 point 2.4 and point 5; possibly also ETB guideline (2.8 kN / per fastening point).

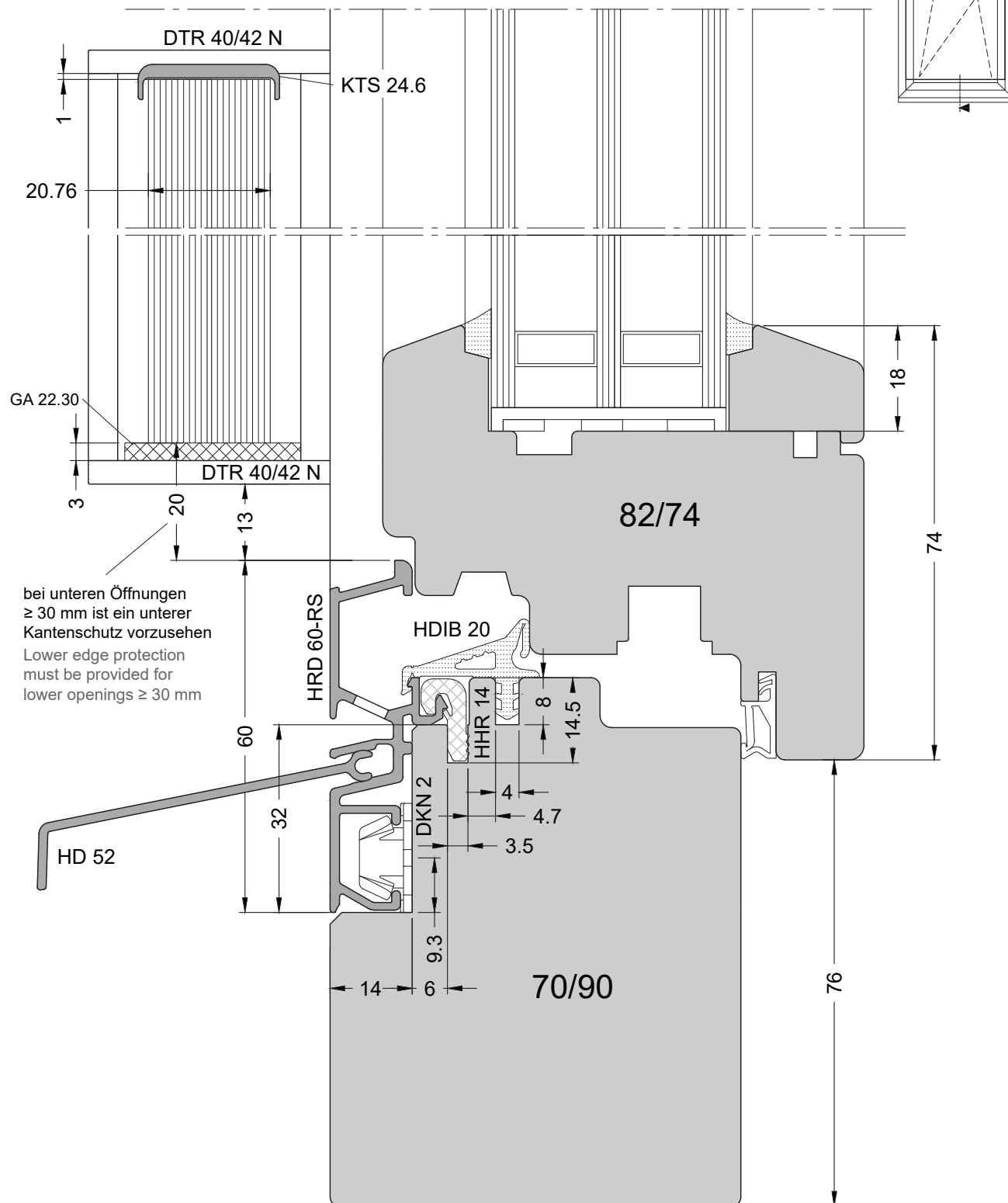


Absturzsicherung FPS mit GTR 40 - Rollladenführung RP 74.26 ALR -
GP 71.20 ALR für außenliegende Revisionsdeckel
FPS fall protection with GTR 40 - RP 74.26 ALR rolling shutter guide -
GP 71.20 ALR for exterior inspection cover



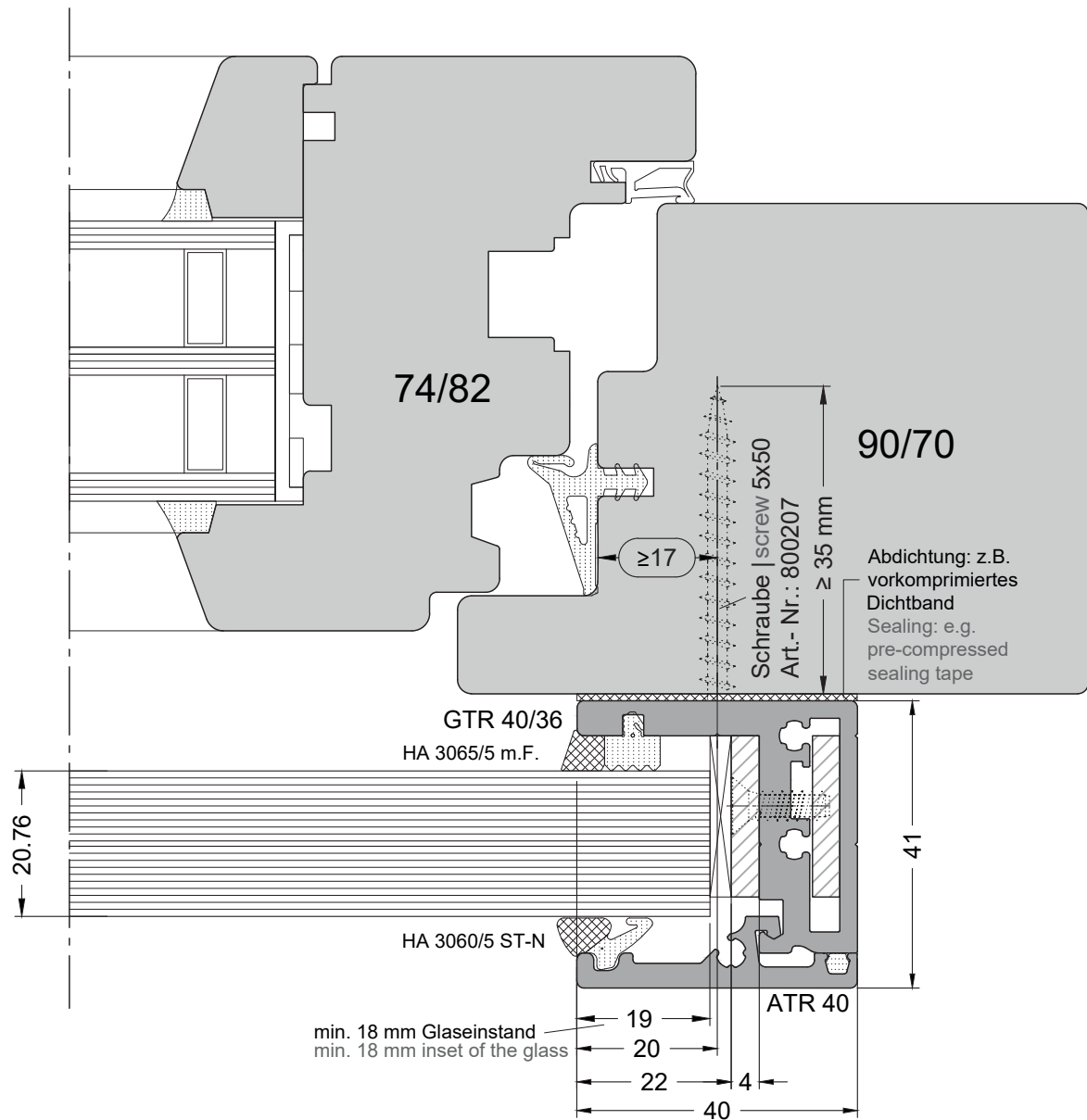
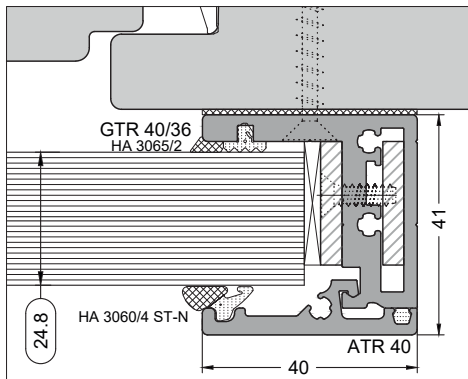
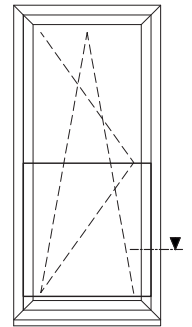
Befestigung Bauelemente nach statischen Erfordernissen unter Berücksichtigung europäischer / nationaler Normung sowie evtl. zusätzlicher regionaler und bauvorhabenbezogener Richtlinien / Vorschriften, SIA 331 Pkt. 2.4 und Pkt. 5; ggf. auch ETB-Richtlinie (2,8 kN / pro Befestigungspunkt).
Fastening of structural elements according to static requirements, taking into account European / national standardization as well as any additional regional and building project-related guidelines / regulations, SIA 331 point 2.4 and point 5; possibly also ETB guideline (2.8 kN / per fastening point).

Absturzsicherung FPS mit GTR 40/36 - Glasstärke 20,76 mm FPS fall protection with GTR 40/36 - 20.76 mm glass thickness

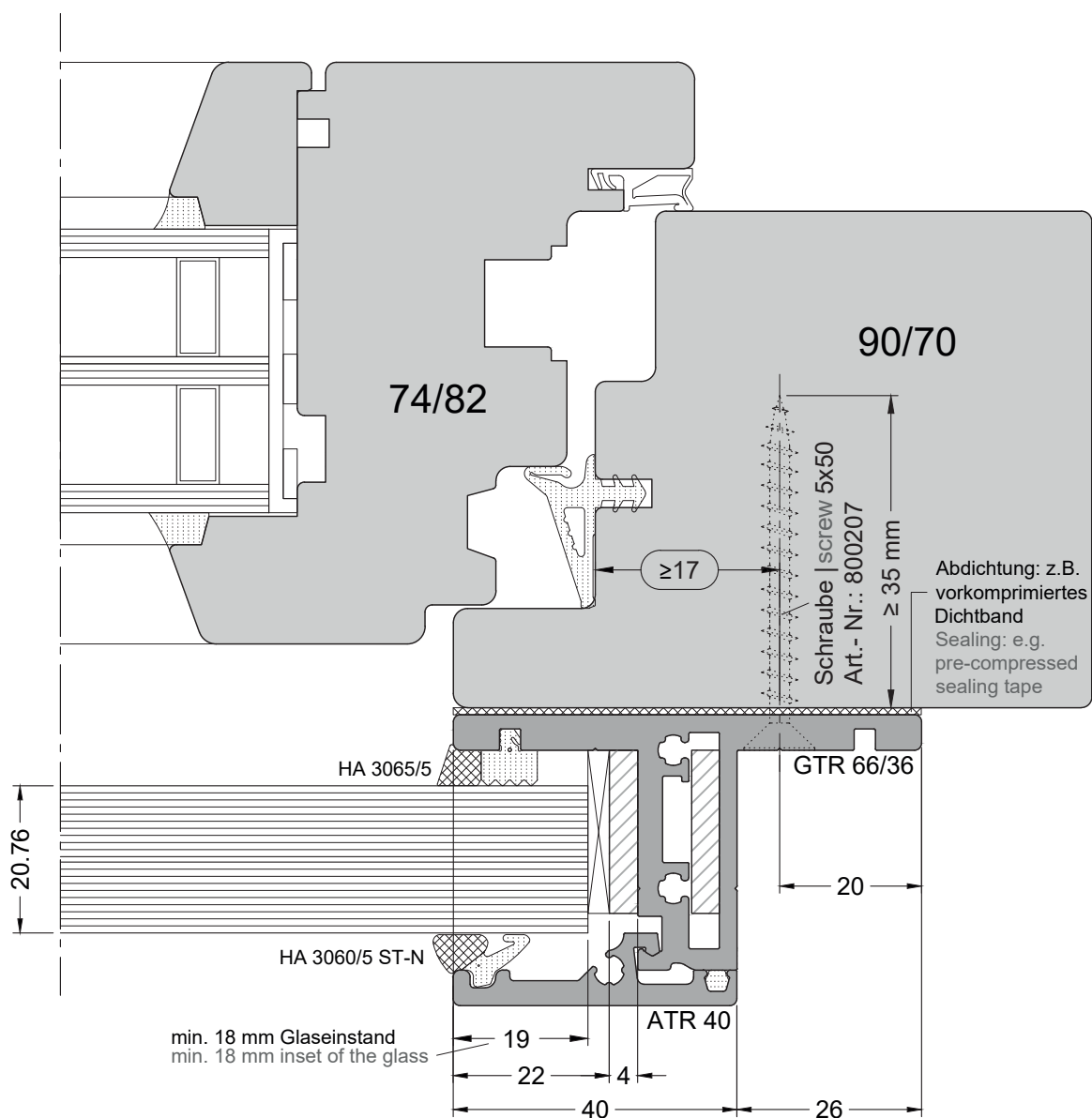
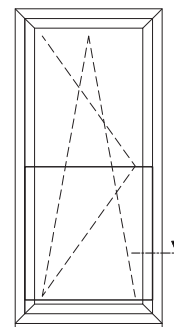


Absturzsicherung FPS mit GTR 40/36 - Glasstärke 20,76 mm FPS fall protection with GTR 40/36 - 20.76 mm glass thickness

Detail Glasstärke 12,76
Detail glass thickness 12.76



Absturzsicherung FPS mit GTR 66/36 - Glasstärke 20,76 mm FPS fall protection with GTR 66/36 2076 mm glass thickness

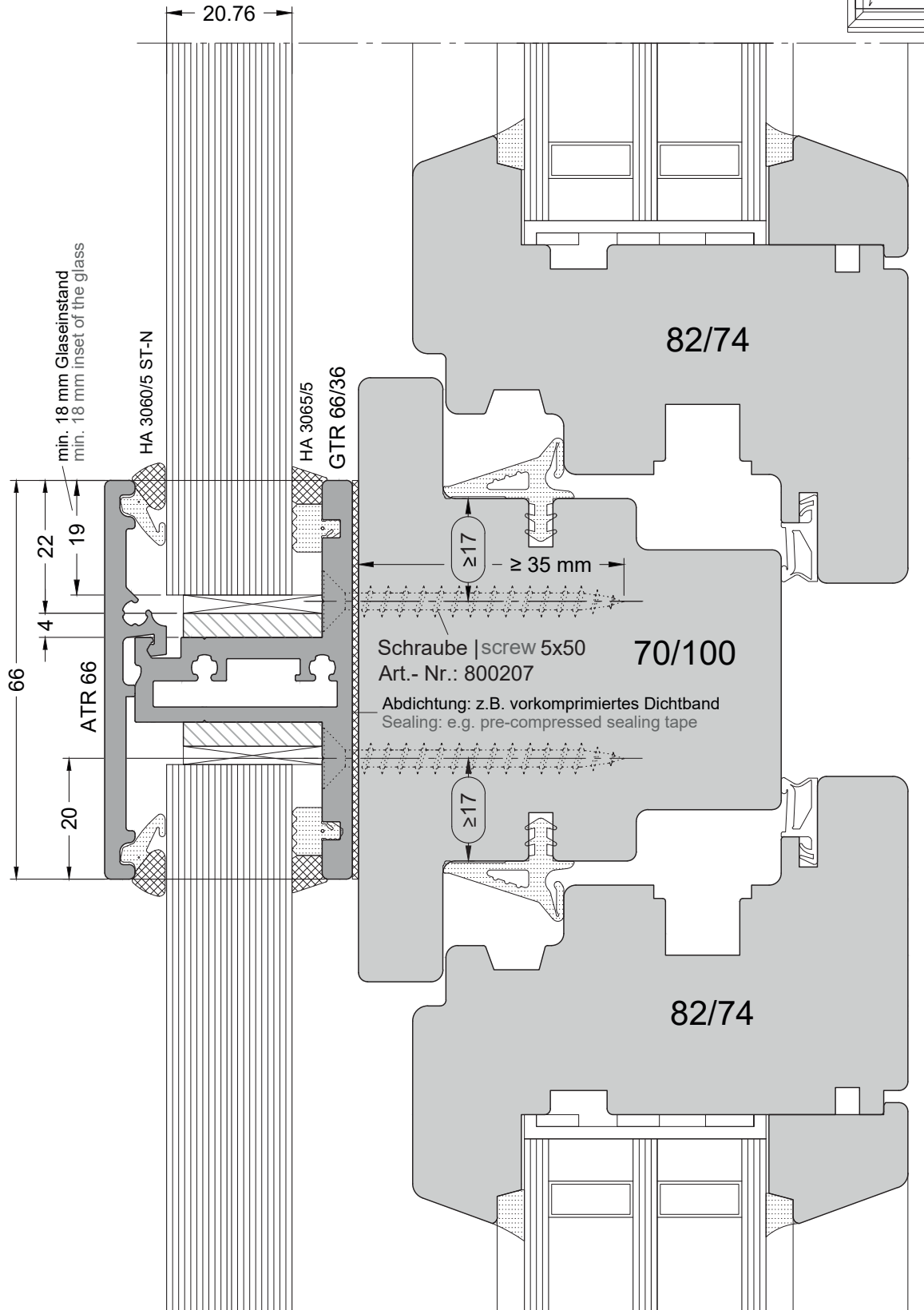
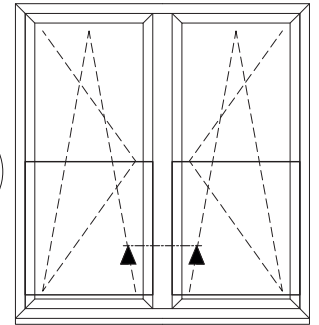


Absturzsicherung FPS mit GTR 66/36 - Glasstärke 20,76 mm FPS fall protection with GTR 66/36 - 20.76 mm glass thickness

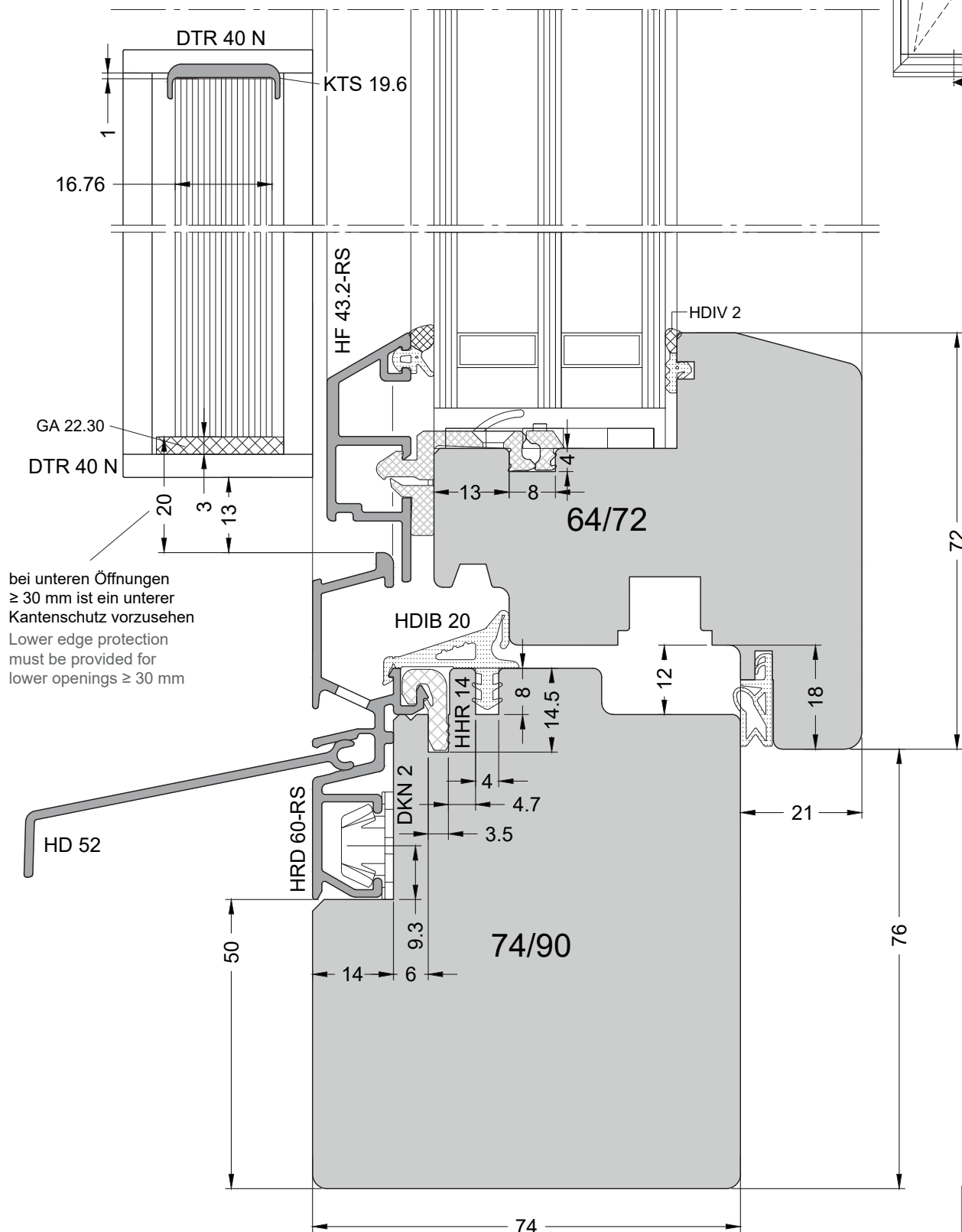
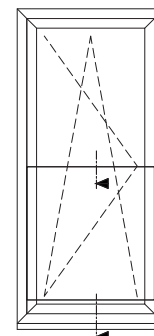


Das Setzholz, wie auch die Verbindung zwischen Rahmen und Setzholz, müssen den statischen sowie den Anforderungen für die Absturzsicherheit entsprechen.

The set wood as well as the connection between the frame and the set wood must meet the static and fall safety requirements.

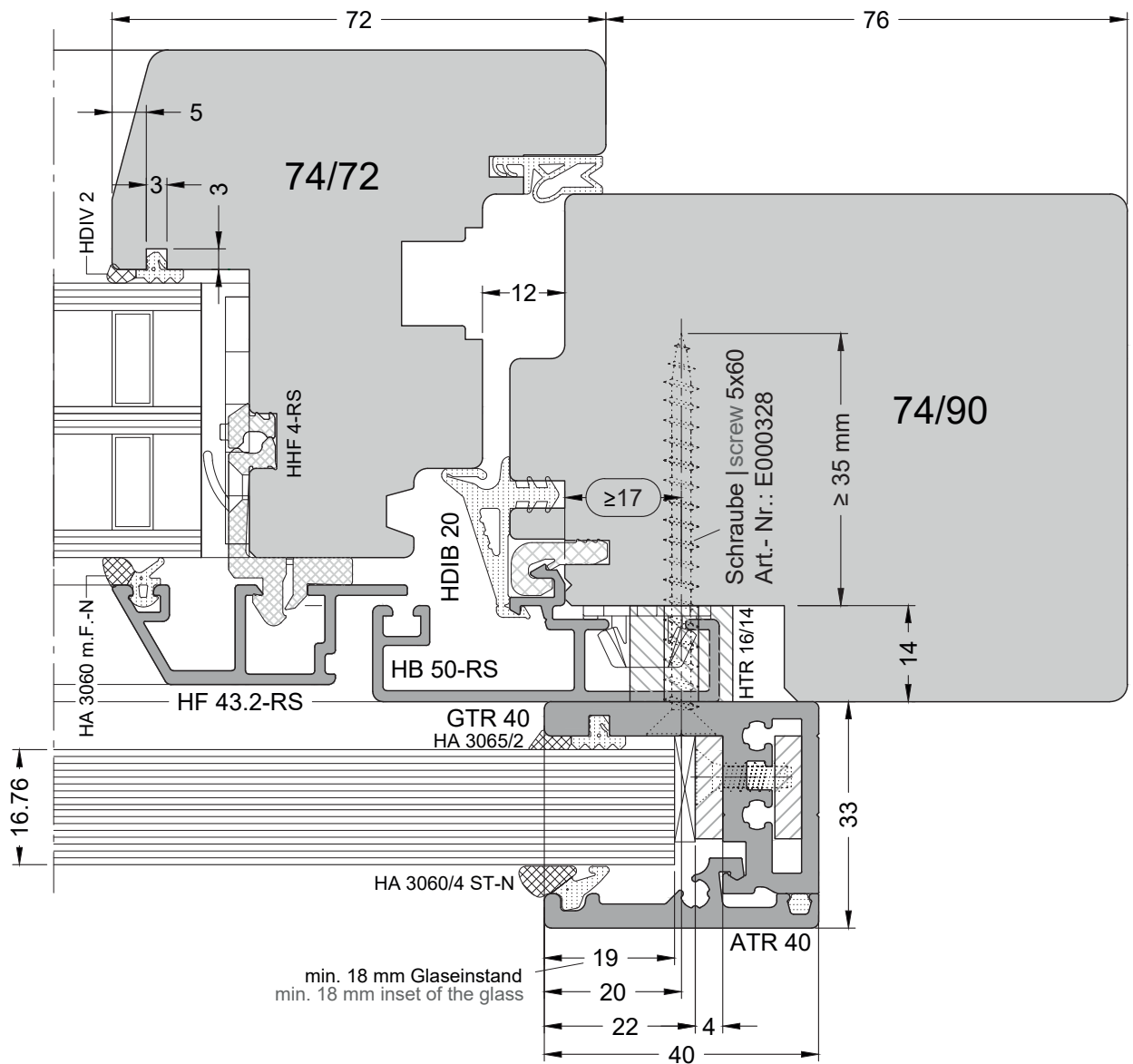
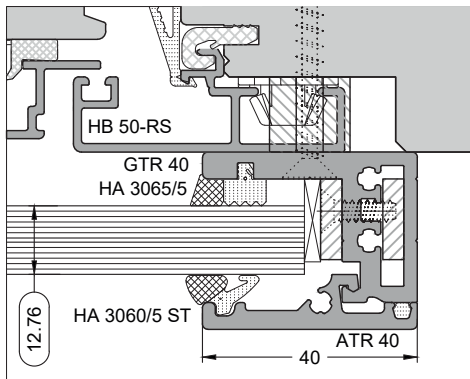
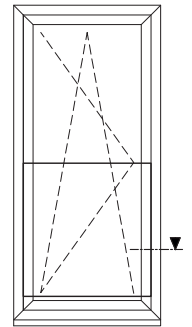


Absturzsicherung FPS mit GTR 40 - Glasstärke 16,76 mm FPS fall protection with GTR 40 - 16.76 mm glass thickness

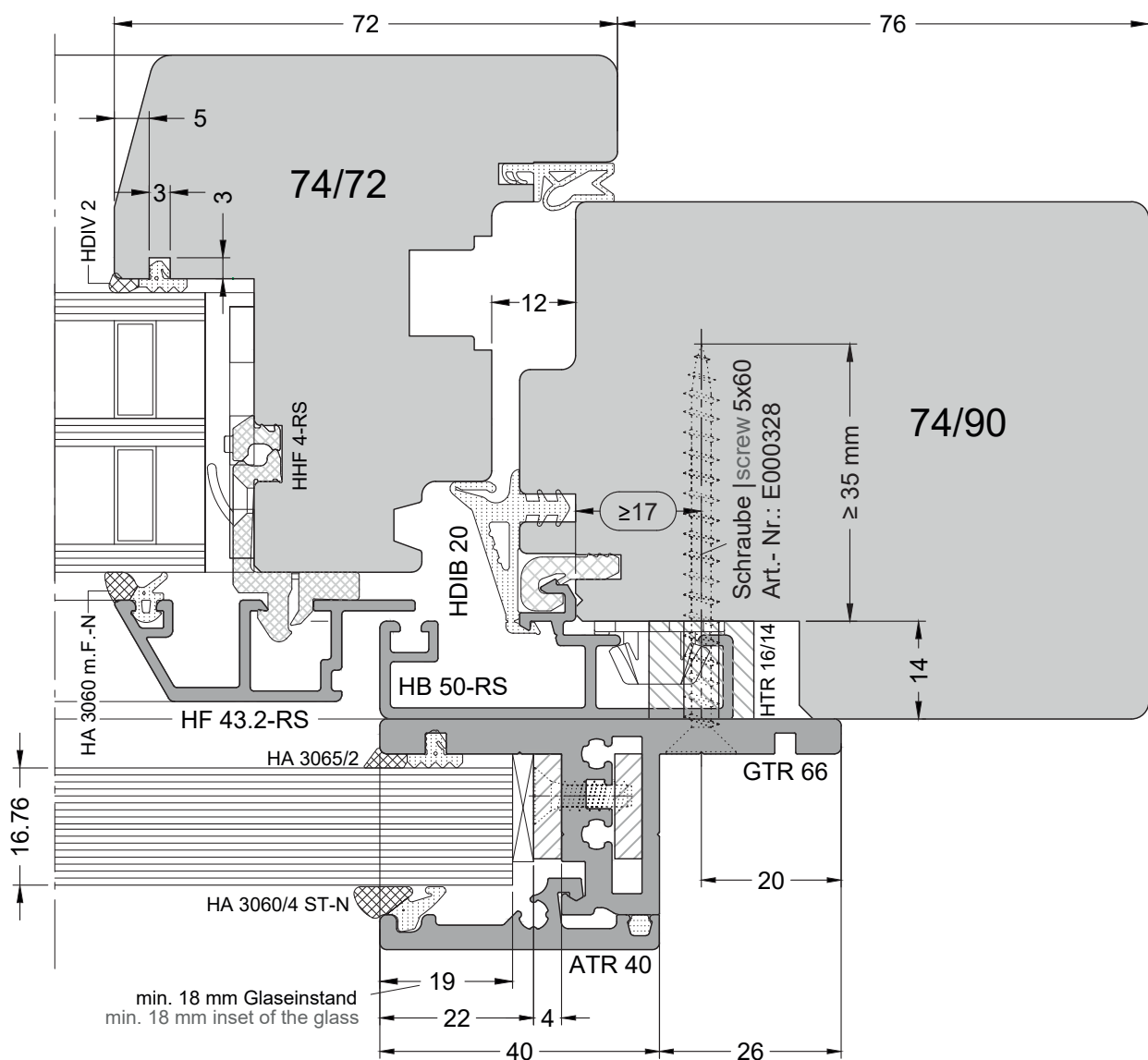
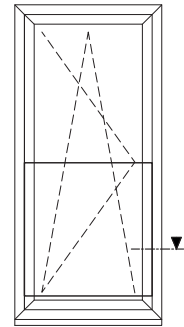


Absturzsicherung FPS mit GTR 40 - Glasstärke 16,76 mm FPS fall protection with GTR 40 - 16.76 mm glass thickness

Detail Glasstärke 12,76
Detail glass thickness 12.76



Absturzsicherung FPS mit GTR 40 - Glasstärke 16,76 mm
FPS fall protection with GTR 40 - 16.76 mm glass thickness

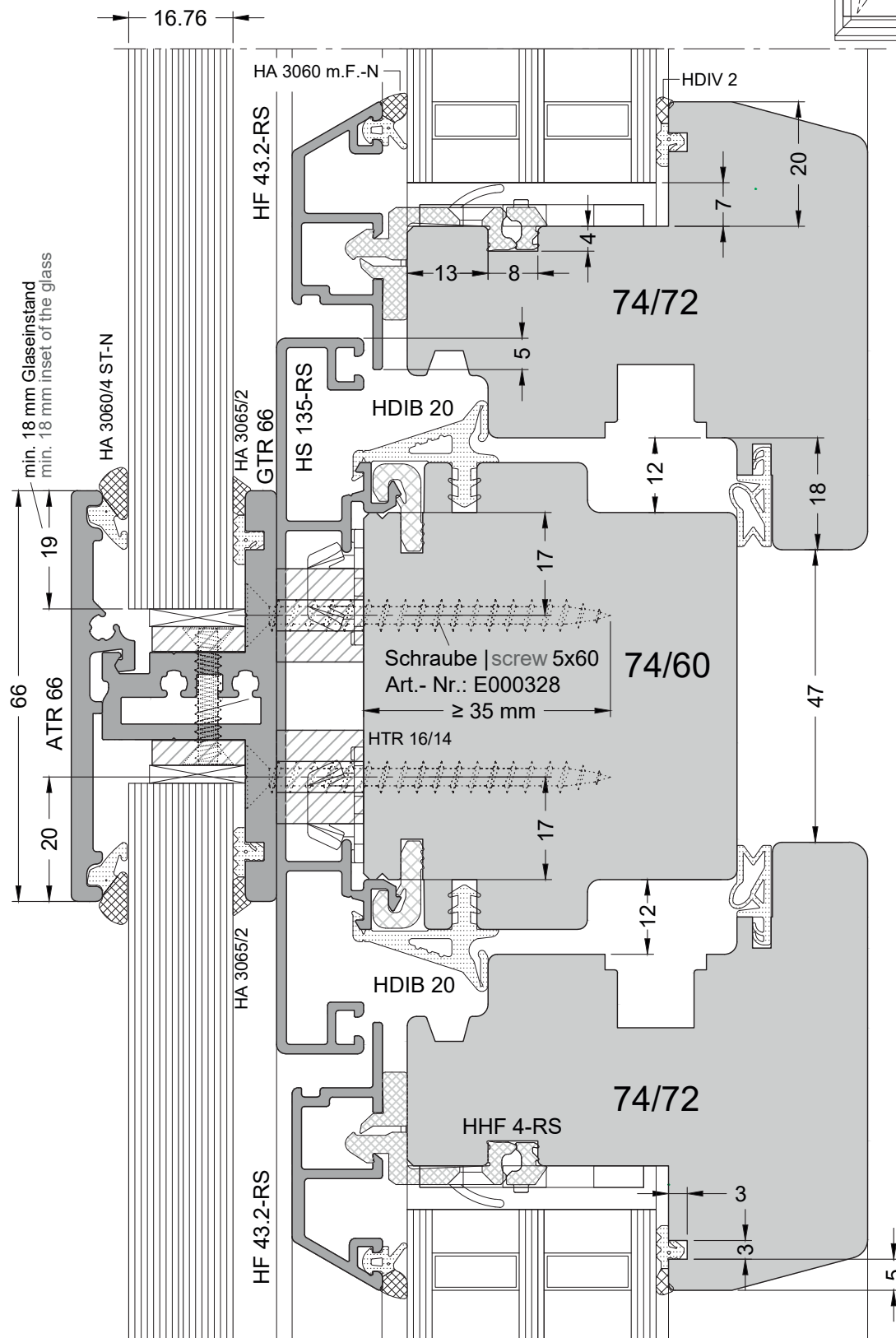
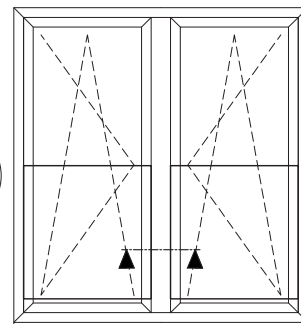


Absturzsicherung FPS mit GTR 66 - Glasstärke 16,76 mm FPS fall protection with GTR 66 - 16.76 mm glass thickness



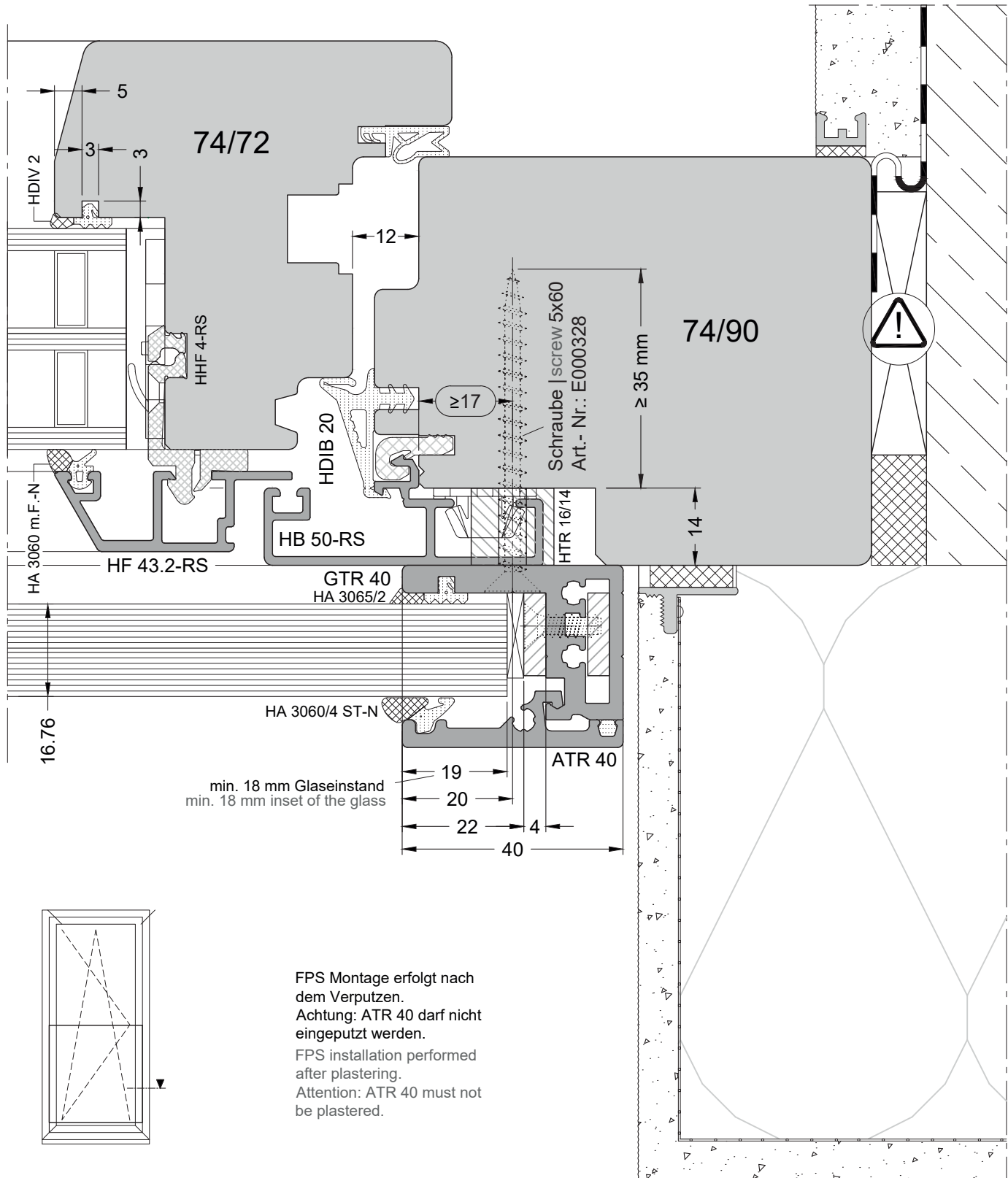
Das Setzholz, wie auch die Verbindung zwischen Rahmen und Setzholz, müssen den statischen sowie den Anforderungen für die Absturzsicherheit entsprechen.

The set wood as well as the connection between the frame and the set wood must meet the static and fall safety requirements.



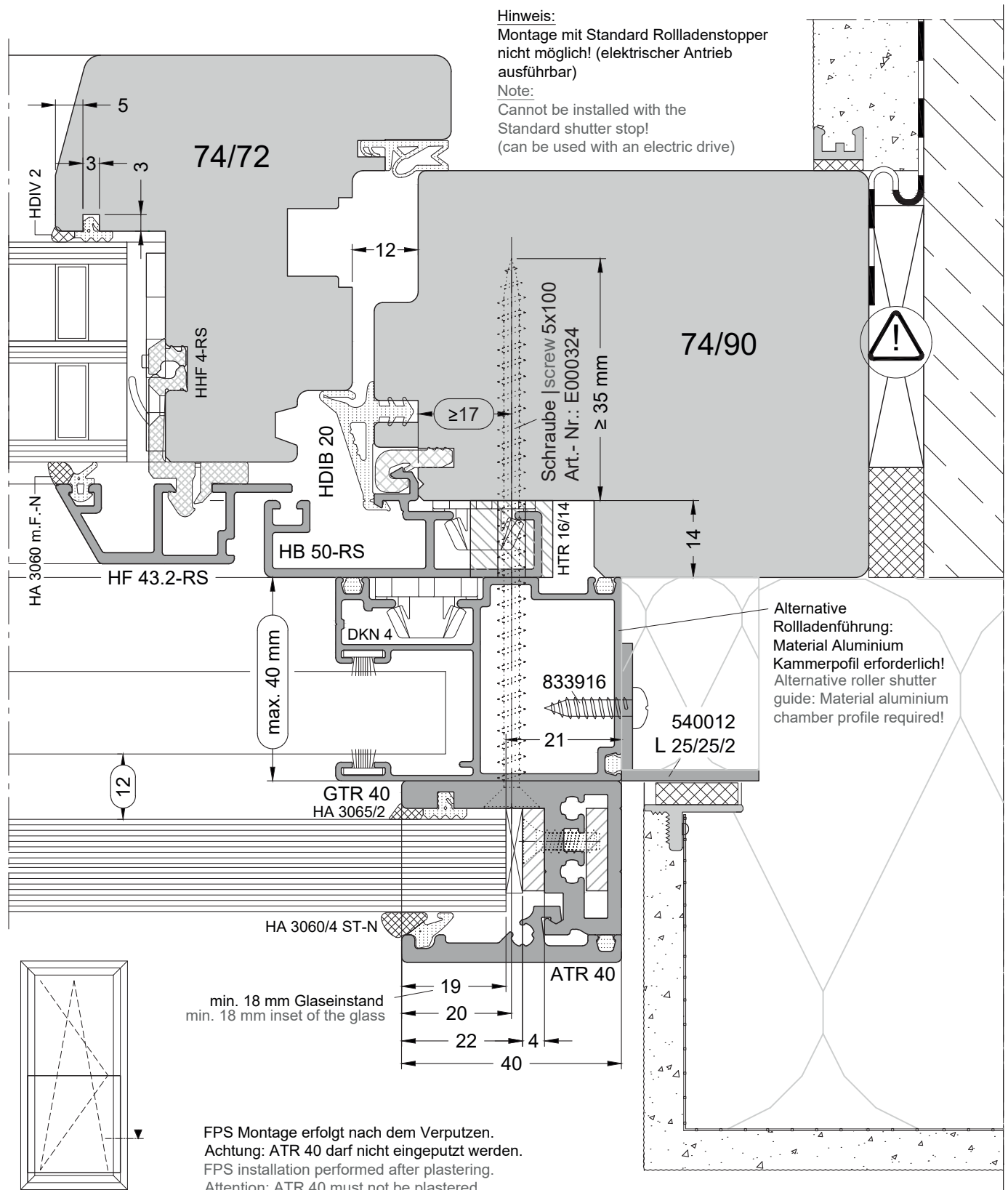
Absturzsicherung FPS mit GTR 40 - Einbaubeispiel Wandanschluss

FPS fall protection with GTR 40 - Wall structure connection area installation example



Befestigung Bauelemente nach statischen Erfordernissen unter Berücksichtigung europäischer / nationaler Normung sowie evtl. zusätzlicher regionaler und bauvorhabenbezogener Richtlinien / Vorschriften, SIA 331 Pkt. 2.4 und Pkt. 5; ggf. auch ETB-Richtlinie (2,8 kN / pro Befestigungspunkt).
Fastening of structural elements according to static requirements, taking into account European / national standardization as well as any additional regional and building project-related guidelines / regulations, SIA 331 point 2.4 and point 5; possibly also ETB guideline (2.8 kN / per fastening point).

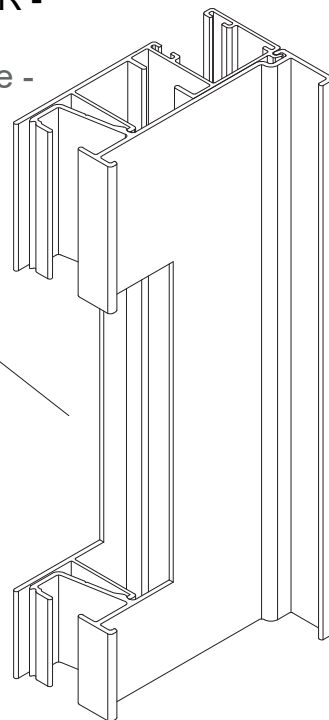
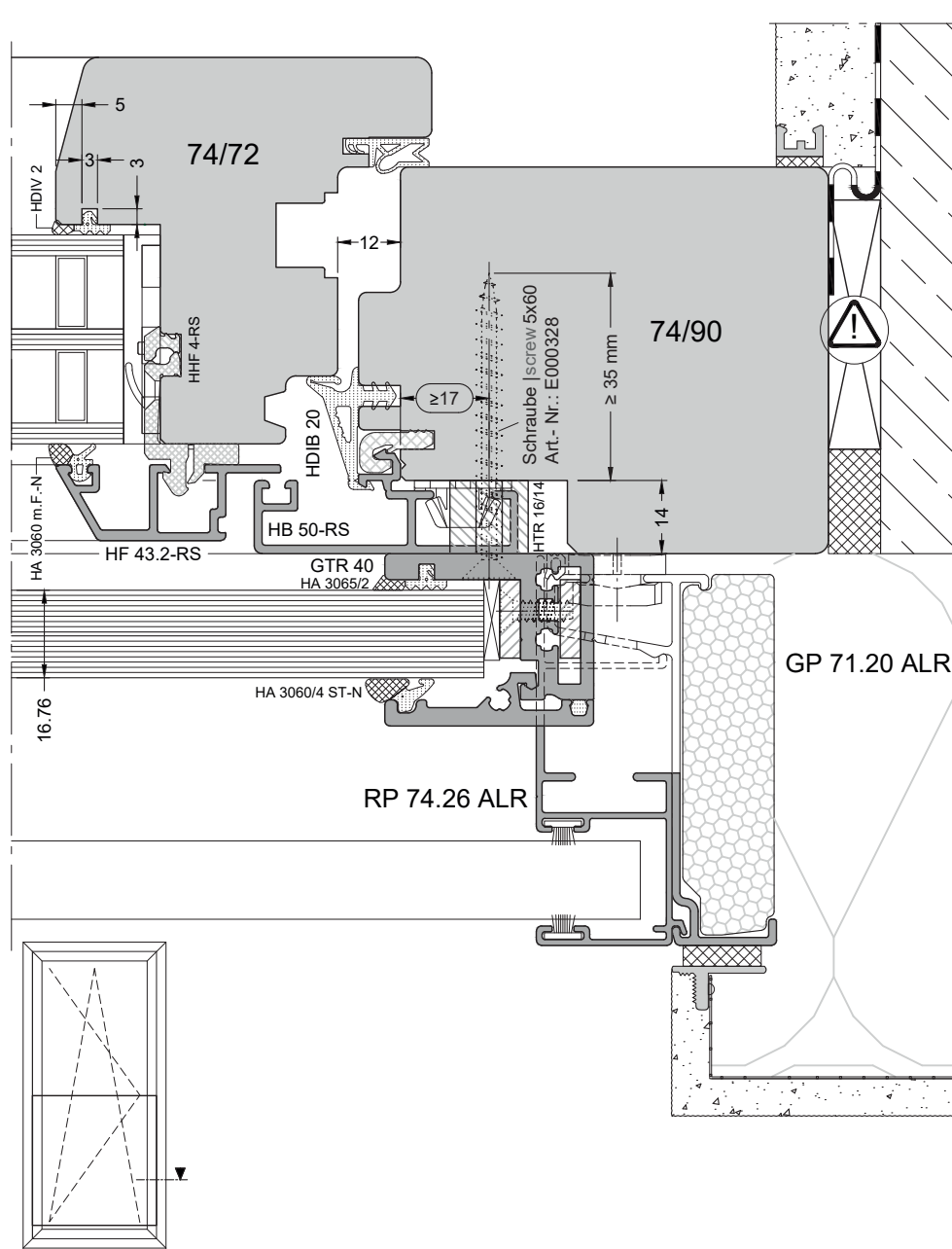
Absturzsicherung FPS mit GTR 40 - Einbaubeispiel Wandanschluss FPS fall protection with GTR 40 - Wall structure connection area installation example



Befestigung Bauelemente nach statischen Erfordernissen unter Berücksichtigung europäischer / nationaler Normung sowie evtl. zusätzlicher regionaler und bauvorhabenbezogener Richtlinien / Vorschriften, SIA 331 Pkt. 2.4 und Pkt. 5; ggf. auch ETB-Richtlinie (2,8 kN / pro Befestigungspunkt).
Fastening of structural elements according to static requirements, taking into account European / national standardization as well as any additional regional and building project-related guidelines / regulations, SIA 331 point 2.4 and point 5; possibly also ETB guideline (2.8 kN / per fastening point).

Absturzsicherung FPS mit GTR 40 - Rollladenführung RP 74.26 ALR - GP 71.20 ALR für außenliegende Revisionsdeckel FPS fall protection with GTR 40 - RP 74.26 ALR rolling shutter guide - GP 71.20 ALR for exterior inspection cover

Rollladenprofil muss im Bereich der
Absturzsicherung ausgeklinkt werden!
The rolling shutter guide must be notched in
the fall protection area!

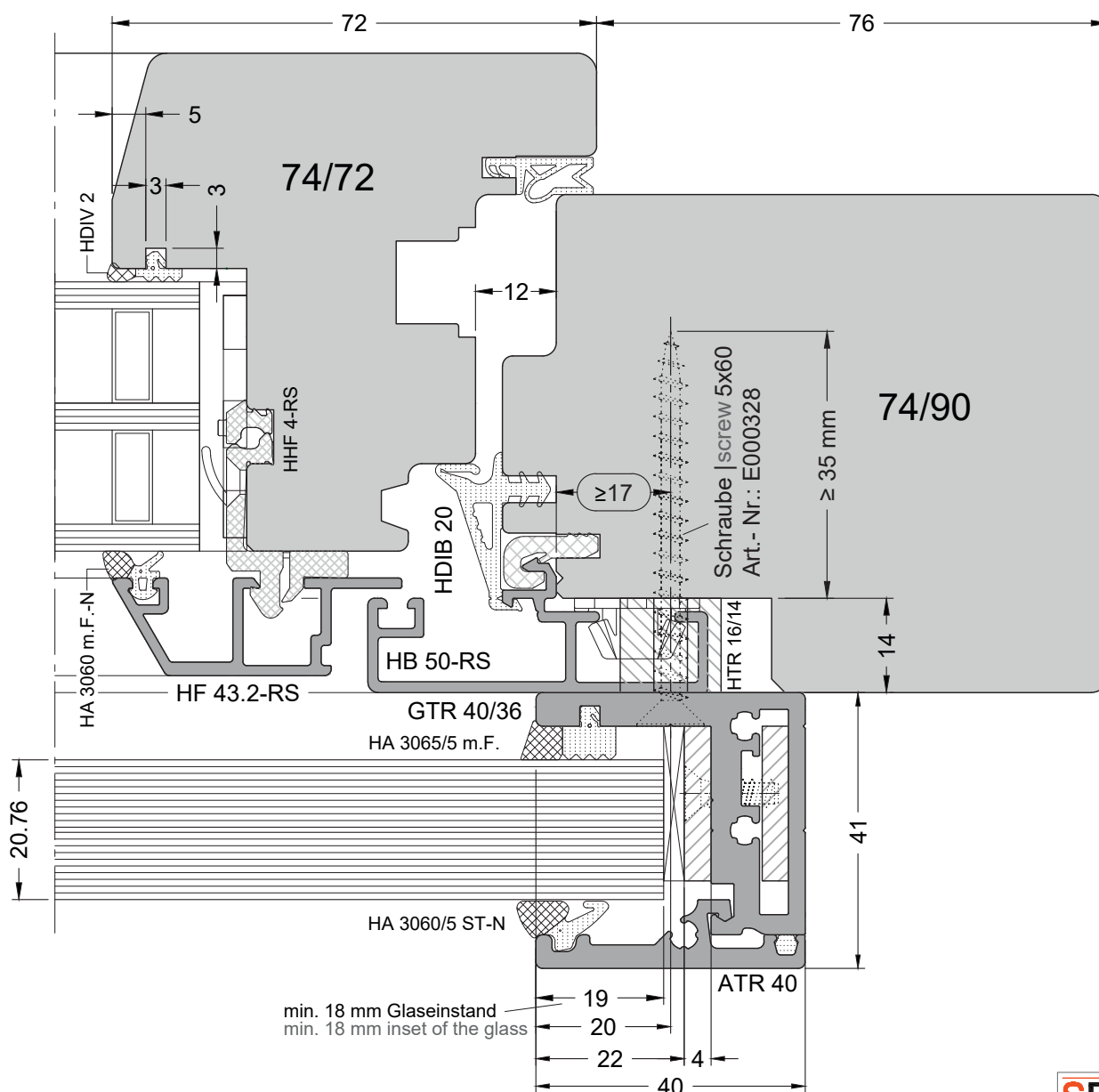
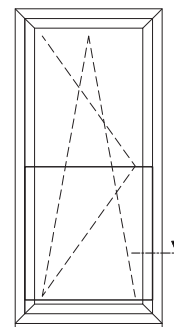
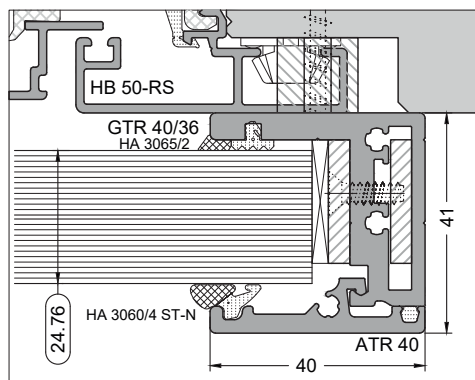


Befestigung Bauelemente nach statischen Erfordernissen unter Berücksichtigung europäischer / nationaler Normung sowie evtl. zusätzlicher regionaler und bauvorhabenbezogener Richtlinien / Vorschriften, SIA 331 Pkt. 2.4 und Pkt. 5; ggf. auch ETB-Richtlinie (2,8 kN / pro Befestigungspunkt).
Fastening of structural elements according to static requirements, taking into account European / national standardization as well as any additional regional and building project-related guidelines / regulations, SIA 331 point 2.4 and point 5; possibly also ETB guideline (2.8 kN / per fastening point).

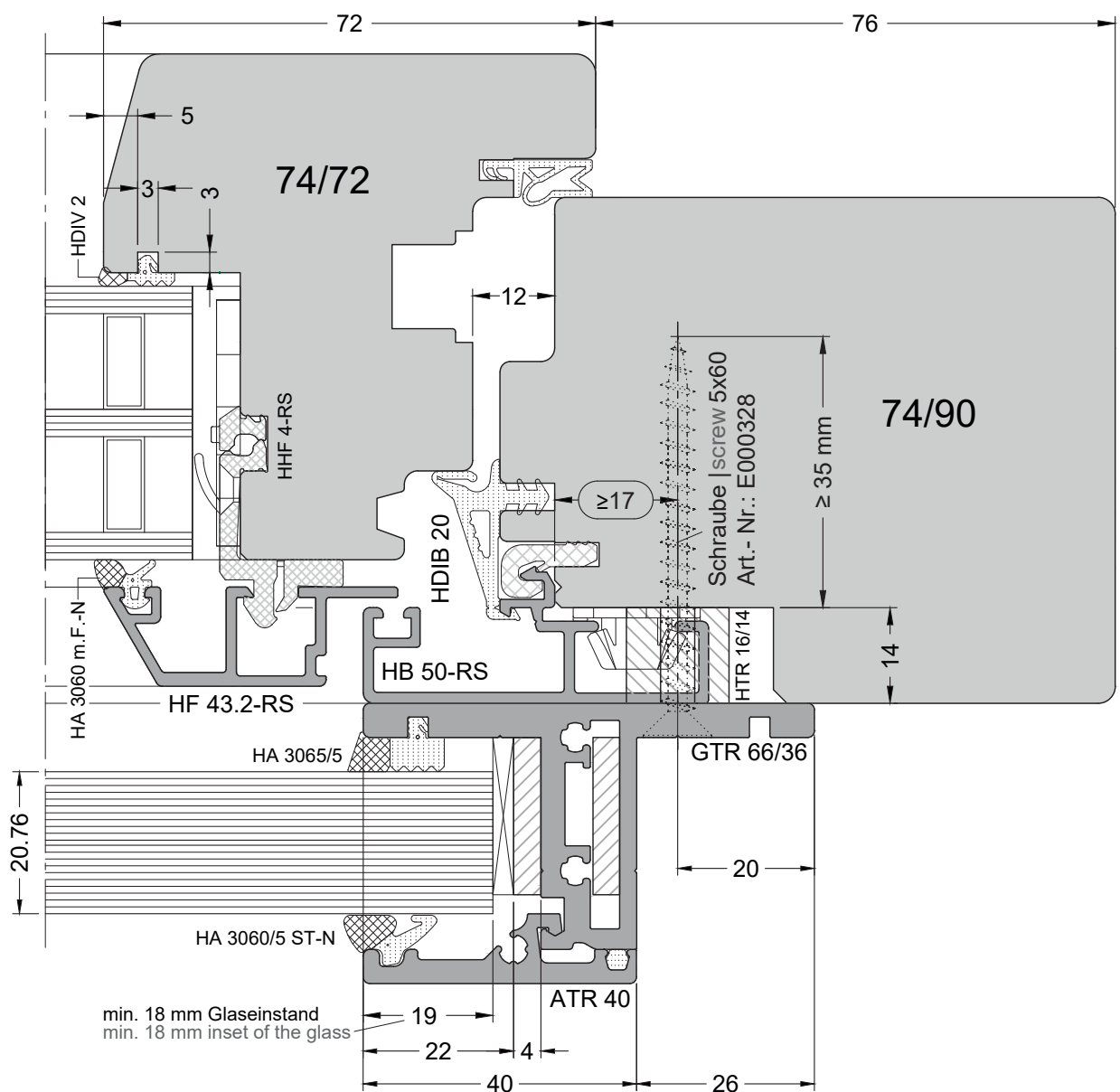
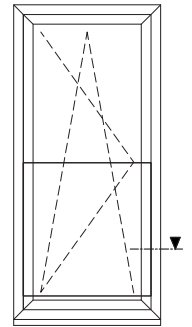


Absturzsicherung FPS mit GTR 40/36 - Glasstärke 20,76 mm FPS fall protection with GTR 40/36 - 20.76 mm glass thickness

Detail Glasstärke 12,76
Detail glass thickness 12.76



Absturzsicherung FPS mit GTR 66/36 - Glasstärke 20,76 mm
FPS fall protection with GTR 66/36 - 20.76 mm glass thickness

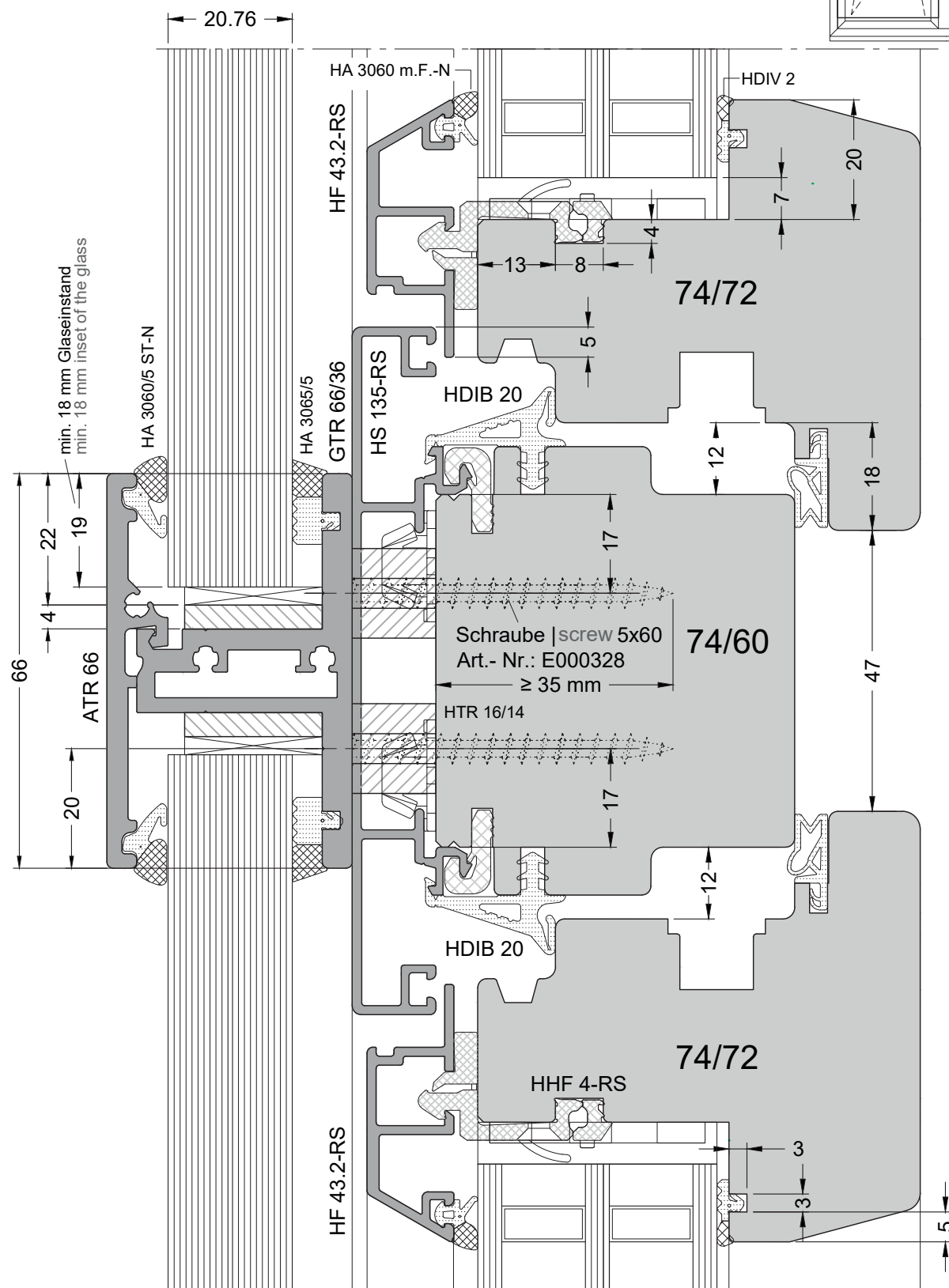
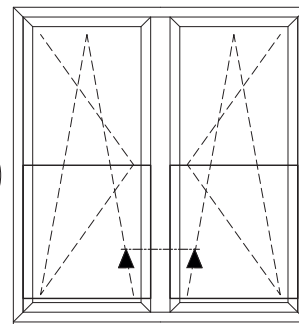


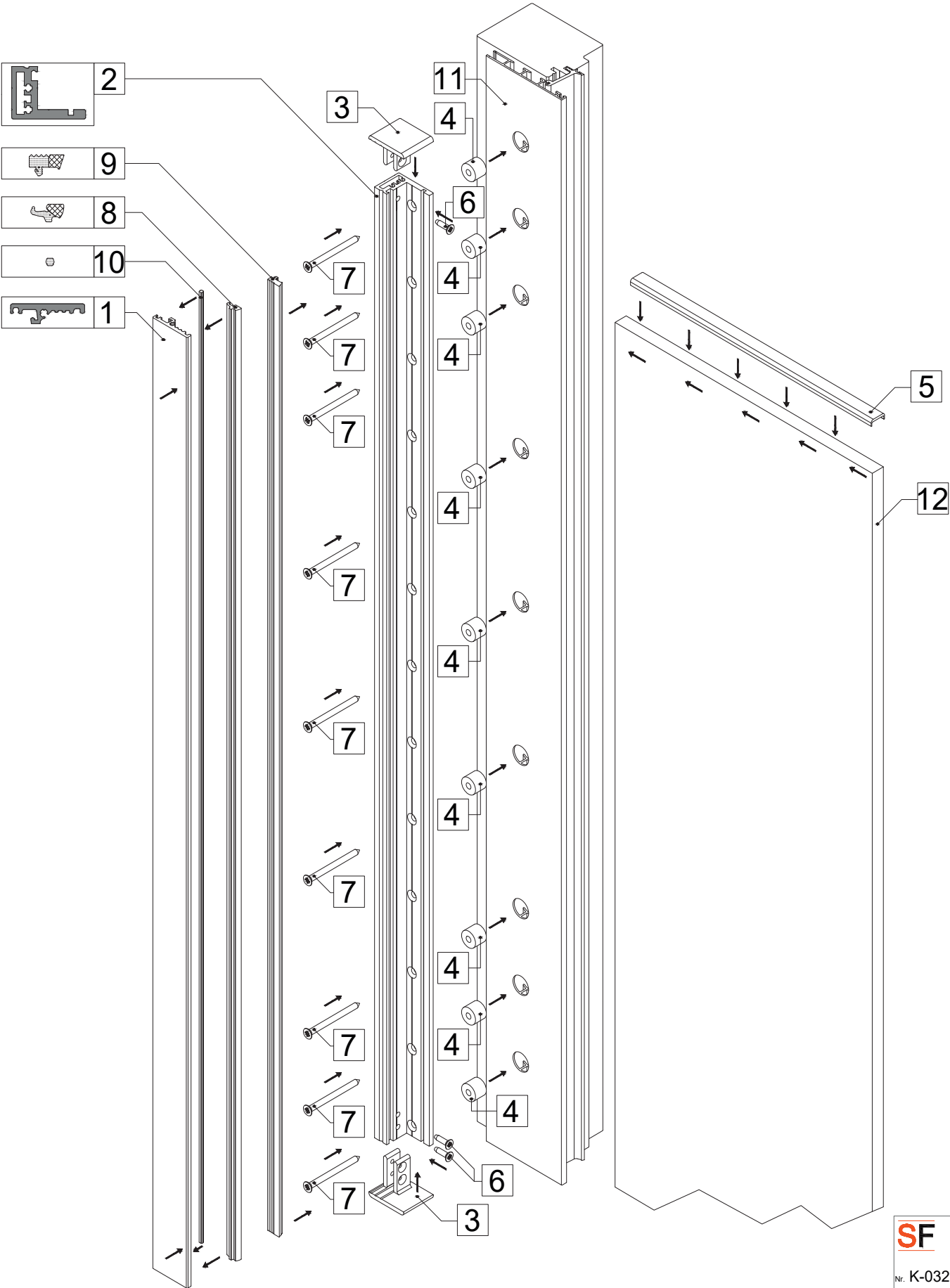
Absturzsicherung FPS mit GTR 66/36 - Glasstärke 20,76 mm
FPS fall protection with GTR 66/36 - 20.76 mm glass thickness



Das Setzholz, wie auch die Verbindung zwischen Rahmen und Setzholz, müssen den statischen sowie den Anforderungen für die Absturzsicherheit entsprechen.

The set wood as well as the connection between the frame and the set wood must meet the static and fall safety requirements.

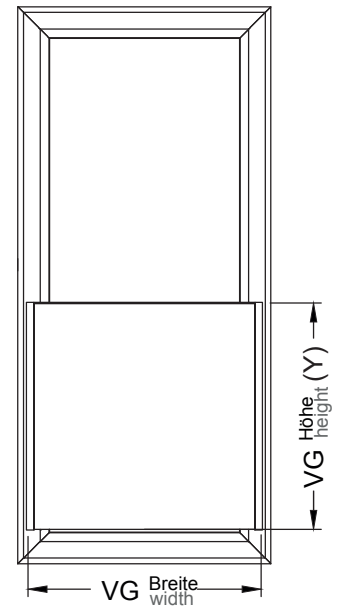
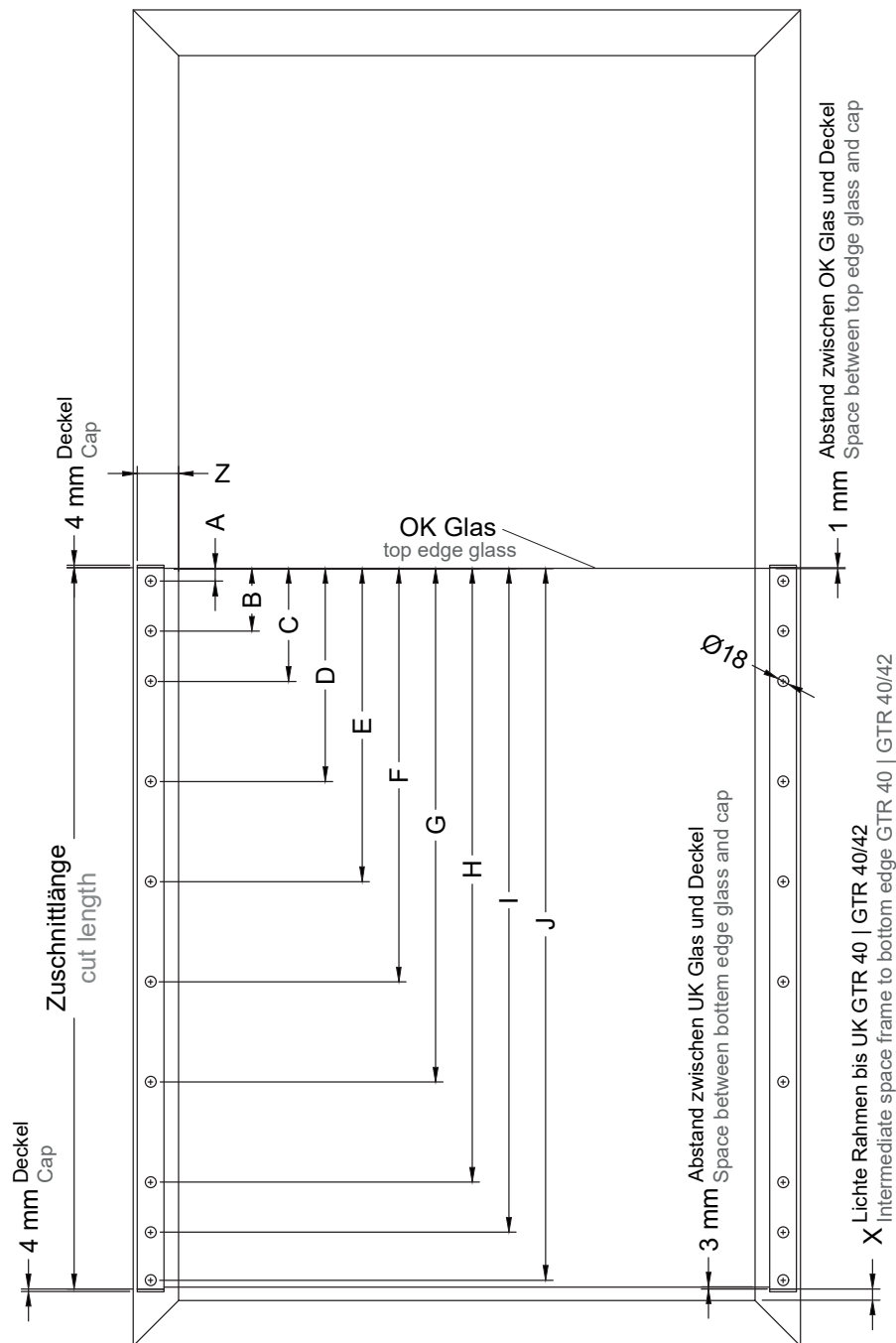




Position Positon	Bezeichnung	Description	Artikelnummer Item number
1	Abdeckprofil ATR 40 B (Pulverbeschichtete Variante)	Cover profile ATR 40 B (powder-coated version)	553717
	Abdeckprofil ATR 40 E (Eloxierte Variante)	Cover profile ATR 40 E (anodized version)	553405
2	Grundprofil GTR 40 (für Glasdicken 12,76 / 16,76)	Base profile GTR 40 (for glass thickness 12.76 / 16.76)	587757
	Grundprofil GTR 40/36 (für Glasdicken 20,76 / 24,76)	Base profile GTR 40/36 (for glass thickness 20.76 / 24.76)	588630
3	Deckel DTR 40 N	Cover DTR 40 N	554746
	Deckel DTR 40/42 N	Cover DTR 40/42 N	54746-02
4	Distanzhülse HTR 16/14 (für Holz-Alu-Systeme)	Distance sleeve HTR 16/14 (for wood aluminium system)	E001018
5	Glasauflage GA 22.30	Glass support GA 22.30	E005792
6	Senkblechschraube VA 4,2 x 14	Countersunk screw VA 4.2 x 14	E002535
7	Schraube VA d x l	Screw VA d x l	Tabelle S. 12 Regist page 12
8	Stopfdichtung HA 3060/4 ST-N	Taping gasket HA 3060/4 ST-N	E000333
	Stopfdichtung HA 3060/5 ST	Taping gasket HA 3060/5 ST	E000025
9	Innere Verglasungsdichtung HA 3065/1 m.F.	Inside glazing gasket HA 3065/1 m.F.	E002537
	Innere Verglasungsdichtung HA 3065/2 m.F.	Inside glazing gasket HA 3065/2	7030652
	Innere Verglasungsdichtung HA 3065/5 m.F.	Inside glazing gasket HA 3065/5 m.F.	7030655
10	Dichtschnur 750033 EPDM	Gasket cord 750033 EPDM	750033
11	Rahmen	Frame	-----
12	Kantenschutz KTS 15.6 (für Glasdicken 12,76)	Edge guard KTS 15.6 (for glass thickness 12.76)	553584
	Kantenschutz KTS 19.6 (für Glasdicken 16,76)	Edge guard KTS 19.6 (for glass thickness 16.76)	553586
	Kantenschutz KTS 24.6 (für Glasdicken 20,76)	Edge guard KTS 24.6 (for glass thickness 20.76)	554659
	Kantenschutz KTS 28.6 (für Glasdicken 24,76)	Edge guard KTS 28.6 (for glass thickness 24.76)	554660
13	Scheibe 2 x 6 TVG mit 0,76 mm Folie = 12,76 mm*	Glas panel 2 x 6 TVG with 0.76 mm foil = 12.76 mm	Bauseits Povid by the client
	Scheibe 2 x 8 TVG mit 0,76 mm Folie = 16,76 mm*	Glas panel 2 x 8 TVG with 0.76 mm foil = 16.76 mm	Bauseits Povid by the client
	Scheibe 2 x 10 TVG mit 0,76 mm Folie = 20,76 mm*	Glas panel 2 x 10 TVG with 0.76 mm foil = 20.76 mm	Bauseits Povid by the client
	Scheibe 2 x 12 TVG mit 0,76 mm Folie = 24,76 mm*	Glas panel 2 x 12 TVG with 0.76 mm foil = 24.76 mm	Bauseits Povid by the client

*Scheiben mit dickeren Folien möglich | Glass panes with thicker foils possible

Bohrungen Blendrahmen | Bore frame

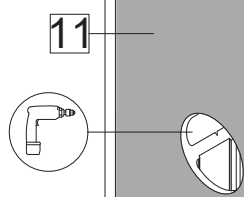
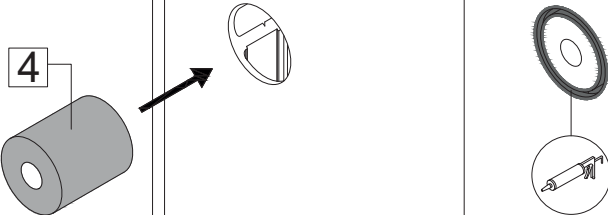
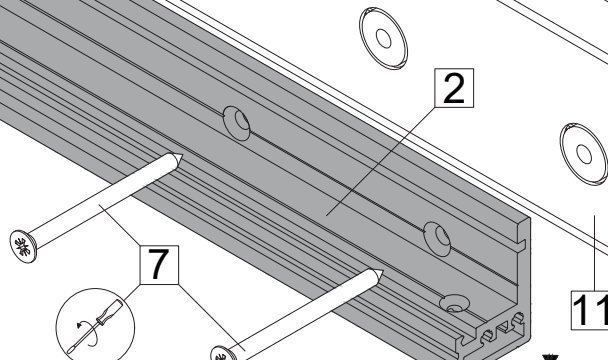
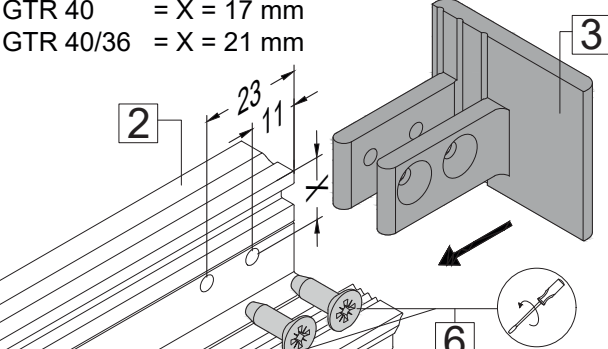
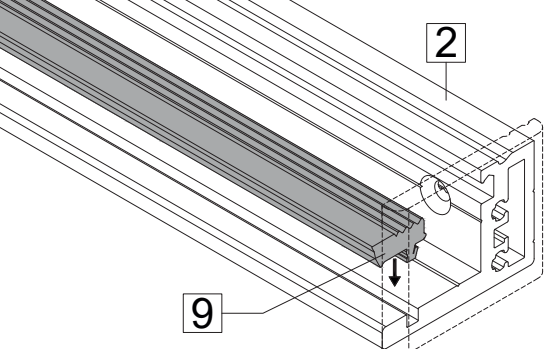


VG Breite | width: 50 - 300 cm
VG Höhe | height: 35 - 110 cm

Geprüfte Glasgrößen und
Glasstatik
siehe Seite 59-63
Certified glass
dimension and glass static
see page 59-63

Zuschnittsmaß Profile
ATR 40 E, ATR 40 B,
GTR 40, GTR 40/36
=
Glashöhe + 4 mm
cutting measure for profile
ATR 40 E, ATR 40 B, GTR
40, GTR 40/36
=
glass height + 4 mm

Grundprofil Base profile	Zuschnittlänge Cut length		Maße von Oberkante Grundprofil Measure from top edge base profile									
	von Länge from length	bis Länge to length	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
GTR 40/36	350	387	35	72,5	110	147,5	185	222,5	297,5	335		
GTR 40/36	388	425	35	72,5	110	147,5	185	260	335	372,5		
GTR 40/36	426	462	35	72,5	110	147,5	185	260	335	410		
GTR 40/36	463	499	35	72,5	110	147,5	185	260	335	410	447,5	
GTR 40 GTR 40/36	500	554	35	110	185	335	410	485				
GTR 40 GTR 40/36	575	649	35	110	185	335	410	485	560			
GTR 40 GTR 40/36	650	724	35	110	185	335	485	560	635			
GTR 40 GTR 40/36	725	799	35	110	185	335	485	635	710			
GTR 40 GTR 40/36	800	874	35	110	185	335	485	635	710	785		
GTR 40 GTR 40/36	875	949	35	110	185	335	485	635	785	860		
GTR 40 GTR 40/36	950	1024	35	110	185	335	485	635	785	860	935	
GTR 40 GTR 40/36	1025	1099	35	110	185	335	485	635	785	935	1010	
GTR 40 GTR 40/36	1100	1200	35	110	185	335	485	635	785	935	1010	1085

	Rahmen vorbohren: Holz System: Holzrahmen Weichholz Ø 3 mm - Hartholz Ø 3.5 mm Holz-Aluminium System: Aluminiumrahmen Ø 18 mm Holzrahmen Weichholz Ø 3 mm - Hartholz Ø 3.5 mm Pre-drill frame: Wood system: Wood frame softwood Ø 3 mm - hardwood Ø 3.5 mm Wood aluminium system: Aluminium frame Ø 18 mm Wood frame softwood Ø 3 mm - hardwood Ø 3.5 mm																														
	Bei Holz-Aluminium und Kunststoff-Aluminium-Systemen, Distanzhülsen [4] in Bohrung im Blendrahmen positionieren und mit Dichtstoff abdichten. If wood aluminium or plastic aluminium systems are used, position spacer sleeve [4] in drilling holes in window frame and seal it with sealant. Holz-Aluminium System Wood-aluminium System HTR 16/14																														
	Grundprofil GTR 40 [2] auf Blendrahmen [11] positionieren und mit Schraube VA b x l (abhängig von Unterkonstruktion) [7] montieren. Position base profile GTR 40 [2] on window frame [11] and mount it with screw VA b x l (dependet on substructure) [7].																														
GTR 40 = X = 17 mm GTR 40/36 = X = 21 mm 	Ø 3.8 Bohrung 11 mm und 23 mm unten und 11 mm oben von den Profilenenden und 17 mm von Profilloberkante, bei GTR 40 - 21 mm von Profilloberkante bei GTR 40/36 erstellen. Deckel [3] in Grundprofil [2] einschieben und mit Senkblechschraube 4.2 x 14 [6] befestigen. Drill Ø 3.8 mm holes 11 mm and 23 mm from the under and 11 mm from the upper profile end and 17 mm from the upper edge of the GTR 40 profile or 21 mm from the upper edge of the GTR 40/36 profile. Push the cover [3] into the base profile [2] and fasten using a self-tapping countersunk screw 4.2 x 14 [6].																														
	Innere Verglasungsdichtung [9] in Grundprofil [2] einziehen. Put inside glazing gasket [9] in base profile [2]. <table><tr><td>GTR 40</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Glasdicke Glass thickness</td><td></td><td>Dichtung Gasket</td></tr><tr><td>12,76 mm</td><td></td><td>HA 3065/5 m.F.</td></tr><tr><td>16,76 mm</td><td></td><td>HA 3065/2 m.F.</td></tr><tr><td>17,52 mm</td><td></td><td>HA 3065/1 m.F.</td></tr><tr><td>GTR 40/36</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Glasdicke Glass thickness</td><td></td><td>Dichtung Gasket</td></tr><tr><td>20,76 mm</td><td></td><td>HA 3065/5 m.F.</td></tr><tr><td>24,76 mm</td><td></td><td>HA 3065/2 m.F.</td></tr><tr><td>25,52 mm</td><td></td><td>HA 3065/1 m.F.</td></tr></table>	GTR 40			Glasdicke Glass thickness		Dichtung Gasket	12,76 mm		HA 3065/5 m.F.	16,76 mm		HA 3065/2 m.F.	17,52 mm		HA 3065/1 m.F.	GTR 40/36			Glasdicke Glass thickness		Dichtung Gasket	20,76 mm		HA 3065/5 m.F.	24,76 mm		HA 3065/2 m.F.	25,52 mm		HA 3065/1 m.F.
GTR 40																															
Glasdicke Glass thickness		Dichtung Gasket																													
12,76 mm		HA 3065/5 m.F.																													
16,76 mm		HA 3065/2 m.F.																													
17,52 mm		HA 3065/1 m.F.																													
GTR 40/36																															
Glasdicke Glass thickness		Dichtung Gasket																													
20,76 mm		HA 3065/5 m.F.																													
24,76 mm		HA 3065/2 m.F.																													
25,52 mm		HA 3065/1 m.F.																													

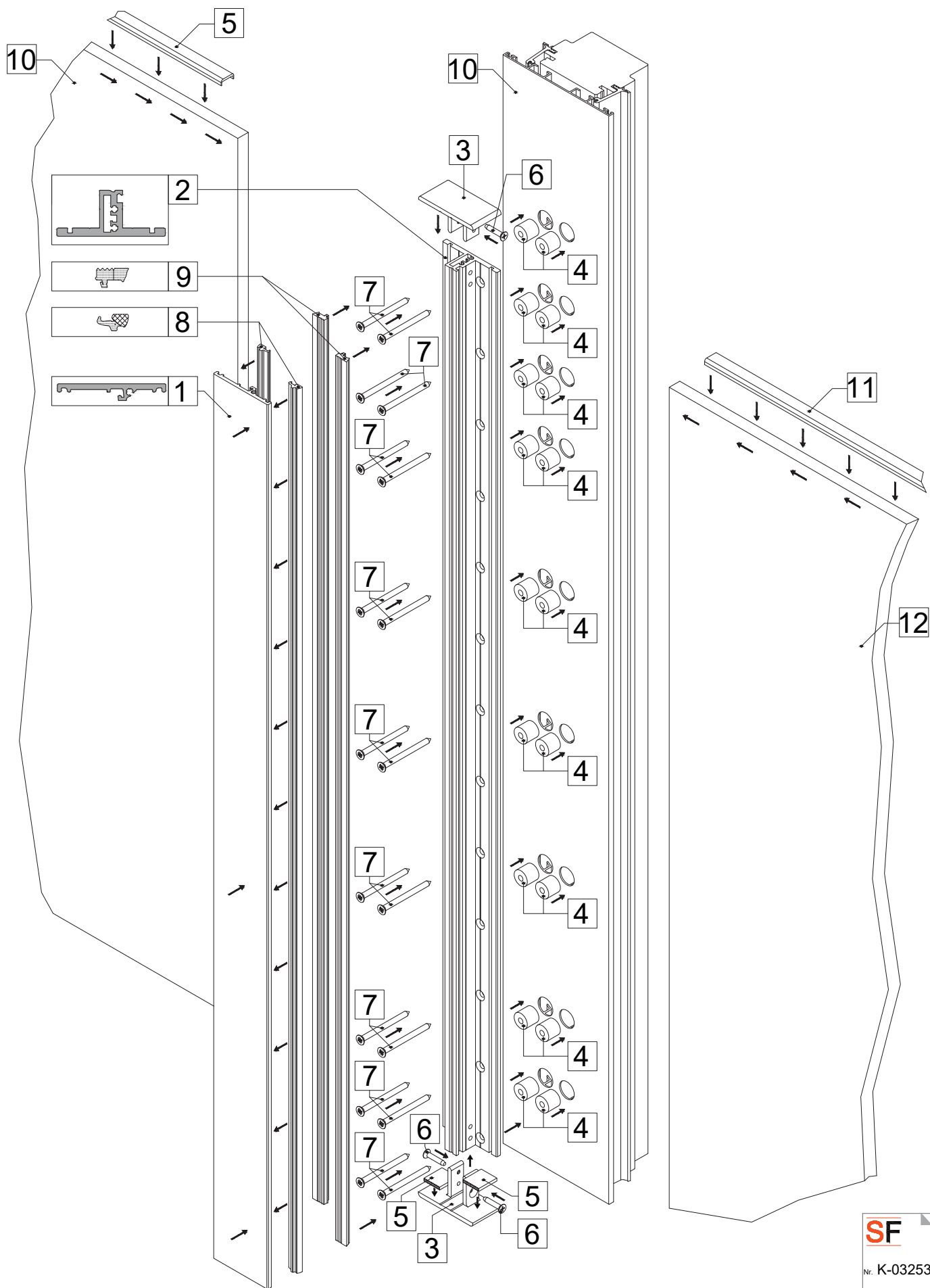


Nr: K-03251

Version: 0

	Rundschnur 750033 [10] in Abdeckprofil ATR 40 B oder ATR 40 E [1] einziehen (Gleitmittel verwenden) . Pull in surrounding sealant cord 750033 [10] in the covering profile ATR 40 B or ATR 40 E [1] (use lubricant).																								
	Vorsatzscheibe [13] auf Dichtung [9] in Grundprofil [2] einlegen. Zur Lastabtragung der Vorsatzscheibe ist die Glasauflage GA 22.30 [5] unten einzusetzen. Bei Glasstärke von 12,76 / 16,76 / 17,52 ist die Glasauflage am Abrisssteg vor der Montage zu verkleinern. Die seitliche Positionierung ist durch Klötze zu sichern. Place viewing pane [12] on sealant [9] in the base profile [2]. The glass support GA 22.30 [5] must be inserted below for loadbearing of the viewing pane. For glass thickness 12.76 / 16.76 / 17.52, the glass support on the tear-off bar must be reduced before installation. The sideward positioning must be secured with glazing blocks.																								
	Abdeckprofil ATR 40 [1] schräg ansetzen, in Grundprofil [2] einschieben und in waagrechte Endposition drehen. Put covering profile ATR 40 [1] in an oblique manner in base profile [2] and turn it into final upright position.																								
	Stopfdichtung [8] zwischen Vorsatzscheibe [13] und Abdeckprofil [1] eindrücken. Put wedge gasket [8] between viewing pane [13] and cover profile [1] GTR 40 <table><tr><td>Glasdicke </td><td>Glass thickness</td><td>Dichtung Gasket</td></tr><tr><td>12,76 mm</td><td></td><td>HA 3060/5 ST</td></tr><tr><td>16,76 mm</td><td></td><td>HA 3060/4 ST-N</td></tr><tr><td>17,52 mm</td><td></td><td>HA 3060/4 ST-N</td></tr></table> GTR 40/36 <table><tr><td>Glasdicke </td><td>Glass thickness</td><td>Dichtung Gasket</td></tr><tr><td>20,76 mm</td><td></td><td>HA 3060/5 ST</td></tr><tr><td>24,76 mm</td><td></td><td>HA 3060/4 ST-N</td></tr><tr><td>25,52 mm</td><td></td><td>HA 3060/4 ST-N</td></tr></table>	Glasdicke	Glass thickness	Dichtung Gasket	12,76 mm		HA 3060/5 ST	16,76 mm		HA 3060/4 ST-N	17,52 mm		HA 3060/4 ST-N	Glasdicke	Glass thickness	Dichtung Gasket	20,76 mm		HA 3060/5 ST	24,76 mm		HA 3060/4 ST-N	25,52 mm		HA 3060/4 ST-N
Glasdicke	Glass thickness	Dichtung Gasket																							
12,76 mm		HA 3060/5 ST																							
16,76 mm		HA 3060/4 ST-N																							
17,52 mm		HA 3060/4 ST-N																							
Glasdicke	Glass thickness	Dichtung Gasket																							
20,76 mm		HA 3060/5 ST																							
24,76 mm		HA 3060/4 ST-N																							
25,52 mm		HA 3060/4 ST-N																							
	Kantenschutzprofil [5] mit PVB-Folien verträglichen Klebstoff auf die obere Glaskante der Vorsatzscheibe [12] kleben. Fix corner protection profile [5] with PVB film friendly glue on the glass upper corner of the glass panel [12]. <table><tr><td>Glasdicke</td><td>Kantenschutzprofil</td></tr><tr><td>Glass thickness</td><td>Corner protection profile</td></tr><tr><td>12,76 mm</td><td>KTS 15.6</td></tr><tr><td>16,76 mm</td><td>KTS 19.6</td></tr><tr><td>17,52 mm</td><td>KTS 19.6</td></tr><tr><td>20,76 mm</td><td>KTS 24.6</td></tr><tr><td>24,76 mm</td><td>KTS 28.6</td></tr><tr><td>25,52 mm</td><td>KTS 28.6</td></tr></table>	Glasdicke	Kantenschutzprofil	Glass thickness	Corner protection profile	12,76 mm	KTS 15.6	16,76 mm	KTS 19.6	17,52 mm	KTS 19.6	20,76 mm	KTS 24.6	24,76 mm	KTS 28.6	25,52 mm	KTS 28.6								
Glasdicke	Kantenschutzprofil																								
Glass thickness	Corner protection profile																								
12,76 mm	KTS 15.6																								
16,76 mm	KTS 19.6																								
17,52 mm	KTS 19.6																								
20,76 mm	KTS 24.6																								
24,76 mm	KTS 28.6																								
25,52 mm	KTS 28.6																								

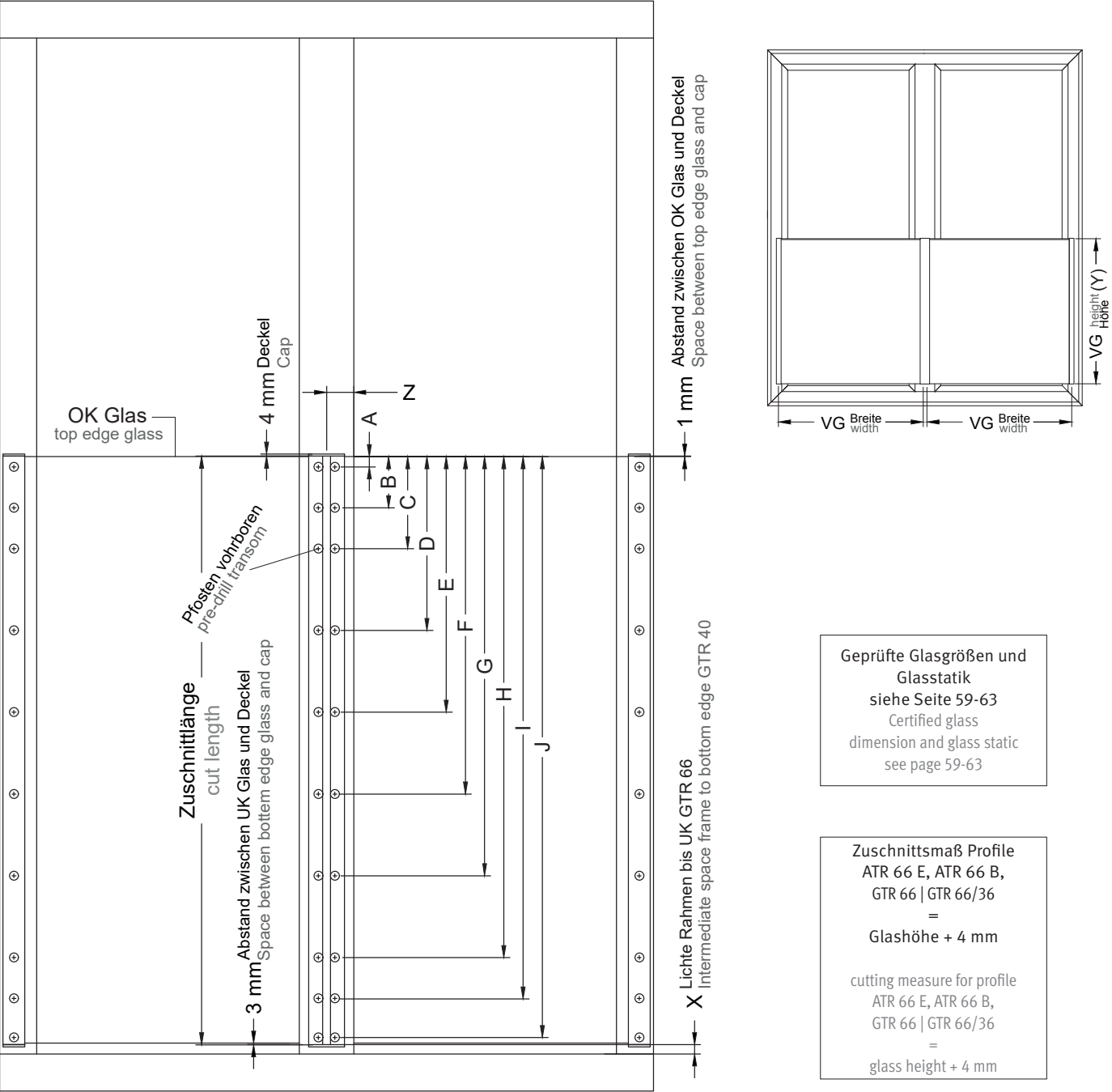
Nr. K-03252
Version: 00



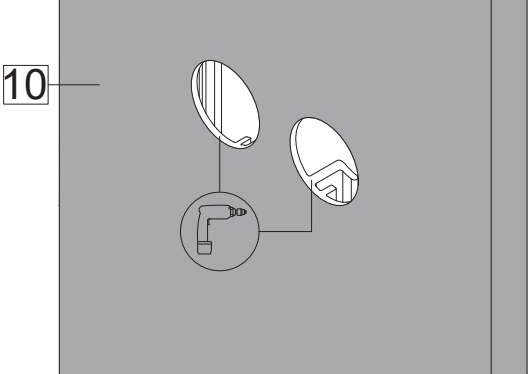
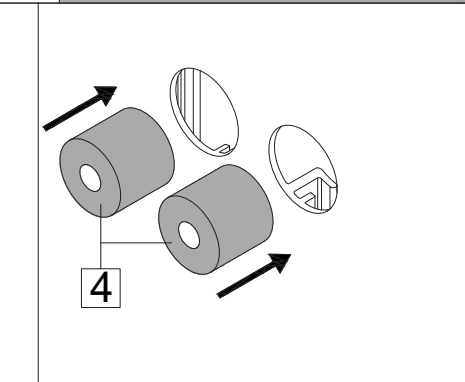
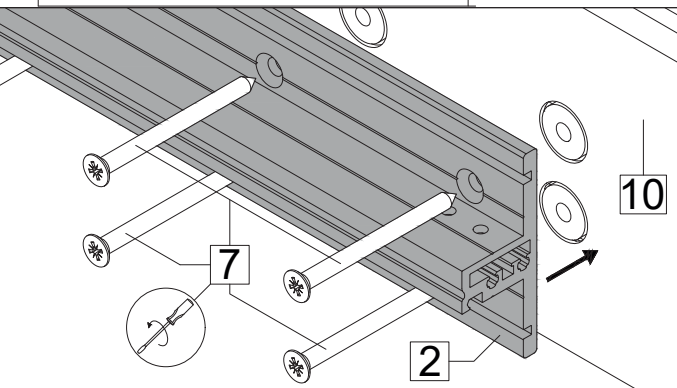
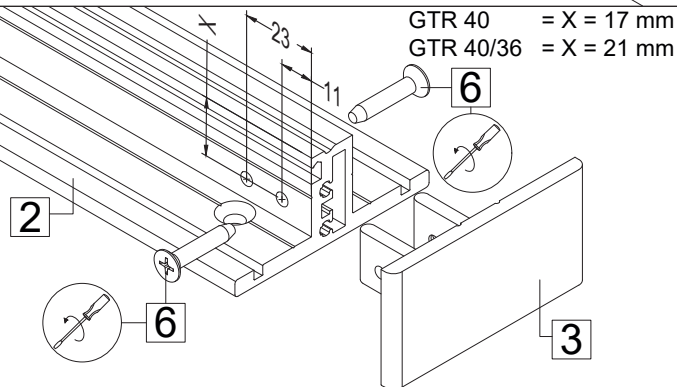
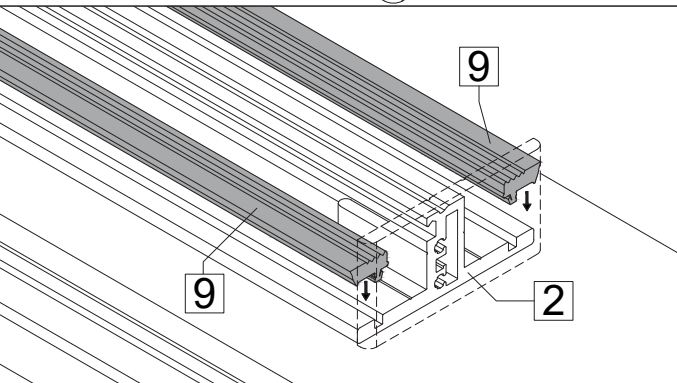
Position Positon	Bezeichnung	Description	Artikelnummer Item number
①	Abdeckprofil ATR 66 B (Pulverbeschichtete Variante)	Cover profile ATR 66 B (powder-coated version)	554713
	Abdeckprofil ATR 66 E (Eloxierte Variante)	Cover profile ATR 66 E (anodized version)	554379
②	Grundprofil GTR 66	Base profile GTR 66	588668
	Grundprofil GTR 66/36	Base profile GTR 66/36	588442
③	Deckel DTR 66	Cover DTR 66	554747/BA00
	Deckel DTR 66/42	Cover DTR 66/42	554747/BA01
④	Distanzhülse HTR 16/14	Distance sleeve HTR 16/14	E001018
⑤	Glasauflage GA 22.30	Glass support GA 22.30	E005792
⑥	Senkblechschraube VA 4,2 x 22	Countersunk screw VA 4.2 x 22	E002536
⑦	Schraube VA d x l	Screw VA d x l	Tabelle S. 12 table page 12
⑧	Stopfdichtung HA 3060/4 ST-N	Taping gasket HA 3060/4 ST-N	E000333
	Stopfdichtung HA 3060/5 ST	Taping gasket HA 3060/5 ST	E000025
⑨	Innere Verglasungsdichtung HA 3065/1 m.F.	Inside glazing gasket HA 3065/1 m.F.	E002537
	Innere Verglasungsdichtung HA 3065/2 m.F.	Inside glazing gasket HA 3065/2 m.F.	7030652
	Innere Verglasungsdichtung HA 3065/5 m.F.	Inside glazing gasket HA 3065/5 m.F.	7030655
⑩	Rahmen	Frame	
⑪	Kantenschutz KTS 15.6 (für Glasdicken 12,76)	Edge guard KTS 15.6 (for glass thickness 12.76)	553584
	Kantenschutz KTS 19.6 (für Glasdicken 16,76)	Edge guard KTS 19.6 (for glass thickness 16.76)	553586
	Kantenschutz KTS 24.6 (für Glasdicken 20,76)	Edge guard KTS 24.6 (for glass thickness 20.76)	554659
	Kantenschutz KTS 28.6 (für Glasdicken 24,76)	Edge guard KTS 28.6 (for glass thickness 24.76)	554660
⑫	Scheibe 2 x 10 TVG mit 0,76 mm Folie = 20,76 mm*	Glas panel 2 x 10 TVG with 0.76 mm foil = 20.76 mm	Bauseits Povid by the client
	Scheibe 2 x 10 TVG mit 1,52 mm Folie = 21,52 mm*	Glas panel 2 x 10 TVG with 1.52 mm foil = 21.52 mm	Bauseits Povid by the client
	Scheibe 2 x 12 TVG mit 0,76 mm Folie = 24,76 mm*	Glas panel 2 x 12 TVG with 0.76 mm foil = 24.76 mm	Bauseits Povid by the client
	Scheibe 2 x 12 TVG mit 1,52 mm Folie = 25,76 mm*	Glas panel 2 x 12 TVG with 1.52 mm foil = 25.76 mm	Bauseits Povid by the client

*Scheiben mit dickeren Folien möglich | Glass panes with thicker foils possible

Bohrungen Pfosten| Bore transom



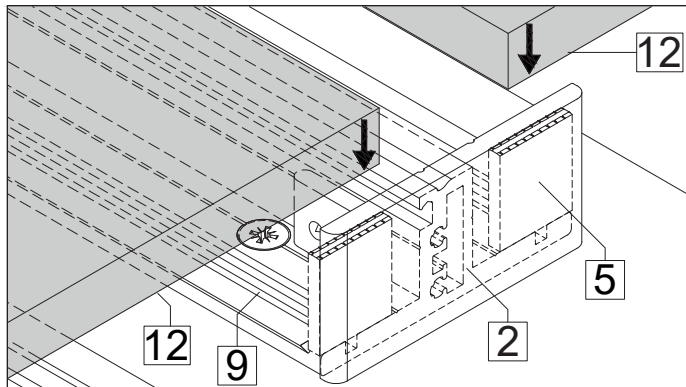
Grundprofil Base profile	Zuschnittlänge Cut lenght		Maße von Oberkante Grundprofil Measure from top edge base profile									
	von Länge from length	bis Länge to length	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
GTR 66/36	350	387	35	72,5	110	147,5	185	222,5	297,5	335		
GTR 66/36	388	425	35	72,5	110	147,5	185	260	335	372,5		
GTR 66/36	426	462	35	72,5	110	147,5	185	260	335	410		
GTR 66/36	463	499	35	72,5	110	147,5	185	260	335	410	447,5	
GTR 66 GTR 66/36	500	554	35	110	185	335	410	485				
GTR 66 GTR 66/36	575	649	35	110	185	335	410	485	560			
GTR 66 GTR 66/3	650	724	35	110	185	335	485	560	635			
GTR 66 GTR 66/36	725	799	35	110	185	335	485	635	710			
GTR 66 GTR 66/36	800	874	35	110	185	335	485	635	710	785		
GTR 66 GTR 66/36	875	949	35	110	185	335	485	635	785	860		
GTR 66 GTR 66/36	950	1024	35	110	185	335	485	635	785	860	935	
GTR 66 GTR 66/36	1025	1099	35	110	185	335	485	635	785	935	1010	
GTR 66 GTR 66/36	1100	1200	35	110	185	335	485	635	785	935	1010	1085

	Rahmen vorbohren: <u>Holz System:</u> Holzrahmen Weichholz Ø 3 mm - Hartholz Ø 3.5 mm <u>Holz-Aluminium System:</u> Aluminiumrahmen Ø 18 mm <u>Pre-drill frame:</u> Holzrahmen Weichholz Ø 3 mm - Hartholz Ø 3.5 mm <u>Wood system:</u> Wood frame softwood Ø 3 mm - hardwood Ø 3.5 mm <u>Wood aluminium system:</u> Aluminium frame Ø 18 mm Wood frame softwood Ø 3 mm - hardwood Ø 3.5 mm																														
	Bei Holz-Aluminium und Kunststoff-Aluminium-Systemen, Distanzhülsen [4] in Bohrung im Blendrahmen positionieren und mit Dichtstoff abdichten. If wood aluminium or plastic aluminium systems are used, position spacer sleeve [4] in drilling holes in window frame and seal it with sealant. Holz-Aluminium-Systeme Wood-aluminium systems HTR 16/14																														
	Grundprofil GTR 66 GTR 66/36 [2] auf Blendrahmen [10] positionieren und mit Schraube VA b x l (abhängig von Unterkonstruktion) [7] montieren. Position base profile GTR 66 GTR 66/36 [2] on window frame [10] and mount it with screw VA b x l (dependet on substructure) [7].																														
	Ø 3.8 Bohrung 11 mm und 23 mm vom unteren und 10 mm vom oberen Profillende und 17 mm von Profil Oberkante bei GTR 66, 21 mm von Profil Oberkante bei GTR 66/36 erstellen. Deckel [3] in Grundprofil [2] einschieben und mit Senkblechschraube 4.2 x 22 [6] befestigen. Drill Ø 3.8 mm holes 11 mm and 23 mm under and 10 mm from the upper profile end and 17 mm from the upper edge of the GTR 66 profile, 21 mm from the upper edge by GTR 66/36 profile. Push the cover [3] into the base profile [2] and fasten using a self-tapping countersunk screw 4.2 x 22 [6].																														
	Innere Verglasungsdichtung [9] in Grundprofil [2] einziehen. Put inside glazing gasket [9] in base profile [2]. <table><tr><td colspan="3">GTR 66</td></tr><tr><td>Glasdicke </td><td>Glass thickness</td><td>Dichtung Gasket</td></tr><tr><td>12,76 mm</td><td></td><td>HA 3065/5 m.F.</td></tr><tr><td>16,76 mm</td><td></td><td>HA 3065/2 m.F.</td></tr><tr><td>17,52 mm</td><td></td><td>HA 3065/1 m.F.</td></tr><tr><td colspan="3">GTR 66/36</td></tr><tr><td>Glasdicke </td><td>Glass thickness</td><td>Dichtung Gasket</td></tr><tr><td>20,76 mm</td><td></td><td>HA 3065/5 m.F.</td></tr><tr><td>24,76 mm</td><td></td><td>HA 3065/2 m.F.</td></tr><tr><td>25,52 mm</td><td></td><td>HA 3065/1 m.F.</td></tr></table>	GTR 66			Glasdicke	Glass thickness	Dichtung Gasket	12,76 mm		HA 3065/5 m.F.	16,76 mm		HA 3065/2 m.F.	17,52 mm		HA 3065/1 m.F.	GTR 66/36			Glasdicke	Glass thickness	Dichtung Gasket	20,76 mm		HA 3065/5 m.F.	24,76 mm		HA 3065/2 m.F.	25,52 mm		HA 3065/1 m.F.
GTR 66																															
Glasdicke	Glass thickness	Dichtung Gasket																													
12,76 mm		HA 3065/5 m.F.																													
16,76 mm		HA 3065/2 m.F.																													
17,52 mm		HA 3065/1 m.F.																													
GTR 66/36																															
Glasdicke	Glass thickness	Dichtung Gasket																													
20,76 mm		HA 3065/5 m.F.																													
24,76 mm		HA 3065/2 m.F.																													
25,52 mm		HA 3065/1 m.F.																													

SF

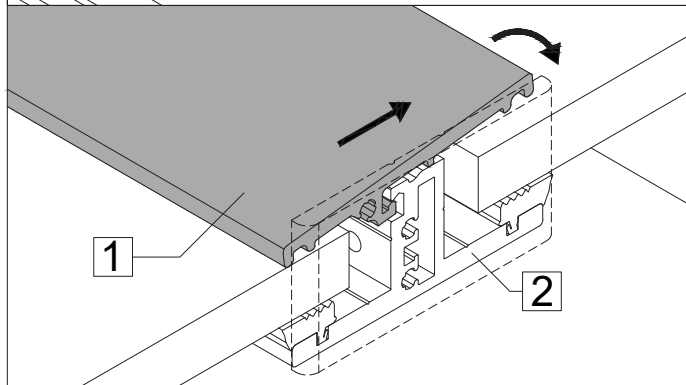
Nr. K-03254

Version:



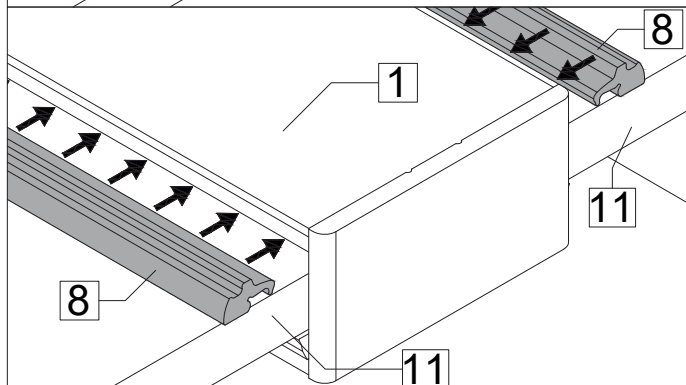
Vorsatzscheibe [12] auf Dichtung [9] in das Grundprofil GTR 66 | GTR 66/36 [2] einlegen. Zur Lastabtragung der Vorsatzscheibe ist die Glasauflage GA 22.30 [5] unten einzusetzen. Bei Glasstärken von 12,76 / 16,76 / 17,52 ist die Glasauflage am Abrisssteg vor der Montage zu verkleinern. Die seitliche Positionierung ist durch Klötze zu sichern.

Place viewing pane [11] on sealant [9] in the base profile GTR 66 | GTR 66/33 [2]. For glass thickness 12.76 / 16.76 / 17.52, the glass support on the tear-off bar must be reduced before installation. The sideward positioning must be secured with glazing blocks.



Abdeckprofil ATR 66 [1] schräg ansetzen, in Grundprofil GTR 66 [2] einschieben und in waagrechte Endposition drehen.

Put covering profile ATR 40 [1] in an oblique manner in base profile GTR 40 [2] and turn it into final upright position.



Stopfdichtung [8] zwischen Vorsatzscheibe [11] und Abdeckprofil [1] eindrücken.

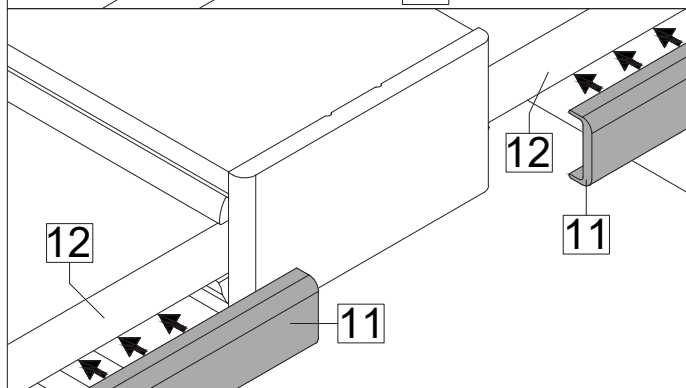
Put wedge gasket [8] between viewing pane [11] and cover profile [1]

GTR 66

Glasdicke Glass thickness	Dichtung Gasket
12,76 mm	HA 3060/5 ST
16,76 mm	HA 3060/4 ST-N
17,52 mm	HA 3060/4 ST-N

GTR 66/36

Glasdicke Glass thickness	Dichtung Gasket
20,76 mm	HA 3060/5 ST
24,76 mm	HA 3060/4 ST-N
25,52 mm	HA 3060/4 ST-N



Kantenschutzprofil [12] mit PVB-Folien verträglichen Klebstoff auf die obere Glaskante der Vorsatzscheibe [11] kleben.

Fix corner protection profile [12] with PVB film friendly glue on the glass upper corner of the glass panel [11].

Glasdicke Glass thickness	Kantenschutzprofil Corner protection profile
12,76 mm	KTS 15.6
16,76 mm	KTS 19.6
17,52 mm	KTS 19.6
20,76 mm	KTS 24.6
24,76 mm	KTS 28.6
25,52 mm	KTS 28.6

Anwendungshilfe für Glasstatik

Ermitteln der Lasten:

Nutzungskategorien (in Anlehnung an Tabelle 8 SIA 260)		
Kategorie	Nutzungsmerkmal	Beispiel
A	Wohnflächen	A1: Räume in Wohngebäuden und -häusern, Stations und Krankenzimmer in Krankenhäusern, Zimmer in Hotels und Herbergen, Küchen, Toiletten
		A2: Balkone
		A3: Treppen
B	Büroflächen	
C	Versammlungsflächen	C1: Fläche mit Tische und Bestuhlung
		C2: Fläche mit fester Bestuhlung
		C3: Frei begehbbare Flächen, Sport- und Spielflächen, Flächen für mögliche Menschenansammlung
D	Verkaufsflächen	Warenhäuser, Ladengeschäfte

Abschränkung (Holmlasten) (in Anlehnung an Tabelle 20 SIA 260)	
Nutzungskategorie	qk (kN/m)
Kategorien A , B , D	0,8
Kategorien C	1,6

Ablezen der zulässigen Glasbreiten in Tabelle:

1. Holmlast nach Anwendungsfall aus Tabellen "Abschränkung (Holmlasten)" entnehmen.
2. Eigenständig Windlast auftragsbezogen in Abhängigkeit des Einbauortes ermitteln.
3. Windlast und Holmlast in nachfolgenden Tabellen auswählen und in Abhängigkeit der Glashöhe die max. zulässige Glasbreite entnehmen.

Glass static loading application aid

Determination of the loads:

Use categories (based on Table 8 SIA 260)		
Category	Usage feature	Example
A	Living space	A1: Spaces in residential buildings and houses, stations and hospital rooms in hospital houses, rooms in hotels and hostels, kitchens, toilets
		A2: Balkone
		A3: Stairs
B	Office space	
C	Registration areas	C1: Area with table and ordering
		C2: Area with best order
		C3: Free areas, sports and playgrounds, areas for possible human resources
D	Sales areas	Department stores, shops

Barring loads (based on Table 20 SIA 260)	
Use category	qk (kN/m)
Category A , B , D	0,8
Category C	1,6

Read the permissible glass thicknesses from the table:

1. Take the beam load according to application from the tables "Barring loads".
2. Independently determine the wind load in relation to the order, depending on the place of installation.
3. Read the wind load and beam load from the following tables and take the permissible glass width depending on the height of the glass.

1. Tabelle Glasstatik Glasdicke 12,76

1. Glass static loading glass thickness table 12.76

	Windlast Wind load [w] [kN/m²]	Holmlast Crossbeam load [v][kN/m]	max. Glasbreite bei Glashöhe ≥ 350 mm max. glass width at glass top ≥ 350mm [m]	max. Glasbreite bei Glashöhe ≥ 500 mm max. glass width at glass top ≥ 500 mm [m]	max. Glasbreite bei Glashöhe ≥ 700 mm max. glass width at glass top ≥ 700 mm [m]	max. Glasbreite bei Glashöhe ≥ 900 mm max. glass width at glass top ≥ 900 mm [m]
1	0,25	0,8	1,000	1,125	1,250	1,250
2		1,6	0,750	0,750	0,750	0,750
3	0,50	0,8	1,000	1,125	1,250	1,250
4		1,6	0,750	0,750	0,750	0,750
5	0,75	0,8	1,000	1,125	1,250	1,250
6		1,6	0,750	0,750	0,750	0,750
7	1,00	0,8	1,000	1,125	1,250	1,250
8		1,6	0,625	0,750	0,750	0,750
9	1,25	0,8	1,000	1,125	1,250	1,250
10		1,6	0,625	0,750	0,750	0,750
11	1,50	0,8	1,000	1,125	1,250	1,250
12		1,6	0,625	0,750	0,750	0,750
13	1,75	0,8	1,000	1,125	1,250	1,250
14		1,6	0,625	0,750	0,750	0,750
15	2,00	0,8	1,000	1,125	1,250	1,250
16		1,6	0,625	0,750	0,750	0,750
17	2,25	0,8	1,000	1,125	1,125	1,125
18		1,6	0,625	0,750	0,750	0,750
19	2,50	0,8	1,000	1,000	1,125	1,125
20		1,6	0,625	0,750	0,750	0,750
21	2,75	0,8	1,000	1,000	1,000	1,000
22		1,6	0,625	0,625	0,750	0,750
23	3,00	0,8	0,875	1,000	1,000	1,000
24		1,6	0,625	0,625	0,750	0,750

Glas VSG aus TVG, statischen Berechnungen nach SIA 2057; max. Verformungsbeschränkung aus der Ebene I/100; Pendelfallhöhe Nutzlastkategorie A, B, C, D - 700 mm;
Nachweis Bruchzustand: Stufe NBA3A nach SIA 2057 4.6.1.3 sowie Tabelle 9
Glass VSG made of TVG, static calculations according to SIA 2057; maximum deformation restriction from the level I / 100; Pendulum drop height payload
category A, B, C, D - 700 mm; Proof of fracture condition: level NBA3A according to SIA 2057 4.6.1.3 and Table 9

1. Tabelle Glasstatik Glasdicke 16,76

1. Glass static loading glass thickness table 16.76

	Windlast Wind load [w] [kN/m²]	Holmlast Crossbeam load [v][kN/m]	max. Glasbreite bei Glashöhe ≥ 350 mm max. glass width at glass top ≥ 350mm [m]	max. Glasbreite bei Glashöhe ≥ 500 mm max. glass width at glass top ≥ 500 mm [m]	max. Glasbreite bei Glashöhe ≥ 700 mm max. glass width at glass top ≥ 700 mm [m]	max. Glasbreite bei Glashöhe ≥ 900 mm max. glass width at glass top ≥ 900 mm [m]
1	0,25	0,8	1,500	1,750	1,875	2,000
2		1,6	1,000	1,125	1,250	1,375
3	0,50	0,8	1,500	1,750	1,875	2,000
4		1,6	1,000	1,125	1,250	1,375
5	0,75	0,8	1,500	1,750	1,875	2,000
6		1,6	1,000	1,125	1,250	1,375
7	1,00	0,8	1,500	1,750	1,875	2,000
8		1,6	1,000	1,125	1,250	1,375
9	1,25	0,8	1,500	1,750	1,875	2,000
10		1,6	1,000	1,125	1,250	1,375
11	1,50	0,8	1,500	1,750	1,875	1,875
12		1,6	1,000	1,125	1,250	1,375
13	1,75	0,8	1,500	1,750	1,750	1,750
14		1,6	1,000	1,125	1,250	1,375
15	2,00	0,8	1,500	1,625	1,625	1,625
16		1,6	1,000	1,125	1,250	1,375
17	2,25	0,8	1,500	1,625	1,625	1,625
18		1,6	1,000	1,125	1,250	1,375
19	2,50	0,8	1,500	1,500	1,500	1,500
20		1,6	1,000	1,125	1,250	1,250
21	2,75	0,8	1,375	1,375	1,500	1,500
22		1,6	1,000	1,125	1,250	1,250
23	3,00	0,8	1,375	1,375	1,375	1,375
24		1,6	1,000	1,125	1,250	1,250

Glas VSG aus TVG, statischen Berechnungen nach SIA 2057; max. Verformungsbeschränkung aus der Ebene I/100; Pendelfallhöhe Nutzlastkategorie A, B, C, D - 700 mm;
 Nachweis Bruchzustand: Stufe NBA3A nach SIA 2057 4.6.1.3 sowie Tabelle 9
 Glass VSG made of TVG, static calculations according to SIA 2057; maximum deformation restriction from the level I / 100; Pendulum drop height payload
 category A, B, C, D - 700 mm; Proof of fracture condition: level NBA3A according to SIA 2057 4.6.1.3 and Table 9

1. Tabelle Glasstatik Glasdicke 20,76

1. Glass static loading glass thickness table 20.76

	Windlast Wind load [w] [kN/m²]	Holmlast Crossbeam load [v][kN/m]	max. Glasbreite bei Glashöhe ≥ 350 mm max. glass width at glass top ≥ 350mm [m]	max. Glasbreite bei Glashöhe ≥ 500 mm max. glass width at glass top ≥ 500 mm [m]	max. Glasbreite bei Glashöhe ≥ 700 mm max. glass width at glass top ≥ 700 mm [m]	max. Glasbreite bei Glashöhe ≥ 900 mm max. glass width at glass top ≥ 900 mm [m]
1	0,25	0,8	2,000	2,250	2,500	2,750
2		1,6	1,375	1,625	1,750	1,875
3	0,50	0,8	2,000	2,250	2,500	2,750
4		1,6	1,375	1,625	1,750	1,875
5	0,75	0,8	2,000	2,250	2,500	2,750
6		1,6	1,375	1,625	1,750	1,875
7	1,00	0,8	2,000	2,250	2,500	2,750
8		1,6	1,375	1,625	1,750	1,875
9	1,25	0,8	2,000	2,250	2,500	2,625
10		1,6	1,375	1,625	1,750	1,875
11	1,50	0,8	2,000	2,250	2,500	2,500
12		1,6	1,375	1,625	1,750	1,875
13	1,75	0,8	2,000	2,250	2,250	2,250
14		1,6	1,375	1,625	1,750	1,875
15	2,00	0,8	2,000	2,125	2,125	2,125
16		1,6	1,375	1,625	1,750	1,875
17	2,25	0,8	2,000	2,000	2,000	2,000
18		1,6	1,375	1,625	1,750	1,875
19	2,50	0,8	1,875	2,000	2,000	2,000
20		1,6	1,375	1,625	1,750	1,750
21	2,75	0,8	1,750	1,875	1,875	1,875
22		1,6	1,375	1,500	1,750	1,750
23	3,00	0,8	1,750	1,750	1,750	1,750
24		1,6	1,375	1,500	1,625	1,625

Glas VSG aus TVG, statischen Berechnungen nach SIA 2057; max. Verformungsbeschränkung aus der Ebene I/100; Pendelfallhöhe Nutzlastkategorie A, B, C, D - 700 mm;
Nachweis Bruchzustand: Stufe NBA3A nach SIA 2057 4.6.1.3 sowie Tabelle 9
Glass VSG made of TVG, static calculations according to SIA 2057; maximum deformation restriction from the level I / 100; Pendulum drop height payload
category A, B, C, D - 700 mm; Proof of fracture condition: level NBA3A according to SIA 2057 4.6.1.3 and Table 9

Grundlagen: Stellungnahme L21/1031_01

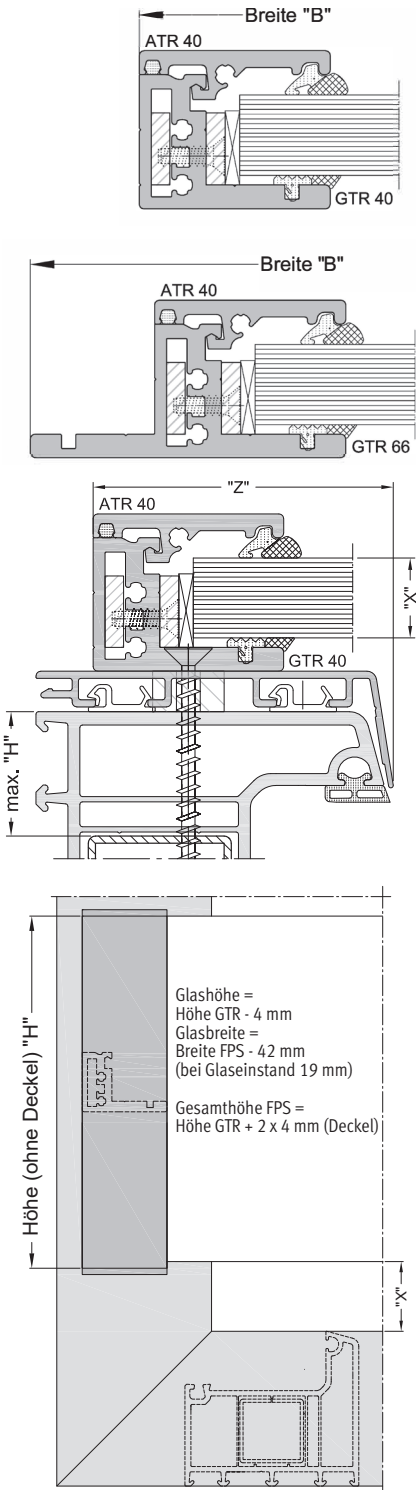
Elementtyp	Glasabmessungen	Fallhöhe
VSG 66.2 aus TVG	Breite Höhe 500 - 1500 mm ≥ 350	700 mm
	Breite Höhe 500 - 1800 mm ≥ 500	
	Breite Höhe 500 - 2250 mm ≥ 900	
VSG 88.2 aus TVG	Breite Höhe 500 - 1800 ≥ 350	700 mm
	Breite Höhe 500 - 2500 ≥ 500	
VSG 1010.2 aus TVG	Breite Höhe 3000 ≥ 500	700 mm

Basics: Advisory opinion L21/1031_01

Element type	Glass dimensions	Drop height
VSG 66.2 from TVG	Width Height 500 - 1500 mm ≥ 350	700 mm
	Width Height 500 - 1800 mm ≥ 500	
	Width Height 500 - 2250 mm ≥ 900	
VSG 88.2 from TVG	Width Height 500 - 1800 ≥ 350	700 mm
	Width Height 500 - 2500 ≥ 500	
VSG 1010.2 from TVG	Width Height 3000 ≥ 500	700 mm

Alternativ zu VSG aus TVG kann VSG aus ESG eingesetzt werden.
As an alternative to laminated safety glass made from TVG, laminated safety glass made from ESG can be used.

Anfrage		Bestellung		
Händler		Telefon		
Verarbeiter		Mail		
Ansprechpartner		Angebot Nr.		Datum
Straße		Stempel		
PLZ / Ort				
Land				
BV / Objekt				



Bestellangaben FPS (Ansicht von innen)				
Glasstärke ("A")	12,76	16,76	17,52	
	20,76	24,76	25,52	

Glasgrößen sind nach Stellungnahme gbu und Glasstatik auszuwählen.

GTR links		ATR links		GTR rechts		ATR rechts	
GTR 40-UG		ATR 40		GTR 40-UG		ATR 40	
GTR 40-SG		ATR 40		GTR 40-SG		ATR 40	
GTR 40/36		ATR 40		GTR 40/36		ATR 40	
GTR 66		ATR 40	ATR 66	GTR 66		ATR 40	ATR 66
GTR 66/36		ATR 40	ATR 66	GTR 66/36		ATR 40	ATR 66

Oberfläche FPS		Oberfläche KTS wenn abweichend	
Zubehör im Set		Zubehör in VE	Ohne Zubehör

Position	Stück	Breite in mm ("B")	Höhe in mm ("H")	Achsmaß in mm

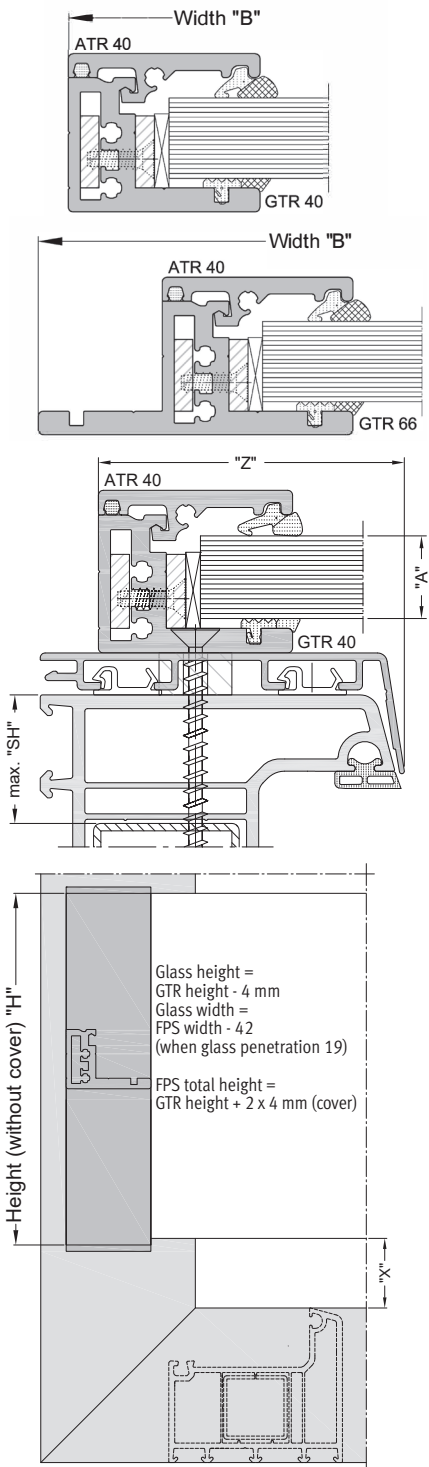
Bei Pfosten GTR 66 / ATR 66 Achsmaße von links nach rechts.

Holz-Aluminium-Fenster	Holz-Fenster
	Befestigung auf P 52.37

Bei Holz-Aluminium-Fenstern, Holz-Fenstern und Aluminium-Fenstern werden die Schrauben automatisch erfasst und beigelegt.

Für die Bohrung der Abstandshülsen bei sind folgende Angaben erforderlich:
Abstand Rahmenlichte zu Unterkante Glas in mm ("X")
Abstand Rahmenlichte zu Außenkante GTR-Profil in mm ("Z")

Request		Order			
Merchant		Phone			
Processor		Mail			
Contact person		Order no.		Date	
Street		Stamp			
Postcode / City					
Country					
Planned construction/ object					



Ordering information FPS (inside view)

Glass thickness ("A")	12,76	16,76	17,52
	20,76	24,76	25,52

Glass dimensions are to be selected based on advisory opinion from gbu and glass static loading.

GTR left	ATR left	GTR right	ATR right
GTR 40-UG	ATR 40	GTR 40-UG	ATR 40
GTR 40-SG	ATR 40	GTR 40-SG	ATR 40
GTR 40/36	ATR 40	GTR 40/36	ATR 40
GTR 66	ATR 40	GTR 66	ATR 40
GTR 66/36	ATR 40	GTR 66/36	ATR 40

Surface FPS			
Surface KTS if different			
Accessories in set	Accessories in PU	Without accessories	

Position	Piece	Width in mm ("B")	High in mm ("H")	Axial dimension in mm

Bei Pfosten GTR 66 / ATR 66 Achsmaße von links nach rechts.

Wood-Aluminium Windows	Wooden Windows
	Mounting on P 52.37

The screw characteristics and quantities are automatically calculated and provided with wood-aluminium windows, wooden windows and aluminium windows.
The following information is required for drilling the spacer sleeves:
Clearance between frame gap and lower edge of glass in mm ("A")
Clearance between frame gap and outer edge of GTR profile in mm ("B")

Sie haben ein hochwertiges Qualitätsprodukt mit absturzhemmenden Eigenschaften erhalten. Der französische Balkon wurde unter den Gesichtspunkten Sicherheit, Langlebigkeit und Design entwickelt. Die Funktion und Sicherheit dieses Produktes ist nur bei richtiger Nutzung, Wartung und Pflege gewährleistet.

You have chosen a high quality product with fall prevention properties. The French balcony was designed with safety, longevity and design in mind. The function and safety of this product is guaranteed only when used, maintained and cared for properly.

[A] Nutzung

Der französische Balkon ist eine Sicherheitseinrichtung, die gegen Absturz sichern soll. Er ist keinesfalls eine Sitzgelegenheit oder Haltevorrichtung für Blumenkästen o.Ä.

[A] Usage

The French balcony is a safety device intended to protect against falling. It is by no means a seat or holding device for flower boxes or similar.

Sicherheitshinweise

Bei der Reinigung der äußeren Glasfläche besteht evtl. Absturzgefahr! Deswegen beim Putzen der Glasaußenfläche z.B. Abzieher mit langem Stil und ggf. Sicherheitsgeschirre nutzen oder andere Sicherheitsvorkehrungen treffen!

Safety instructions

When cleaning the outer glass surface, there may be a risk of falling! Therefore, when cleaning the glass outer surface, use for instance squeegees with a long handle and, if necessary, safety harnesses or other safety precautions!

[B] Pflege

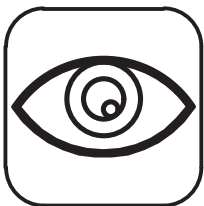
Sichern Sie die Funktion Ihres französischen Balkons dauerhaft! Ihr

[B] Care

Ensure the proper function of your French balcony at all times! Your

französischer Balkon benötigt eine regelmäßige Inspektion und Wartung. Gewaltwirkung auf das Produkt führt zu Schäden und ist zu vermeiden. Sollten Sie während der Nutzung Unregelmäßigkeiten feststellen, ziehen Sie gegebenenfalls einen Fachmann hinzu. Erfragen und beachten Sie die vorgeschriebenen Intervalle. Achten Sie dabei grundsätzlich auf:

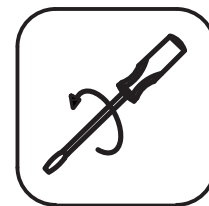
French balcony requires regular inspection and maintenance. Excessive force on the product will cause damage and must be avoided. If you notice any irregularities during use, consult a specialist if necessary. Ask about and observe the prescribed intervals. In doing so, always ensure the following:



auf Veränderungen achten
Pay attention to any changes



Dichtungen prüfen
Check gaskets



Lockere Teile befestigen
Secure loose parts

Pflege der außenseitigen Alu-Oberflächen mit geeigneten Reinigungsmitteln (Regelpflegeintervall: jährlich)

Servicing of the outer aluminium surfaces with suitable cleaning agents (standard servicing interval: yearly)

Verwenden Sie einen weichen Schwamm und viel Wasser unter Zusatz eines neutralen Netzmittels. Keinesfalls geeignet sind stark abrasive oder lösungsmittelhaltige Substanzen. (Vergleiche auch hierzu: Merkblatt A5 der Aluminium-Zentrale, Düsseldorf) Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen oder spitzen Gegenstände.

Use a soft sponge and plenty of water with the addition of a neutral moistening agent. Highly abrasive substances or those containing solvents are by no means suitable. (please also refer to: Leaflet A5 from "Aluminium-Zentrale", Düsseldorf) Do not use sharp or pointed objects for cleaning.

Pflege der Verglasung

Care of the glazing

Das nachträgliche Aufbringen von absorbierenden Folien und Farben führt bei Sonneneinstrahlung zu einer starken thermischen Belastung der Gläser mit der Gefahr eines thermisch induzierten Scheibenbruchs. Eine erhöhte thermische Belastung wird für ein Glas auch erzeugt, wenn ein Teil der Scheibe der direkten Sonne ausgesetzt ist, während ein anderer Teil im Schatten liegt. Solche teilbeschatteten Gläser werden ungleichmäßig erwärmt und es besteht auch hier die Möglichkeit des thermisch induzierten Scheibenbruchs. Aufkleber und Etiketten auf den Gläsern sind mit einem für diesen Zweck besonders geeigneten Spezialkleber versehen. Sie sollten aber schnellstmöglich von den Glasscheiben entfernt werden. Insbesondere sollten die Aufkleber nicht für längere Zeit der Sonneneinstrahlung ausgesetzt sein. Nicht völlig vermeidbar ist ein gegenüber dem Rest der Glasoberfläche anderes Benetzungsverhalten an den Stellen, an denen Aufkleber und Etiketten entfernt wurden.

The subsequent application of absorbent films and colours leads to a strong thermal load of the glass in sunlight with the risk of thermally induced pane breakage. An increased thermal load is also generated for a pane of glass when one part of the pane is exposed to direct sun while another part is in shadow. Such partially shaded glass panes are heated unevenly and there is also the possibility of thermally induced pane breakage here. Stickers and labels on the glass panes are provided with a special adhesive suitable for this purpose. But they should be removed from the glass as quickly as possible. In particular, the stickers should not be exposed to the sun for a long time. Different moistening behaviour compared to the rest of the glass surface at the places where stickers and labels were removed cannot be completely avoided. Cork stoppers can also leave residues on glass surfaces or change the moistening behaviour of the glass surfaces. They must therefore also be removed as soon as possible.

Auch Korkstapelscheiben können Rückstände auf Glasoberflächen hinterlassen oder das Benetzungsverhalten der Glasoberflächen verändern. Sie sind deshalb ebenfalls schnellstmöglich zu entfernen. Bei der Reinigung von Glas ist viel und möglichst sauberes Wasser zu verwenden, um einen Scheuereffekt durch Schmutzpartikel zu vermeiden. Auf keinen Fall die Dichtungsoberflächen „sauber rubbeln“, sondern abgelagerte Verunreinigungen ebenfalls mit reichlich Wasser abspülen. Als Handwerkszeuge sind zum Beispiel weiche, saubere Schwämme, Leder, Lappen oder Gummiabstreifer geeignet. Unterstützt werden kann die Reinigungswirkung durch den Einsatz neutraler Reinigungsmittel oder handelsüblicher Haushalts-Glasreiniger. Handelt es sich bei den Verschmutzungen um Fett oder Dichtstoffrückstände, so kann für die Reinigung auf handelsübliche Lösungsmittel wie Spiritus oder Isopropanol zurückgegriffen werden. Von allen chemischen Reinigungsmitteln dürfen alkalische Laugen, Säuren und fluoridhaltige Mittel generell nicht angewendet werden. Der Einsatz von spitzen / scharfen metallischen Gegenständen, z. B. Klingen oder Messern, kann Oberflächenschäden (Kratzer) verursachen. Das sogenannte „Abklingen“ mit dem Glashobel zur Reinigung ganzer Glasflächen ist nicht zulässig.

Schutz während der Bauphase (in der gesamten Bauzeit)

Schützen Sie Ihre Fenster mit geeigneten Maßnahmen vor Verschmutzung und Beschädigung während der Bauzeit. Metallteile, Rahmen oder Kunststoffoberflächen sind häufig durch eine Folie werkseitig geschützt, die nach dem Ende der Montagearbeiten zu entfernen ist. Alle Fenster sind bei Mörtel- und Putzarbeiten bauseits mit Folie abzudecken; diese ist mit geeigneten Klebebänder, wie z. B. Tesa 4438 oder 4838, zu befestigen (im Zweifelsfall beim Fensterhersteller nachfragen). Die Bänder müssen sich rückstandslos abziehen lassen und dürfen dabei eine Holzfensterlackierung nicht beschädigen. Folien und Klebebänder sind so bald wie möglich, spätestens jedoch nach 2 Wochen, wieder zu entfernen! Sollte es durch Putz- oder Mörtelreste zu Verunreinigungen gekommen sein, so ist der Rahmen umgehend mit viel Wasser, einem neutralen Allzweckreiniger (ohne aggressive Stoffe, Lösungs- oder Scheuermittel) und einem weichen Schwammtuch zu säubern. Von den Glasflächen sind Putz- oder Mörtelreste sofort mit viel Wasser abzusputzen! Aufkleber und Kleberreste mit warmer Seifenlauge und einem Schwamm oder mit einem Kunststoffspachtel vorsichtig ablösen - keine Rasierklingen, Stahlspachtel oder Scheuermittel einsetzen! Bei Arbeiten mit Winkelschleifern, Sandstrahlgeräten oder Schweißbrennern müssen Glas- und Rahmenoberflächen vor möglichen Oberflächenschäden durch Funkenaufschlag geschützt werden. Bei Arbeiten in Scheibennähe sind die Oberflächen gegen Kratzer, Spritzer, Dämpfe, Schweißnebel oder starke Wärmeentwicklung (Heißasphaltarbeiten) zu schützen.

[C] Wartungsarbeiten

Fenster und Türen werden tagtäglich benutzt und dabei je nach Einsatzort (Wohnhaus, Hotel, Schule) mehr oder weniger stark strapaziert. Zusätzlich sind sie wechselnden Witterungsbedingungen wie Sonne, Regen, Schnee und Wind ausgesetzt. Deswegen bedürfen Fenster und Türen, sowie daran befestigte Absturzsicherungen der regelmäßigen Pflege, Wartung und Instandhaltung – und das auch schon innerhalb der Gewährleistungsfristen!

When cleaning glass, use a lot of water that is as clean as possible to avoid a scrubbing effect caused by dirt particles. Under no circumstances are the sealing surfaces to be "rubbed clean". Instead, rinse off contaminants with plenty of water. For example, soft, clean sponges, leather, cloths or rubber scrapers are suitable tools. The cleaning effect can be aided by the use of neutral detergent or commercial household glass cleaner. If the contaminants are grease or sealant residues, it is possible to resort to commercial solvents such as spirit or isopropanol for cleaning. Of all chemical cleaning agents, alkaline solutions, acids and fluoride-containing agents should generally not be used. The use of sharp / pointed metallic objects, e.g. blades or knives may cause surface damage (scratches). Scraping clean with a glass blade for cleaning entire glass surfaces is not allowed.

Protection during the construction phase (throughout the construction period)

Protect your windows against pollution and damage during construction with suitable measures. Metal parts, frames or plastic surfaces are often factory-protected by a film, which must be removed after the end of the assembly work. All windows must be covered with film during mortar and plaster work; this must be secured with suitable tapes, for instance such as Tesa 4438 or 4838 (in case of doubt ask the window manufacturer). The tapes must be able to be removed without residue and must not damage a wood window finish. Films and adhesive tapes must be removed as soon as possible, but no later than after 2 weeks! Should there be any impurities due to plaster or mortar residues, clean the frame immediately with plenty of water, a neutral all-purpose cleaner (without aggressive substances, solvents or abrasives) and a soft sponge cloth. Rinse plaster or mortar residues off the glass surfaces with plenty of water immediately! Carefully peel off stickers and adhesive residues with warm soapy water and a sponge or with a plastic spatula - do not use razor blades, steel spatulas or scouring agents! When working with angle grinders, sandblasting equipment or welding torches, glass and frame surfaces must be protected against possible surface damage due to sparking. When working near the window, the surfaces must be protected against scratches, splashes, vapours, welding fog or excessive heat generation (hot asphalt work).

[C] Maintenance work

Windows and doors are used on a daily basis and depending on the location (home, hotel, school) or varying degrees of wear and tear. In addition, they are exposed to changing weather conditions such as sun, rain, snow and wind. That's why windows and doors, as well as attached safety barriers, require regular care, maintenance and servicing - even within the warranty period!

Wartungs- und Instandsetzungsarbeiten sollten vom Fachbetrieb entweder als einmalige Inspektion oder auch als regelmäßig wiederkehrende Wartungsarbeit (per Vertrag) durchgeführt werden. Den genauen Umfang der Arbeiten regelt ein Angebot oder ein sogenannter Wartungsvertrag; folgende Punkte an Fenstern und Fenstertüren sind in der Regel zu überprüfen:

Kontrolle der Absturzsicherung

Kontrolle des spielfreien Sitzes der Glaslagerungsprofile auf dem Fensterelement. Nur bei festem Sitz kann eine Absturzsicherung gewährleistet werden. Behebung eventueller Schäden nur durch Fachfirmen.

Kontrolle des Kantenschutzes

An der oberen Glaskante muss immer ein Kantenschutz vorhanden sein. Fehlende Kantenschutzprofile müssen ersetzt werden.

Kontrolle der Wetterdichtigkeit der äußeren Andichtung

Kontrolle der äußeren Verglasungsdichtungen auf Dichtfunktion (Beschädigungen) und evtl. Leckagen. Bei Bedarf (Dichtungen nur durch Fachfirmen) nachbessern oder ersetzen (lassen).

Kontrolle der eingebauten Gläser und Paneele

Austausch der Gläser und Paneele bei Beschädigung.

Kontrolle der Anschlüsse an den Baukörper (auf dem Fenster- / Türelement oder dem Baukörper)

Sichtprüfung auf Spuren von Feuchteintritt oder sonstige erkennbare Veränderungen. Behebung eventueller Schäden nur durch Fachfirmen.

Weitergehende Informationen

Weitergehende Informationen erhalten Sie z.B. in den Merkblättern des Verbandes Fenster + Fassade WP.02 und WP.05, bestellbar unter: <http://window.de/shop.html>

Die Wartung ist zu dokumentieren!
(mit Datum, Name und Abweichungen)

Nutzung und Betrieb:

Die Nutzung umfasst den Betrieb, die Erhaltung, die Wartungs- und Instandhaltung sowie ggf. den Glasersatz. Eine Nutzungsvereinbarung, mit einem Instandhaltungskonzept incl. Wartungsinhalt und Wartungsintervall, ist zwischen dem Ersteller der Anlagen und der Bauherrschaft oder Eigentümerschaft zu vereinbaren. (Grundlagen: SIA 260 / SIA 331; Pkt. 2.10)

Maintenance and repair work should be carried out by the specialist company either as a one-time inspection or as regular recurrent maintenance work (by contract). The exact scope of the work is governed by an offer or a so-called maintenance contract; the following points on windows and balcony doors must usually be checked:

Checking the fall protection equipment

Checking the play-free seating of the glass support profiles on the window element. Only with a firm seat can a fall protection device be guaranteed. Remedy of possible damage only by specialized companies.

Checking the edge protection

There must always be edge protection on the upper edge of the glass. Missing edge protection profiles must be replaced.

Checking that the outer seal is fully weatherproof

Checks on the outer glazing seals for sealing function (damage) and any possible leaks. If required repair or replace (or have replaced) (seals only by specialist companies).

Checking the built-in glass and panels

Replace the glass and panels in case of damage.

Checking the connections to the structure (on the window / door element or the building)

Visual inspection for traces of moisture or other noticeable changes. Remedy of possible damage only by specialized companies.

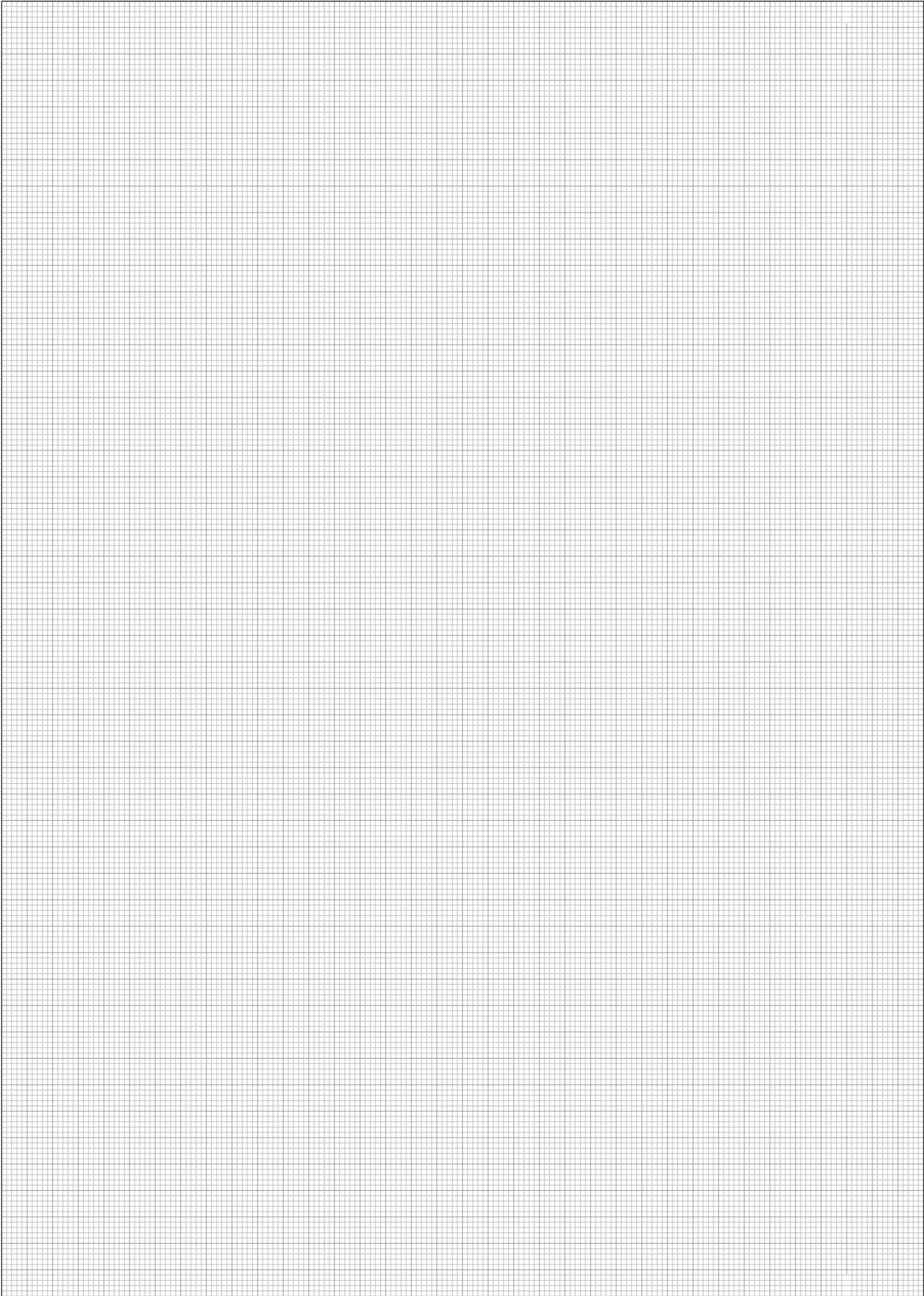
Further information

Further information can be found e.g. in the leaflets of the Verband Fenster + Fassade WP.02 and WP.05, which can be ordered at: <http://window.de/shop.html>

The maintenance must be documented!
(with date, name and any deviations)

Use and operation:

Use includes operation, maintenance, maintenance and maintenance and, if necessary, the replacement of glass. One usage agreement, with a maintenance concept including maintenance content and maintenance interval, is between Creator of the systems and the builder or owner to agree. (Basics: SIA 260 / SIA 331; Point 2.10)



SMART FRAMES - *My system*

Ihre Wunschfarbe | Your desired color



RAL 9016 FM Exclusiv
SA316G | AKZO



RAL 8017 GM Exclusiv
46374 | INVER



RAL 7015 GM Exclusiv
54476 | INVER



RAL 9016 GM Exclusiv
SA816G | AKZO



RAL 8003 GM Exclusiv
32955 | INVER



RAL 6005 GM Exclusiv
58544 | INVER



RAL 9010 FM Exclusiv
55774 | INVER



RAL 8001 GM Exclusiv
32950 | INVER



RAL 5023 GM Exclusiv



RAL 9010 GM Exclusiv
55664 | INVER



DB 703 FM Exclusiv



RAL 3011 GM Exclusiv
18975 | INVER



RAL 9007 FM Exclusiv
35506 | INVER



DB 703 GM Exclusiv
SW278D | AKZO



C33 elox GM Exclusiv
30898 | INVER



RAL 9007 GM Exclusiv
32755 | INVER



RAL 7021 GM Exclusiv
61874 | INVER



Trendweiß FM Exclusiv
P2-068-S915-010 | GRIMM



RAL 9006 FM Exclusiv
51156 | INVER



RAL 7016 FM Exclusiv
SL316G | AKZO



Trendhellgrau FM Exclusiv
P2-068-S750-010 | GRIMM



RAL 9006 GM Exclusiv
75754 | INVER



RAL 7016 GM Exclusiv
SL816G | AKZO



RAL 9005 GM Exclusiv
SN805G | AKZO



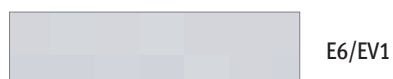
RAL 7015 FM Exclusiv
90106 | INVER

EXCLUSIV. BY SMART FRAMES

STANDARD. BY SMART FRAMES

	RAL 1013 GM		RAL 6013 GM		RAL 7039 GM		RAL 9002 GM
	RAL 1015 GM		RAL 7001 GM		RAL 7040 GM		RAL 9017 GM
	RAL 3003 GM		RAL 7004 GM		RAL 7043 GM		
	RAL 3004 GM		RAL 7006 GM		RAL 7045 GM		
	RAL 3005 GM		RAL 7011 GM		RAL 7046 GM		
	RAL 5002 GM		RAL 7012 GM		RAL 7047 GM		
	RAL 5003 GM		RAL 7022 GM		RAL 8007 GM		
	RAL 5007 GM		RAL 7024 GM		RAL 8011 GM		
	RAL 5008 GM		RAL 7031 GM		RAL 8014 GM		
	RAL 5011 GM		RAL 7035 GM		RAL 8016 GM		
	RAL 5014 GM		RAL 7036 GM		RAL 8019 GM		
	RAL 6009 GM		RAL 7037 GM		RAL 8022 GM		
	RAL 6012 GM		RAL 7038 GM		RAL 9001 GM		

ELOXAL. BY SMART FRAMES



SMART FRAMES

Chaltenbodenstrasse 16
8834 Schindellegi, Schweiz

T +41 (58) 310 12 21
M +41 (79) 827 04 63
info@smart-frames.net